

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

# WAS GIBTES NEUES ?

NEWS & EVENTS

2021

#PROVENCE  
#ALPES  
#COTEDAZURFRANCE

PROVENCE  
ENJOY THE UNEXPECTED

alpes  
FRENCH SOUTH

CÔTE D'AZUR  
FRANCE

RÉGION SUD  
PROVENCE  
ALPES  
CÔTE D'AZUR



TOURISM  
BOARD

# AUF IN DEN SÜDEN, AUCH IM JAHR 2021!

---

**Nach einem aufreibenden und anstrengenden Jahr 2020 geht die Region Sud mit einer Fülle von Projekten in das Jahr 2021 und demonstriert Anpassungsfähigkeit und Zuversicht. Die Schlagworte lauten Einfachheit, Umweltbewusstsein und Überschaubarkeit. Von den alten Griechen haben wir gelernt, dass das Meer alles Übel vom Menschen wäscht.**

In den Buchten vor Cannes und Marseille laden zwei **Unterwasser-Skulpturenparks** zum Abtauchen ein. Zwei Freizeitparks bieten neue Ausflugsziele für Groß und Klein. Small is beautiful, das bestätigt die neue **Mini-World Côte d'Azur** in der Nähe von Toulon. Mit dem Freizeitpark **Rocher Mistral** auf dem Areal des Château de la Barben erhält nun auch die Provence ihren eigenen Themenpark. Im Jahr 2021 erobern wir die Welt auf Schusters Rappen, mit dem Fahrrad oder öffentlichen Verkehrsmitteln. Die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur mit ihren abwechslungsreichen Landschaften lädt ein zum Entspannen, Austoben, Radfahren, Spazieren, Laufen, ja sogar zum Weitwandern u.v.m. Sportliche Aktivität, das Bedürfnis, draußen in der Natur tief durchzuatmen, ist überall. Der **Mont Ventoux**, mystischer Berg der Radsportler und Naturforscher, wird zum neunten regionalen Naturpark. In der Camargue würdigt die **Domaine de Méjanes** ihren Gründer Paul Ricard, der das Delta nachhaltig verändert hat. In Sachen Gastfreundschaft haben sich die ikonischen Hotelpaläste an der Côte d'Azur, vom **Eden Roc** über das **Cheval Blanc** in Saint-Tropez bis hin zum **Intercontinental Carlton Cannes** oder dem **Messardière** während ihrer erzwungenen Ruhepause noch einmal richtig herausgeputzt. Die Neuzugänge geben sich hybrid. So zum Beispiel das mit Spannung erwartete **HI Ferme Bride Provence** der HI Hotel Gruppe, das im Luberon Ferienunterkunft und bewirtschafteten Bauernhof miteinander verbindet. In diesem Sommer wird nur die Party- und Eventscheune HAM geöffnet sein. Im Haut-Var erinnert sich das **Lou Calen** an seine künstlerische Vergangenheit und erweitert das Hotel um ein neues Tonstudio. Mit seinem abschließbaren Fahrradraum, der Whirlwanne und der Kältetherapie begeistert das **Nesk** in Sault Radfreunde, Sportler und Erholungssuchende gleichermaßen. Die günstigen Preise, wie wir sie auch vom **People Hostel** in Marseille, dem **Okko** in Toulon oder dem **Loko** in Nizza kennen, ziehen nicht nur Millennials an. Die Mischung aus Natur, Kultur, Design und Geselligkeit macht die ungebrochene Anziehungskraft der Städte aus. Nizza besticht mit den neuen Stadtvierteln **Arenas und Éco Vallée**, Toulon bezaubert mit seiner **revitalisierten Altstadt**. Mit drei großen Eröffnungen - **Luma**, Fondation **Lee Ufan** und **Musée du Costume Provençal** - gibt Arles in Sachen Kultur den Ton an, während sich Saint-Tropez mehr und mehr **Permakultur, Agrarökonomie** und Veganismus verschreibt. Zurück zu den Wurzeln im wahrsten Sinn des Wortes.

**#OnaTousBesoinDuSud**

## ÜBER DAS COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

### Die Aufgabe des Comité Régional de Tourisme ist die Förderung der Tourismusdestination Provence-Alpes-Côte d'Azur.

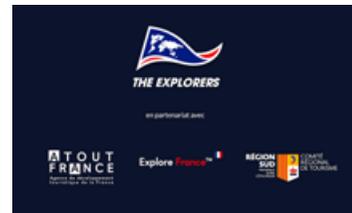
Der regionale Tourismusverband ist unterstützender, beratener und verbindender Partner der Tourismusinstitutionen und -unternehmen, die es mit seinen Werbeaktionen bei Presse, Reiseveranstaltern und in der breiten Öffentlichkeit begleitet und fördert. Die Werbe- und Kommunikationsstrategie ist um die drei Hauptdestinationen Provence, Alpes und Côte d'Azur strukturiert und zielt in erster Linie auf die europäischen Märkte und Übersee ab.

### TOURISMUSKENNZAHLEN DER REGION SUD

- 30 Mio touristische Aufenthalte, davon stammen 7 Mio von internationalen Touristen.
- 213 Mio touristische Nächtigungen im Jahr 2019
- Zweitwichtigste Region Frankreichs für den internationalen Tourismus hinter der Region Ile de France
- Zweitwichtigste Region Frankreichs in Bezug auf das ökonomische Gewicht des Tourismus
- 19 Mrd EUR Einnahmen jährlich durch Ausgaben von Touristen, davon stammen 5 Mrd EUR von Touristen aus dem Ausland + Anteil des Tourismus am regionalen BIP von 13 %.
- 143.000 Arbeitsplätze im Tourismus in 25.000 sehr kleinen Unternehmen und KMU, das entspricht 7,5 % der Arbeitsplätze der Region.
- 5,1 Mrd EUR Investitionen in den Tourismussektor zwischen 2016 und 2019
- 678. 000 touristische Gästebetten, d.h. die UnterkunftsKapazität der Region in Hotels, Residenzen, auf Campingplätzen, in Apartments, Pensionen, etc. Dazu kommen noch die Kapazitäten von 500.000 Ferienanlagen, d.h. 2,7 Mio Betten

### NEUE MEDIATHEK

Die Plattform für Fotos, Videos und Illustrationen The Explorers ist jetzt online. Sie wurde mit Atout France und der Region Sud entwickelt, die sich als erste Region diesem innovativen Projekt angeschlossen hat. Die Plattform bietet kostenlosen Content für Tourismusprofis, die die Destination Provence-Alpes-Côte d'Azur bewerben möchten.



PROVENCE | ALPES | CÔTE D'AZUR



# INHALTSVERZEICHNIS



6 **KUNST & ARCHITEKTUR**

17 **UNTERKÜNFTE**

18 AUF DEM LAND

21 AM MITTELMEER

28 IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN

32 **ESSEN & TRINKEN**

49 **HANDWERK & GEWERBE**

56 **IN DER NATUR**

67 **SPORT**

74 **VERANSTALTUNGSKALENDER**

AUSSTELLUNGEN, FESTIVALS, JUBILÄEN  
SPORTVERANSTALTUNGEN



# KUNST & ARCHITEKTUR

# AUF DEN SPUREN ZEITGENÖSSISCHER KUNST

Kunst ist in der DNA der Region Sud! Weingüter, umwerfende Gärten, Künstlerateliers, Privatsammlungen und sogar die Berglandschaften atmen Kunst, oft zeitgenössischer Natur. Plein Sud, das taurische Netzwerk herausragender Kunststätten und das Projekt "Die Routen der modernen und zeitgenössischen Kunst" des regionalen Fremdenverkehrsbüros sorgen für neue Impulse und versprechen anregende Urlaubstage. Packen Sie Meditationskissen oder Yogamatte ein und lassen Sie sich inspirieren!

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## DIE ROUTEN DER MODERNEN UND ZEITGENÖSSISCHEN KUNST

Die Studien sind sich einig: Urlauber suchen nach Sinn! Auf der neuen Website der Region Sud "Die Routen der modernen und zeitgenössischen Kunst" - verfügbar auch als Broschüre - können die Sinnsuchenden aus dem Vollen schöpfen. Auf der Karte sind die 27 wichtigsten Sammlungen der Region erfasst. Damit werden die Visionen der großen modernen und zeitgenössischen Künstler leichter zugänglich. Neben der kartographierten Wegbeschreibung und der Vorstellung der einzelnen Einrichtungen, listen Website und Broschüre auch ungewöhnliche Angebote auf wie Yoga in der Kunststiftung oder nächtliches Kunstwandeln. Das Sahnehäubchen? 15 pädagogisch aufbereitete Web-Inhalte zu den wichtigsten Künstlern und den großen Kunstrichtungen von Surrealismus bis Land Art in der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Carte Route de l'Art Moderne & Contemporain  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)

## DAS NETZWERK PLEIN SUD - KUNST SOWEIT DAS AUGE REICHT

Wer weiß schon, dass nur wenige Kilometer von der Venet Foundation entfernt, in Muy, die Landgüter der beiden großen Galeristen Enrico Navarra und Jean-Gabriel Mitterrand für die Öffentlichkeit zugänglich sind? Der erste Führer des jungen Netzwerks Plein Sud, das u.a. von der Commanderie Peyrassol und der Fondation Carmignac ins Leben gerufen wurde, leistet Kunstliebhabern große Dienste. Der kostenlose Guide, der als Download verfügbar ist, präsentiert 40 Kunsthochburgen mit anspruchsvollen und manchmal überraschenden Sammlungen: Museen, Kunstzentren, Frac (Regionalfonds für zeitgenössische Kunst), Stiftungen und Ateliers. Eine Karte ist angefügt. Als Bonus hat jede Kunststätte ein paar Insidertipps beigeuert, Plätze an der Sonne entlang der Küste von Sète bis Monaco und in Richtung Alpes du Sud. Eine zweite Ausgabe mit den Ausstellungen des Jahres 2021 soll im Frühling erscheinen.

Guide Plein Sud, das Netzwerk der bildenden Künste des Südens  
[www.mecenesdusud.fr](http://www.mecenesdusud.fr)



## PROVENCE

↳ Fondation Luma - © J. Luz



### LUMA ARLES, ENDLICH!

Im Frühling 2021 soll nun endlich der Tour de Luma Arles eröffnet werden, ein symbolisches Gebäude entworfen von Frank Gehry. Der 56 m hohe, verdrehte Turm ist das zentrale Element des Kunstcampus Luma Arles, er ist inspiriert vom Pinselstrich des berühmtesten Liebhabers der Stadt, Vincent Van Gogh. Laut Projektgründerin Maja Hoffmann möchte LUMA das Verständnis für Umwelt-, Menschenrechts-, Bildungs- und Kulturfragen vertiefen. Es ist eines der ehrgeizigsten Projekte Europas in unmittelbarer Nähe zum historischen Zentrum von Arles, das seit 40 Jahren UNESCO-Weltkulturerbe ist.

**JUBILÄUM:** ARLES-UNESCO 1981-2021, 40 Jahre – das muss gefeiert werden! 1981 wurden acht römische und romanische Bauwerke der Stadt Arles in die UNESCO-Weltkulturerbeliste aufgenommen.

Der Veranstaltungskalender wird regelmäßig aktualisiert.

[www.arlestourisme.com](http://www.arlestourisme.com)

Fondation Luma - 13200 Arles

[www.luma-arles.org](http://www.luma-arles.org)



↳ Arles - © B. Levett

### FONDATION LEE UFAN – INSZENIERT VON TADAO ANDO

Der 1936 in Korea geborene Lee Ufan ist ein international anerkannter Vertreter der minimalistischen Kunst. Ab dem Sommer 2021 werden seine Bilder, Skulpturen und Installationen im Hotel Vernon ausgestellt. Das historische Stadtpalais in der Nähe der Arènes d'Arles (römisches Amphitheater) wurde von einem anderen Meister des Minimalismus, dem japanischen Architekt Tadao Ando umgestaltet und beherbergt nun die Fondation Lee Ufan. Nach dem Luma-Projekt von Maja Hoffmann und dem Manuel Rivera-Ortiz Zentrum für Dokumentarfotografie bestätigt die Eröffnung dieser dritten Stiftung Arles als herausragende Stätte der darstellenden Künste.

Fondation Lee Ufan - 13200 Arles

[www.leeufanfoundation.org](http://www.leeufanfoundation.org)

↳ Musée du Costume Fragonard



### ARLES, DAS TRACHTENMUSEUM FRAGONARD

Tausende Objekte wie Kleider, Kopfbedeckungen, Schals, Röcke oder Hosen, die im 18., 19. und 20. Jahrhundert genäht wurden, schmücken nun die Salons des Palais Bouchaud de Bussy. Zwei der größten privaten Kleidersammlungen Frankreichs haben hier zusammengefunden. Neben der Trachtensammlung von Magali und Odile Pascal, Gründerinnen des Forschungszentrums zur Tracht von Arles ist die Sammlung provinzialischer Trachten von Hélène Costa hier ausgestellt. Costa begründete ihre Sammlung in den 1980er-Jahren, als sie das Haus Fragonard gemeinsam mit ihrem Ehemann leitete. Das Studio KO (Architekten des Yves Saint-Laurent Museums in Marrakesch) zeichnet für das Museumsdesign verantwortlich.

1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche gewidmet den Frauen, dem Know-how, der Kultiviertheit, aber auch der Freundschaft, in diesem Fall jener zwischen Hélène Costa und Magali Pascal und ihren Erbinnen. Die Eröffnung einer Boutique Fragonard (Parfüm, Mode und Dekoration) in der Rue du Palais mit einer speziellen Arles-Linie ist vorgesehen. Eröffnung im ersten Halbjahr 2021.

Musée du Costume Fragonard - 13200 Arles

[www.arlestourisme.com](http://www.arlestourisme.com)

Fragonard [www.fragonard.com](http://www.fragonard.com)

## PROVENCE

### FONDATION BLACHÈRE IN APT - LUBERON

Das Kunstzentrum der internationalen Stiftung Blachère liegt im Umland von Apt (Luberon) und ist eng mit dem ebenfalls weltweit agierenden Unternehmen Blachère Illuminations verbunden. Die Stiftung trägt Afrika im Herzen. Seit 2004 fördert ihr Gründer, Jean-Paul Blachère, das zeitgenössische Kunstschaffen des afrikanischen Kontinents. Die Stiftung präsentiert Ausstellungen und beherbergt Artists in Residence. In der Boutik haben Sie die Möglichkeit, die Arbeiten von Kunsthandwerkern und Designern aus Tunesien, Südafrika, dem Senegal, Mali, Burkina Foso, Togo, Ghana, Madagaskar u.v.m. kennenzulernen. So viele talentierte Künstler! Und was für eine Abwechslung!

Fondation Blachère - 84400 Apt  
[www.fondationblachere.org](http://www.fondationblachere.org)



▲ Fondation Blachère - © O. Pascal - J. Bernardoni

### WEINGUT CHÂTEAU LA COSTE

Seit 2020 tragen die acht von Yoko Ono gepflanzte Mandelbäume die Wünsche der Besucher, ganz in der Nähe des Pavillons von Renzo Piano. Zu den 36 zeitgenössischen Kunstwerken, die über das 130 ha große Weingut verstreut sind, hat sich nun eine Skulptur von Tony Berlant und Frank Gehry dazugesellt. Dieses außergewöhnliche Anwesen, das auch ein Luxushotel und zwei Restaurants beherbergt, entwickelt sich ständig weiter.

Chateau La Coste - 13610 Le Puy-Ste-Réparate  
[www.chateau-la-coste.com](http://www.chateau-la-coste.com)

▲ Château La Coste - © B. Bechet



## NEUES

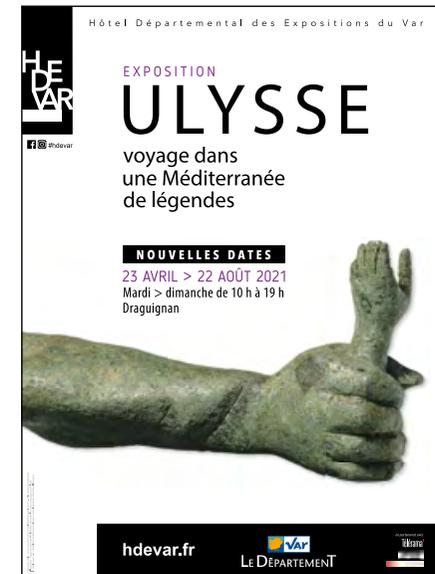
### 'HÔTEL DÉPARTEMENTAL DES EXPOSITIONS' IN DRAGUIGNAN

Die ehemalige Präfektur des Departements Var aus dem Jahr 1830 wurde einem umfassenden Facelift unterzogen. Das neue architektonische Konzept lässt Raum für historische Bauelemente wie Balkenwerke und Parkettböden. Auf einer Fläche von 650 m<sup>2</sup> stehen 6 Ausstellungsräume auf 3 Ebenen zur Verfügung sowie ein Multimediaraum.

Die nächste Ausstellung Ulysse, voyage dans une Méditerranée de légendes wurde von Milan Garcin, Absolvent der École du Louvre, kuratiert.

Eröffnung im April 2021

Hotel des Expositions du Var - 83300 Draguignan  
[www.var.fr/hdevar](http://www.var.fr/hdevar)



## PROVENCE

### FONDATION VENET IN DRACENIE

Ein Besuch der Venet Foundation benötigt einen kleinen Anlauf, denn schließlich betreten wir die Residenz von Bernar Venet und seiner Frau Diane. Auf dem schönen, denkmalgeschützten Gelände der Moulin des Serres an den Wasserfällen des Nartuby sind einige seiner berühmten Stahlskulpturen ausgestellt. Besonders beeindruckend sind die metallenen Bögen "Versailles Effondrement". Im Park stellen auch befreundete Künstler aus: Zu sehen eine Kapelle von Frank Stella, die eiförmige Installation "Elliptic Elliptic" von James Turrell, die Würfel "Something Green" von Larry Bell oder die "Déchaînés" von Arman. Die Fondation ist 1 ½ pro Woche für Besichtigungen geöffnet. Reservierung erforderlich.

Fondation Venet - 83490 Le Muy  
[www.venetfoundation.org](http://www.venetfoundation.org)



▲ Fondation Venet - © J. Cavalière

### WEINGUT LA COMMANDERIE DE PEYRASSOL

Der "Le Cylindre ouvert et aux couleurs" von Daniel Buren oder die Arbeiten von Bertrand Lavier und Dan Graham sind ein schöner Anlass für einen Spaziergang durch den Park dieses riesigen Anwesens, das die größte Sammlung zeitgenössischer Kunst unter freiem Himmel in Europa beherbergt. Ein neuer Degustationskeller und die Vergrößerung der Kunstgalerie durch den Architekt Charles Berthier sind für 2021 vorgesehen. Schöne Neuigkeiten auch für Gourmets: Die Eröffnung einer Weinbar, in der auch Tapas serviert werden und ein Restaurant unter der Leitung von Küchenchef Guillaume Delauné. Weiters gibt es auf dem Weingut fünf Gästezimmer und Appartements ab €130/Nacht für jene Besucher, die die alte Templerkompturei im Herzen des Anwesens noch länger genießen möchten.

Commanderie de Peyrassol - 83340 Flassans-sur-Issole  
[www.peyrassol.com](http://www.peyrassol.com)



▲ Commanderie de Peyrassol - © C. Goussard

## PROVENCE | CÔTE D'AZUR

### KUNSTMUSEUM TOULON SPEKTAKULÄR SCHÖN

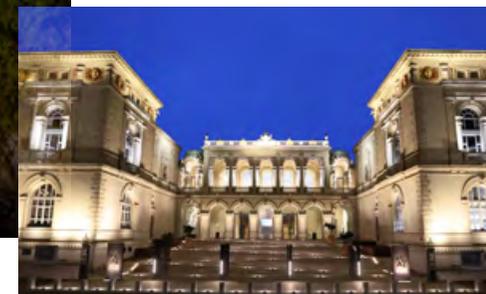
Das Musée d'Art de Toulon ist ein architektonisches Schmuckkästchen. Es beherbergt Sammlungen alter, moderner und zeitgenössischer Kunst und wird im Frühling 2021 wieder eröffnen mit neuen temporären Ausstellungen, die Zeichnungen, Fotografien und Raritäten präsentieren. Die Besucher erwartet auch ein neuer Lesesaal, der der regionalen Kunst gewidmet ist.

Musée d'Art de Toulon - 83000 Toulon  
[toulontourisme.com/que-faire-toulon](http://toulontourisme.com/que-faire-toulon)

### DAS MUSEUM DER KULTUREN UND DER LANDSCHAFT IN HYÈRES - EIN MUSEUM MIT TRESOR !

Ab dem Sommer 2021 wird ein ehemaliges Bankgebäude in Hyères das Museum der Kulturen und der Landschaft beherbergen. Beim Umbau wurde darauf geachtet, den Art Deco Charakter der Innenräume zu bewahren. In der ehemaligen Wohnung des Direktors und im Tresorraum werden wichtige Sammlungen ausstellt, die die Entwicklung der Stadt und der Küstenregion aus der Perspektive der Künstler und Architekten zeigen. Das Haus im Stadtzentrum mit Museumsshop und französischem Garten trägt das Label Musée de France.

Musée des Cultures et du Paysage - 83400 Hyères  
[www.hyeres.fr](http://www.hyeres.fr)



▲ Musée d'Art de Toulon - © A. Lhuillier-Bonnat

■ PROVENCE | ■ ALPES

■ ALPES

■ CÔTE D'AZUR



Refuge d'Art - © AD04



Parcours des Fées



Mougins vue aérienne - OT Mougins

## REFUGE D'ART IN DER HOCHPROVENCE

Dieser 150 km lange Wanderweg ist weltweit einzigartig, denn er verbindet die natürliche Schönheit der Landschaft des Naturparks Réserve géologique de Haute-Provence mit den Kunstwerken eines der größten Land Art Künstler unserer Zeit, Andy Goldsworthy. Die Wanderroute ist durch drei steinerne, eiförmige Wachposten (amas de pierres) und sieben Unterkünfte verbunden, die in renovierten alten Häusern eingerichtet sind. Um die einzelnen Kunstwerke zu erwandern, müssen 8 bis 10 Tage eingeplant werden. Aber einige Arbeiten wie der Hohlraum der Kapelle Sainte-Madeleine in Thoard, laden schon vor der Wanderung zur Meditation ein.

Refuge d'Art [www.refugedart.fr](http://www.refugedart.fr)

Musée Gassendi - 04000 Digne-les-Bains  
[www.musee-gassendi.org](http://www.musee-gassendi.org)

## LE PARCOURS DES FÉES IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN

Die Feen haben mit ihrem Zauberstab das Massif du Parpaillon zwischen der Ubaye und der Durance, den Hautes-Alpes und den Alpes-de-Haute-Provence verzaubert. Jedes Jahr ändert sich der zwei Kilometer lange Wanderweg auf 1.500 m Seehöhe. Die Künstler bringen ihre Ideen ein im Rahmen des Fées d'hiver, einem Kreativraum für digitale Kunst mit Sitz in Crévoux. In unmittelbarer Nähe zum Wanderweg liegt Les féeries nocturnes #6, eine Digitalkunst-Nachtwanderung im Weiler Champ Rond in à Crévoux.

Fées d'hiver - 05200 Crévoux  
[parcours-des-fees.fr](http://parcours-des-fees.fr)

## EIN NEUES ZENTRUM DER FOTOGRAFIE IN MOUGINS

Mit seinem neuen Centre de la Photographie, das Mitte April 2021 eröffnet werden soll, wird Mougins eines der drei großen nationalen Zentren der Fotografie. Die Folge eines Abenteuers, das 1986 begann, als das erste Fotografiemuseum der Côte d'Azur die Arbeiten von André Villers (1930–2016) ausstellte. Picassos Weggefährte hinterließ aufschlussreiche Zeugnisse über den Alltag des Künstlers und fabelhafte Porträts.

Mit den Rencontres de la Photographie und der École Nationale Supérieure de la Photographie in Arles entwickelt sich die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur zur Hochburg der 8. Kunst in unmittelbarer Nähe zur unbestrittenen Hochburg der 7. Kunst, der Nachbarstadt Cannes. Die Eröffnungsausstellung wird der spanischen Künstlerin Isabelle Munoz gewidmet sein.

Centre de la Photographie de Mougins - 06250 Mougins  
[www.mougins-tourisme.fr](http://www.mougins-tourisme.fr)

# MINI-MUSEEN MIT VIEL CHARME

Die Region Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur ist ein riesiges Kuriositätenkabinett. Diese Museen ermöglichen Einblicke in künstlerisches Schaffen, sie erzählen Zeitgeschichte, holen altes Handwerk und vergessene Berufe hervor und laden ein, die Region bis in ihr tiefstes Wesen zu erkunden.

Museen in der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur  
[www.les-musees-de-france.fr](http://www.les-musees-de-france.fr)

## PROVENCE

### EDGAR MELIK IN CABRIÈS

1934 mietet der Maler Edgar Mélik, der in Paris geboren wurde einen Teil der ehemaligen Festung in Cabriès. Das Dorf liegt zwischen Marseille und Aix-en-Provence auf einem felsigen Hügel mit Gassen, die zum Teil noch aus dem Mittelalter stammen. Dorthin zog sich der Maler zurück. Er schuf dort sein Werk, das über die Leinwände hinausgeht und das Getäfer der Bastei und die Wände der Kapelle einnimmt. Die Besucher sehen Meliks Atelier mit dem roten Flügel. Die Terrasse bietet einen umwerfendem Blick auf den Mont-Ventoux und das Sainte-Victoire Gebirge.

Musée Edgar Mélik - 13480 Cabriès  
[edgarmelik.blogspot.com](http://edgarmelik.blogspot.com)

### GLAS UND GLASMALEREI IN GORDES

Der talentierte Glasmaler Frédérique Duran empfängt die Besucher in seinem Atelier mitten in der Natur. Duran hat auch ein Glasmuseum mit einer einzigartigen Sammlung ins Leben gerufen. Hier sind 7.000 Jahre Glasgeschichte ausgestellt von der Glasperle (4.000 v. Chr.) über die Hitzeschutzkacheln am Space Shuttle bis hin zu den Modulen einer Photovoltaikanlage. Die Werke des Künstlers sind überall zu sehen, besonders im reizvollen Garten der ehemaligen Mühle Moulin des Bouillons.

Musée de l'Histoire du Verre et du Vitrail - 84220 Gordes  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)

### AUGUSTE CHABAUD IN GRAVESON

Der 1882 in Nîmes geborene Auguste Chabaud hat ein ebenso kraftvolles wie direktes Werk geschaffen. Er war einer der wichtigsten Vertreter der Fauvismus, eine dem Expressionismus ähnliche Stilrichtung. Viele seiner Arbeiten sind inspiriert von der ländlichen Provence, besonders vom Mas de Martin, dem Weingut seiner Großeltern väterlicherseits in Graveson.

Musée Auguste Chabaud - 13690 Graveson  
[www.museechabaud.com](http://www.museechabaud.com)

### YVES BRAYER IN LES BAUX-DE-PROVENCE

Das Museum feiert seit 20-jähriges Bestehen! Im ehemaligen Palais des Porcellets, eines der schönsten Herrenhäuser im malerischen Dörfchen Les Baux-de-Provence, werden rund 100 Ölgemälde, Aquarelle und Zeichnungen von Yves Brayer ausgestellt.

Musée Yves Brayer - 13520 Les Baux-de-Provence  
[www.yvesbrayer.com](http://www.yvesbrayer.com)

Musée Edgar Mélik



Musée de l'Histoire du Verre et du Vitrail

## PROVENCE



Fondation Carzou - © AD04



Espace Jouenne



L'art se loge - © JC Lett

### FONDATION CARZOU IN MANOSQUE

Eine Kapelle im neoklassizistischen Stil, ein ehemaliges Kloster: Hier hat der Künstler Carzou, geboren als Karnik Zouloumian in Aleppo, im Jahr 1980 ein monumentales Werk geschaffen. Die rund fünfzig Gemälde und die drei Glasfenster illustrieren nicht nur seine Karriere als Künstler, sondern erzählen auch eine bewegte Lebensgeschichte. Die Fondation Carzou ist ein Ort der Reflexion und der Kultur. Hier finden Ausstellungen bildender Künstler und klassische Konzerte statt, aber es werden auch Yogakurse in der Kapelle mit Floriane Chastin angeboten.

Fondation Carzou - 04100 Manosque  
[www.fondationcarzou.fr](http://www.fondationcarzou.fr)

### ESPACE JOUENNE IN MARSEILLE

Der Espace Jouenne bewahrt das Werk des Malers Michel Jouenne und bietet im Stadtzentrum einen Ort, der für neue künstlerische Ausdruckformen offen ist. Auf 1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche mit Glasdach und Innenhof werden Marinemalereien, Porträts und Landschaften, inspiriert von den Alpillen, Norwegen oder Asien präsentiert. Jouenne ist offizieller Marinemaler und ein Meister der bildlichen Darstellung von Gesten. Neben der Privatsammlung bietet der Espace Jouenne eine Kunstgalerie.

Espace Jouenne - 13006 Marseille  
[www.espacejouenne.com](http://www.espacejouenne.com)

### “L’ART SE LOGE À MARSEILLE”

Catherine Bastide hat 20 Jahre lang eine Galerie in Brüssel geführt. Nun träumt sie von einem Ort, an dem Kunst im Fluss der Inspirationen und der Begegnung entstehen kann. Ein zweistöckiges Haus mit Meerblick in Malmousque ist der Rahmen für dieses Projekt, das Galerie, Künstlerresidenz, Konferenz- und Diskussionszentrum vereint. Es wird vier bis fünf Mal pro Jahr öffentlich zugänglich sein. **Geplante Eröffnung im Mai 2021.**

L'art se loge à Marseille - 13007 Marseille  
[catherinebastide.com](http://catherinebastide.com)

## ■ PROVENCE

### **DAS BERGBAUMUSEUM IN GRÉASQUE AM FUSSE DES SAINTE-VICTOIRE-GEBIRGES**

Der Schacht Hély d'Oïssel ist das Herzstück des Bergbaumuseums. Kohle wurde hier von 1919 bis 1962 abgebaut, die Grube war in den 1950er-Jahren die produktivste in ganz Frankreich. Der Förderturm ist als historisches Industriebauwerk klassifiziert. Hier bekommen die Besucher Einblick in die Welt des Kohlebergbaues in der Provence: Arbeitsbedingungen der Bergmänner und ihrer Familien, Entwicklung der Lampen und Werkzeuge, Geologie, Gefahren und Sicherheit in den Stollen u.v.m.

**Musée de la Mine - 13850 Gréasque**  
[museeminegreasque.fr](http://museeminegreasque.fr)  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)



▲ Gréasque

### **TERRA ROSSA IN SALERNES**

Mit einem Dutzend Fabriken und rund zwanzig Töpfereien ist Salernes das regionale Zentrum der Keramik und weltweit bekannt für seine Fliesen. Eine Fabrik aus dem 19. Jh. beherbergt ein architektonisches Ensemble von Jean-Michel Wilmotte, darunter ein Museum und die Schauräume der Töpfereien. Hier sind private Keramiksammlungen, Kacheln, Wandreliefs aus Keramik, dekorative Platten in unterschiedlichen Stilen sowie die ältesten in Westeuropa bekannten Keramikteile ausgestellt. Sie sind älter als 7.000 Jahre und wurden bei lokalen Ausgrabungen gefunden. Die einladenden Gärten sind das Werk des großartigen Landschaftsarchitekten Jean Mus, der in der Parfüm-Stadt Grasse geboren wurde und hier einen mythischen Süden imaginiert.

**Terra Rossa Maison de la Céramique Architecturale**  
 83690 Salernes  
[www.terrarossasalernes.fr](http://www.terrarossasalernes.fr)  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)



Terra Rossa - © C. Moirenc ▲

### **DIE "ROTEN MÄULER" VON TOURVES, PROVENCE VERTE**

"Rote Mäuler" (Gueules rouges), so wurden die Bergmänner im Bauxitabbau scherzhaft genannt. Bauxit ist ein Aluminiumerz und galt lange Zeit als das Gold des Departements Var. Das Museum präsentiert die geologische Entstehung des Erzes und seine Umwandlung in Aluminiumoxid und später in Aluminium. Aluminiumobjekte veranschaulichen die Verwendung. Nach einem Besuch in der Lampenaufbewahrung geht es hinunter auf 900 m Tiefe in den nachgebauten Stollen.

**Musée des Gueules Rouges - 83170 Tourves**  
[www.tourves.fr](http://www.tourves.fr)  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)



Musée des Gueules Rouges - © Provence Verte ▲

## PROVENCE | ALPES

↳ Musée de la Minoterie - © Verdon Pictures



### SECRET DE FABRIQUES

Vereint unter seinem Dach mehrere Museen der Region Alpes Provence Verdon rund um Barrême. Ab dem 4. April 2021 findet in der Minoterie in La Mure-Argens eine Ausstellung zum Thema Ernährung und Geschmack statt. In den Gärten der Distillerie de Barrême ist die Ausstellung "Étonnants insectes" zu sehen. Die Themenwanderung rund um die Tuchherstellung in den sechs Dörfern des oberen Verdon-Tals taucht ein in die lokale Geschichte der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Kostenlose Tablettis können in den Tourismusbüros für autonome Besuche ausgeliehen werden.

**Musée de la Distillerie - Musée de la Minoterie**  
04120 Castellane

[www.secrets-de-fabriques.fr](http://www.secrets-de-fabriques.fr)  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)



↳ Musée du Fournel - © T. Blais

### MUSÉE DU FOURNEL: DAS SILBER DES ÉCRIN-MASSIVS

Das Bleiglanzvorkommen, dem die Gemeinde Argentière-La Bessée ihren Namen verdankt, war eines der größten Vorkommen in den Alpen. Silberabbau fand hier vom Mittelalter bis in das Jahr 1908 statt. Zuden Betriebsgebäuden gehörten ein Bürohaus, Lager, Schmiedeöfen, die Zimmerei, das Wohnhaus des Direktors und die Maschinenwerkstätten. Vor der Erkundung der 20 km langen Stollen wird das Fabrikgebäude, am Ende der Schlucht gelegen besichtigt. Der Bergbau liegt in einem der wichtigsten Geoparks der Cottischen Alpen im Herzen des Nationalparks Les Écrins. Ein Vorteil: bei einem Besuch im Sommer ist es hier immer angenehm kühl.

**Musée du Fournel - 05120 L'Argentière-la-Bessée**  
[www.mines-argent-fournel.com](http://www.mines-argent-fournel.com)

↳ Lac de Serre-Ponçon - © B. Bodin



### 60 JAHRE LAC SERRE-PONÇON

Der Lac de Serre-Ponçon ist der größte künstliche See Frankreichs. Der 2.800 ha Stausee ist ein Wassersportparadies. Hier ist nicht nur die größte Segelschule der Alpen angesiedelt, von Wasserski über Kajak fahren bis hin zu Kitesurfen werden unzählige Aktivitäten angeboten. 9 Strände sind mit dem Label „Pavillon Bleu“ (blauen Flagge) einem Umweltsiegel ausgezeichnet. Heuer wird der See 60 Jahre alt. Er hat die Landschaft nachhaltig verändert. Dieser große Staudamm liegt zwei Kilometer flussabwärts des Zusammenflusses der Durance mit der Ubaye. Er schützt das Gebiet vor dem Hochwasser der Durance und dient der Wasserversorgung. Es dauerte zwei Jahre, bis der Stausee komplett eingelassen war. Zwei Dörfer wurden damals abgesiedelt, eines davon - Savines-le-Lac - später wieder aufgebaut. 2021 steht ganz im Zeichen der Erinnerung an die erste Flutung des Stausees vor 60 Jahren.

**Muséoscope de Serre-Ponçon, 05190 Rousset**  
[www.museoscope-du-lac.com](http://www.museoscope-du-lac.com)

## ■ CÔTE D'AZUR

### DAS MUSCHELMUSEUM IN ST-JEAN-CAP-FERRAT AN DER CÔTE D'AZUR - EINE ECHE PERLE

Das Museum liegt direkt am Hafen am Quai Lindbergh. Der Lockdown wurde für Vergrößerungs- und Verschönerungsarbeiten genutzt. Der Museumsbesuch beginnt mit einem 6-minütigen Film, dann geht es weiter zu den 7.000 ausgestellten Muscheln, eine der größten Sammlungen der Mittelmeerregion. Die Besucher haben die Möglichkeit, einige der Muscheln durch ein Binokularmikroskop näher unter die Lupe zu nehmen. Familien können an einer Schatzsuche teilnehmen. Kostenloser Eintritt.

Musée des Coquillages - 06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat  
[www.saintjeancaferrat-tourisme.fr](http://www.saintjeancaferrat-tourisme.fr)



▲ Musée des Coquillages

## ■ PROVENCE

### DIE HARKIS IN DER HAUTE-PROVENCE

Das kleine Dorf Ongles (Alpes-de-Haute-Provence) zwischen Banon und Forcalquier im regionalen Naturpark Luberon zeichnet in seinem Maison d'Histoire et de Mémoire (Haus der Geschichte und der Erinnerung) eine bewegende Geschichte mit all ihren Licht- und Schattenseiten nach. 1962 sucht Oberleutnant Yvan Durand ein Dorf für seine Harkis, jene Gehilfen der französischen Armee, die nach der Unabhängigkeit Algeriens bedroht waren. Ongles hat 133 Geflüchtete - mehr als die Hälfte seiner Einwohnerzahl - aufgenommen und ein Ausbildungszentrum für die Kinder der Harkis eröffnet.

Maison d'Histoire et de Mémoire d'Ongles - 04230 Ongles  
[www.mhemo.org](http://www.mhemo.org)



▲ Maison d'Histoire et de Mémoire d'Ongles

### DIE UNIFORMEN DER FREMDENLEGION BEI AIX-EN-PROVENCE

Das Museum der Uniformen ist eine Außenstelle des Museums der Fremdenlegion in Aubagne. Es möchte den Besuchern die Kultur der "Legion" auf eine lebendigere Art und Weise näherbringen. Das Uniformenmuseum ist in der imposanten Bastide des Landguts der Fremdenlegion in Puyloubier am Fuße des Sainte-Victoire-Gebirges untergebracht. Dort werden auf 94 Museumsfiguren Uniformen präsentiert, von der ersten Uniform aus dem Jahr 1831 bis zur Zeit des Algerienkriegs. Auf dem 220 ha großen Anwesen wird auch Wein produziert, vor allem Roséweine, die unter dem Label der Legion verkauft werden.

Musée de l'Uniforme de la Légion - 13114 Puyloubier  
[www.memoiredeshommes.sga.defense.gouv.fr](http://www.memoiredeshommes.sga.defense.gouv.fr)

Domaine "Capitaine-Danjou" [www.legion-etrangere.com](http://www.legion-etrangere.com)

Le Musée de la Légion Étrangère  
[provence-alpes-cotedazur.com](http://provence-alpes-cotedazur.com)



▲ Le Musée de la Légion Étrangère - OT du Pays d'Aubagne et de l'Étoile



# UNTERKÜNFTE

- > AUF DEM LAND 18
- > AM MITTELMEER 21
- > IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN 28

# AUF DEM LAND

## PROVENCE

### LE MAS DE CAPELOU IN AVIGNON

Das idyllische Landhaus Le Mas de Capelou auf der Île de la Barthelasse ist umgeben von einem zwei Hektar großen Garten mit Obstbäumen und Oleandern. Am großen, beheizbaren Pool gibt es Liegestühle und Hängematten. Die Gäste können zwischen der Unterbringung im Hotelzimmer oder im Apartment wählen; insgesamt stehen rund 1.000 m<sup>2</sup> zur Verfügung – genug Raum für alle. Das Landhaus bietet kostenlosen Internetzugang und eignet sich daher für die Durchführung von Videokonferenzen. Das Palais des Papes liegt 7 km entfernt, bis zu den beiden Bahnhöfen in Avignon sind es 12 km.

Mas de Capelou, Île de la Barthelasse - 84000 Avignon

[www.masdecapelou.com](http://www.masdecapelou.com)



Château Martinay  
© V. Ovessian



### MARTINAY, CHÂTEAU DE PLAISANCE AM FUSSE DES MONT VENTOUX

Am Fuße des Gebirgszüge der Dentelles de Montmirail und des Mont Ventoux empfängt das elegante, provenzalische Schloss seine Gäste wie Freunde. Das Anwesen wurde 1763 von den Isnards, einer berühmten provenzalischen Dynastie errichtet. Heute ist es Besitz von Pierre Deltin, einem Weinbauer aus dem südfranzösischen Rhône-Gebiet (Château Malijay in Violès und Domaine Palon in Gigondas). Das Anwesen im 35 ha großen Schlosspark, den der Auzon durchfließt, wurde geschmackvoll und stilsicher renoviert und zu einem Schloßhotel weiterentwickelt, wo die Gäste ein exklusives Weintourismus Erlebnis erwartet. Das Schloss ist ein Beispiel provenzalischer Lebensart, es atmet Eleganz und Authentizität. Den Bewohnern der sieben Zimmer und Suiten sowie der drei Nebenhäuser (zwei Pavillons und ein Loft) stehen vier große, helle Salons zur Verfügung, wo sie zwischen Kaminen, Holztafelungen und alten Steinmauern das Licht des Südens und den beruhigenden Blick auf die Terrassen und den Park genießen können. Die Zimmer und Suiten im neoklassizistischen Stil sind, mit modernen Elementen ausgestattet, die Badezimmer in Stil der Belle Époque. Fahrräder stehen zur Verfügung. Der Park beherbergt einen großen, ab Mai beheizten Pool, Tennisplatz, Fitnessparcours, Boule-Platz sowie einen Fitnessraum. Auf Anfrage: Personal Coach sowie Ayurveda, Balance- und Yogaaufenthalte.

### DER REITERHOF, DAS NEUE NEBENGEBÄUDE VON SCHLOSS MARTINAY

Der 400 m<sup>2</sup> große Reiterhof liegt in einem 10 ha großen Park. Das Haus hat 5 Doppelzimmer mit Bad, Küche, ein großes Wohnzimmer mit Kamin, Bibliothek, einen beheizbaren Pool sowie eine Terrasse über dem Auzon-Wasserfall. Sämtliche Hoteldienstleistungen werden in diesem neuen Nebengebäude angeboten. Weiters haben die Gäste die Möglichkeit, die Leistungen im Château Martinay zu nutzen. **Eröffnung Mitte 2021.**

Château Martinay - 84200 Carpentras

[www.chateaumartinay.com](http://www.chateaumartinay.com)

### DER BAUERNHOF LA FERME HI BRIDE IM LUBERON

Nach dem Hi Nice, dem Pariser Hi Matic und dem Dar Hi in Nefta, haben Philippe Chapelet, Patrick El Ouarghi und die Designerin Matalie Crasset für ihr neues Hotelprojekt der anderen Art eine traumhafte Location ausfindig gemacht. Zu diesem Bauernhof in Villaure im Luberon gehört ein Aussichtsturm aus dem 12. Jahrhundert. Es ist der Wachturm des Château d'Ansouis, das in der Ferne zu sehen ist. Der Ausblick über die Landschaft des Luberon ist magisch. Die Location soll für Einfachheit, Ökologie und Wohlbefinden stehen. Die landwirtschaftliche Nutzung mit den 6 ha Weinanbaufläche wird beibehalten und um einen Permakultur Garten erweitert. Das landwirtschaftlich genutzte Wasserbecken wird zum Swimmingpool. Die fünf Gästezimmer, die beiden Studios und die zwei Ferienunterkünfte werden im Turm „Tour de Ferrier“ untergebracht. Die 300 m<sup>2</sup> große Scheune wird zum „Hangar à Manger“ für Partys und Events. Auch die von Matalie Crasset für die Hi Hotels maßgefertigten Möbel finden hier ihren Platz. „Wir werden auf Einfachheit setzen, wie wir es immer schon gemacht haben“, erklärt Patrick Elouarghi. **Die Gästezimmer sind voraussichtlich 2022** bezugsfertig, aber das Team hofft, im HAM (Essscheune) schon diesen Sommer Gäste begrüßen zu können.

La Ferme HiBride - 84530 Villelaure-Luberon

[f lafermehibride](https://www.facebook.com/lafermehibride)

■ PROVENCE

**LA BASTIDE DE FLÉCHON  
IN LES BAUX-DE-PROVENCE**

In der Nähe von Maussane-les-Alpilles führt die Straße, die sich durch die Olivenhaine schlängelt, zu diesem weitläufigen Landhaus aus dem 18. Jahrhundert. Das Landhaus bietet zehn Personen reichlichen Platz in 5 Zimmern und Suiten: Wände aus Stein, dunkles Eichenparkett, Kunstschmiedeelemente, Lehm- und Kalkputze sowie herrliche Leuchten, die freiliegende Holzbalken und offene Räume zur Geltung bringen. Mehrere Terrassen sorgen dafür, dass sich jeder Gast hier wohlfühlen kann. Der Tisch auf der Hauptterrasse bietet Platz für 12 Personen im Schatten der Rosenstöcke. Das Poolhouse in der Nähe der Sommerküche und des Grills bietet einen weiteren Bereich für die Mahlzeiten. Das Eintauchen in das Blau des Infinity-Pools mit den hundertjährigen Olivenbäumen als einzigen Horizont ist ein einmaliges Vergnügen.

**Hameau de Fléchon - 13520 Maussane-les-Alpilles**  
[bastidedeflechon.com](http://bastidedeflechon.com)



▲ Domaine de Méjanes



▲ Hameau de Fléchon

**GENERATIONSWECHSEL: MICHELE RICARD,  
HOMMAGE AN IHREN VATER PAUL RICARD**

Michèle Ricard eröffnet am 1. Juni 2021 ein Museum, das ihrem Vater gewidmet ist. Das Museum ist Teil der Domaine de Méjanes am Ufer des Vaccarès-Sees in der Camargue. Das Museum zeigt entlang unzähliger Objekte die Lebensgeschichte dieses humanistischen Unternehmers, der auch ein großer Künstler war. Jeder Besucher und jede Besucherin spürt hier die Seele der Camargue, die man auf unterschiedliche Weise kennenlernen kann: zu Fuß, zu Pferde, mit dem Fahrrad, manchmal mit den Rinderhirten oder sogar mit einem kleinen Zug. Auch Übernachtungen in Apartments in der ehemaligen Schule sind jetzt möglich, in drei Wohnwägen, in zwei charmanten kleinen Häusern und sogar im Château de Méjanes selbst. Eine große Premiere für dieses Landhaus, das auf den Grundmauern einer Festung der Templer aus dem 11. Jh. errichtet wurde.

Paul Ricard hat diese 600 ha im Jahr 1939 gekauft, um daraus einen landwirtschaftlichen Pilotbetrieb zu machen mit Milchvieh-, Geflügel- und Schweinehaltung, Getreide-, Obst- und Gemüseanbau. Nach der Befreiung war er einer der Wegbereiter für den Anbau von Camargue-Reis. Mit einer Reisanbaufläche von 150 ha ist Méjanes einer der größten Reisproduzenten Frankreichs. Auch heute wird der Großteil der Domaine als biologische oder nachhaltige Landwirtschaft bewirtschaftet. In den 1950er Jahren gründete Paul Ricard seine eigene Manade (Stier- und Pferdezucht) und baute Arenen für die Course Camarguaise. Hier geht es für die raseteurs darum, Trophäen von der Stirn und den Hörnern eines Stieres herunterzuholen. Die Unterkünfte werden entweder in Wochenendpaketen (2 Nächte Minimum) oder in Wochenarrangements angeboten.

Zudem wird 2021 in Marseille ein weiteres Ricard-Museum eröffnet werden, das dem berühmten Anisgetränk gewidmet wird. Weitere Informationen folgen.

**Domaine de Méjanes - Musée Ricard - 13200 Arles**  
[www.mejanes-camargue.fr](http://www.mejanes-camargue.fr)

**DAS HOTEL LOU CALEN, IM HERZEN  
DES DEPARTEMENTS VAR LEBT ERNEUT AUF**

Alle Scheinwerfer sind auf das Lou Calen (Provenzalisch für Öllampe) gerichtet. 25 Jahre lang war das Hotel in dem provenzalischen Dorf, das am Fuss eines riesigen Tufffelsen liegt geschlossen. Das Lou Calen hatte seine Blütezeit, als Joe Dassin, The Cure oder Pink Floyd dort residierten, während sie auf ihre Aufnahmen im Studio des benachbarten Château Miraval warteten (heute im Besitz von Brad Pitt und Angelina Jolie). Der kanadische Investor Graham Porter lässt das Hotel wieder aufleben als einzigartigen Ort der Begegnung mit der kreativen und fröhlichen Provence. Das Hotel schmiegt sich an 3 ha Land und Olivenhaine, zum Hauptlauf von Cotignac hin ist es offen. Mit der Ausstattung der 35 Zimmer wurde der Innenarchitekt Olivier Frémont (La Gaude) betraut, 12 davon sollten Mitte Mai bezugsfertig sein. Das Restaurant Haut Var wurde einem der talentiertesten Küchenchefs der Riviera anvertraut, der bekannt ist für seinen ökologischen Ansatz. Zudem könnte es mit einer großen Brauerei verstärkt werden. Die unabhängige Micro-Brauerei La Tuf - Le Tailleur de Bières - ist bereits mit an Bord. Sie wird sich mit dem Hotel den künftigen Konzertsaal mit 37 Plätzen teilen. **Die ersten Zimmer können im Mai 2021 bezogen werden.**

**Hotel Lou Calen - 83570 Cotignac**  
[www.loucalen.com](http://www.loucalen.com)



PROVENCE | CÔTE D'AZUR



Hotel UP - © F. Amiard

## ULTIMATE PROVENCE HIPPIES ABSCHALTEN IN DEN WEINBERGEN BEI SAINT-TROPEZ

Seit Anfang Juli 2019 bringt das Hotel UP oder Ultimate Provence inmitten der Kiefern und Korkeichen der Plaine des Maures die Konventionen des Weinbaus und der traditionellen Hotellerie ins Wanken. Der Eingangsbereich ist Lobby und Lager zugleich und unterstreicht die doppelte Identität des Hauses. Die Rezeption präsentiert raffiniert Weinflaschen, Eichenfässer sind an den Wänden befestigt. Neben 23 Zimmern, 6 Studios und 5 Appartements gibt es Loungebereiche mit Kamin und Kunstwerken und gut sortierte Bibliotheken. Der abseits gelegene Pool scheint inmitten der Weinberge zu schwimmen. Das Ultimate Provence Terroir erstreckt sich über 46 ha Weinberge im AOP Côtes de Provence; aktuell läuft die Umstellung auf biologische Bewirtschaftung.

**Hotel UP - 83680 La Garde-Freinet**  
in der Nähe von Saint-Tropez  
[www.ultimateprovence.com](http://www.ultimateprovence.com)



## CAMPINGPLATZ DOMAINE DES VOILES IN PIERREFEU-DU-VAR

Vor den Toren von Hyères und dem Massif des Maures bietet der auf einer 6 ha großen Pinienwaldfläche terrassenförmig angelegte Campingplatz das ganze Jahr über 3-Stern-Gästezimmer, Chalets, Mobilhomes und Stellplätze sowie Pool, Multi-Sportplatz und Spiele für Kinder.

**Camping Domaine des voiles de Pierrefeu\*\*\***  
**83390 Pierrefeu-du-Var**  
[www.voilesdepierrefeu.com](http://www.voilesdepierrefeu.com)

CÔTE D'AZUR



Mas de Pierre

## NOCH MEHR GENUSS IM LE MAS DE PIERRE

Vergrößert, renoviert und verschönert bieten die 9 Bastiden des Landguts Le Mas de Pierre am Fuße der Hügel von Saint-Paul-de-Vence noch mehr Erholung, Komfort, Luxus und Gemütlichkeit. Die 6 luxuriösen Suiten der Bastide des Fleurs werden nur an Erwachsene vermietet. Neben dem Garten und dem beheizten Pool steht den Gästen ein Butlerservice zur Verfügung. Einzigartig auf einem Anwesen dieser Art ist die Lagune, eine echte Oase mit Sandstrand, Wasserspielen und einem Kinderspielplatz. Darüber hinaus hat das 5-Sterne-Hotel, das dem renommierten Relais & Châteaux angeschlossen ist, sein gastronomisches Angebot komplett neu ausgerichtet. Das Restaurant von Küchenchef Emmanuel Lehrer ist nun ganzjährig zum Garten hin offen. Lis Orto, das neue Bistrot, hat sich neben dem Pool angesiedelt. Hier werden Gerichte mit nizzaischer Note serviert. Emmanuel Lehrers neue, offene Küche ermöglicht Einblicke in das Geschehen am Herd. Das Restaurant ist mittags und abends geöffnet, im Innenbereich speisen die Gäste unter provenzalischen Gemälden, im sonnigen Außenbereich laden Rattansessel zum Verweilen ein. Auf der Karte stehen gefüllte Gemüse oder ein traditioneller Salade niçoise, aber auch würziges Kokos-Risotto à la crème mit Melone und Erbsen oder ein Gourmetgericht, dessen Authentizität um einen Hauch Originalität bereichert wird. **Wiedereröffnung im Frühling 2021**

**Le Mas de Pierre\*\*\*\*\* - 06570 Saint-Paul-de-Vence**  
[www.lemasdepierre.com](http://www.lemasdepierre.com)

# AM MITTELMEER

## PROVENCE

### MAISONS DU MONDE HOTEL & SUITES, STILLEKTIONEN AM ALTEN HAFEN VON MARSEILLE

Das Maisons du Monde Hotel & Suites am Vieux Port von Marseille ist ein Projekt des gleichnamigen französischen Einrichtungsprofis. Für dieses Projekt holten sich Les Maisons du Monde Unterstützung bei den Privathotelleriespezialisten von Vicartem, Céline und Sébastien Meslin. Die Erwartungen sind daher groß. Maisons du Monde Hotel & Suites soll zuallerst ein Wohn- und Lebensraum mit heller Lounge sein, offen für alle. Die Zimmer sind wahre Stillektionen, mehr oder weniger klassisch oder zeitgenössisch. Benannt sind sie nach provenzalischen Orten wie Gordes, Lourmarin oder Saint-Rémy. Die Suite Vieux Port bietet einen traumhaften Ausblick auf den Alten Hafen. Einige Familienzimmer sind für eine Belegung mit bis zu 6 Personen eingerichtet.

**Maisons du Monde Hotel & Suites**  
13001 Marseille  
[www.maisonsdumondehotel.com](http://www.maisonsdumondehotel.com)



▲ Maisons du Monde



▲ Hostel



▲ Tuba

### GREET HOTELS MARSEILLE

Die neue Accor-Marke Greet Hotels setzt auf das Bekenntnis zu Nachhaltigkeit, Regionalität und Umweltbewusstsein sowie auf die Philosophie, das Leben genießen und gemeinsam Spaß haben. In Marseille wurden zwei Greet Hotels eröffnet, eines in der Nähe des Flughafens Marseille-Provence und das zweite zwischen dem Bahnhof Saint-Charles und Alten Hafen gelegen. Die Zimmer sind mit Antiquitäten und upgecycelten Objekten ausgestattet wie ein Gurkenglas, das zu einer Nachttischlampe wurde. Im Bar- und Restaurantbereich treffen sich Anhänger einer von frischen und regionalen Produkten. Die WLAN-Nutzung ist kostenlos.

**Greet hotel Marseille Centre Saint-Charles - 13001 Marseille**  
[all.accor.com/hotel](http://all.accor.com/hotel)

**Greet hotel Marseille Provence Aéroport - 13127 Vitrolles**  
[all.accor.com/hotel](http://all.accor.com/hotel)

### THE PEOPLE HOSTEL IN MARSEILLE

Im Viertel La Joliette, 10 Minuten zu Fuß vom Bahnhof Saint-Charles, hat der französische Street Art Künstler Gremis das The People Hostel Marseille mit seinen bunten Graffitis verschönert. Dieses Hotel ist ein Projekt von France Hostels, gegründet 2015 von Romain Viennois, um jungen Touristen ein erschwingliches Frankreich bieten zu können. Das Motto: zugänglich wie eine Jugendherberge, gesellig wie ein Gästehaus, stylisch wie ein Boutique-Hotel. Hier wurde auch an die anderen Generationen gedacht, denn die Palette reicht von Schlafsälen mit Stockbetten, Familienzimmer für 4 Personen bis zu 2 Bett- und Doppelzimmer die Zimmer können geteilt werden für 4, 6 oder 8 "Kapselbetten" oder aber getrennt für 2 Personen. Die bequemen Betten wurden in Frankreich hergestellt. Jedes einzelne Bett hat eine Leselampe, eine Steckdose und USB-Anschluss, ein abschließbares Fach, einen Spiegel und einen Verdunklungsvorhang. Die Handtücher sind im Preis inbegriffen. Das mit Upcycling-Objekten gestaltete Bar-Restaurant bietet Kunst und Tapas. Weitere Pluspunkte: 24-Stunden-Rezeption, WLAN im ganzen Haus.

**The People Hostel - 13002 Marseille**  
[thepeoplehostel.com](http://thepeoplehostel.com)

### TUBA - INTIMES HOTEL-RESTAURANT IM NATIONALPARK DER CALANQUES

Fünf Zimmer wie Bootskabinen, rüchenschonende Matratzen, ein Restaurant mit 80 Sitzplätzen, eine Leiter, um nach unten ans Meer zu gelangen. In diesem kleinen Gebäude, das am Beginn des Nationalparks liegt war früher ein Tauchklub untergebracht. Umgebaut wurde es von der Architektin Marion Duclos Mailaender. Ein wahrer Hype entstand um das Hotel im Sommer 2000. Ein Traum von Ferien in Marseille und seinem Nationalpark Les Calanques.

**Tuba - 13008 Marseille Les Goudes**  
[tuba-club.com](http://tuba-club.com)

## PROVENCE | CÔTE D'AZUR

### LE LODGE DES ILES D'OR MEER, SPORT & SONNE

Auf der Landenge, die zur Halbinsel Giens führt, dort, wo der Kontinent nur noch ein schmaler Streifen Sand im Mittelmeer ist, dort sind die 22 Zimmer in ebenso vielen Holzhäusern aneinandergereiht. Die Lodge des Iles d'Or, benannt nach den nahegelegenen Inseln Porquerolles, Port-Cros und Levant, ist inmitten von Kiefern als Öko-Lodge angelegt, die Strände – darunter der berühmte Almanarre-Strand – sind fußläufig über Sandwege erreichbar. Das Angebot an Aktivitäten zum Erholen und Entspannen geht weit über eine Partie Pétanque hinaus: Wandern mit Claudine entlang der Küstenwege, Yoga, Kitesurfen, Tauchen, Paddeln, Waldtherapie.

**Le Lodge des Iles d'Or - 83400 Hyères-Giens**  
[www.lodgedesilesdor.com](http://www.lodgedesilesdor.com)

Le Lodge des Iles d'Or



### CAMPINGPLATZ HUTTOPIA - FORET DE JANAS

Ganz im Süden der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur schließt das grüne Massif du Cap-Sicié die Reede von Toulon. Dieser brandneue Huttoopia-Camping liegt ideal auf der Halbinsel, am Rand des Pinienwalds, nur wenige Minuten vom charmanten Strand Fabregas entfernt. Die Zeltbungalows, Wohnwägen, Hütten und Chalets für bis zu 6 Personen sind einfach abzubauen und beeinträchtigen die Umwelt kaum. Genießen Sie den Pool, eine Runde Pétanque im Schatten der Pinien oder einfach das Gefühl, unendlich Zeit zu haben. Geologisch ist das Cap Sicié eine Seltenheit: Es ist ein Vorgebirge aus kristallinem Schiefergestein über dem Meer. Ein perfekter Ort, um die Zeit zu vergessen.

**Camping Huttoopia Forêt de Janas**  
 83500 La-Seyne-sur-Mer (entre Bandol et Toulon)  
[europe.huttoopia.com](http://europe.huttoopia.com)



Camping Huttoopia - © M. Reyboz

### L'EAUTEL\*\*\*\* TOULON, DAS ERBE DER REEDE

Was für ein Ausblick! ehôtels-Lyon, die Spezialisten für Hotelprojekte, die in untypischen Gebäuden, Schulen oder Klöstern angesiedelt sind, haben gegenüber dem Tor des Arsenal von Toulon das Hotel L'Eautel eröffnet. Das 4-Sterne-Hotel erstreckt sich über drei Gebäude aus dem 17. Jh. und ein historisches Glashaus, das den Ateliers Eiffel zugeschrieben wird. Das Hotel hat 62 Zimmer, darunter zwei Schlafsäle, Meetingräume und ein Bistro-Bar-Restaurant mit 60 Plätzen.

Nicht unerwähnt bleiben darf das Rooftop-Spa mit Blick auf die Reede sowie die Terrasse Place de l'Équerre, zwei neue Hotspots im Künstlerviertel in der Altstadt von Toulon.

**Leautel Toulon\*\*\*\* - 83000 Toulon**  
[www.leautel-toulon.com](http://www.leautel-toulon.com)



Leautel Toulon - © Hotel Lyon

■ PROVENCE | ■ CÔTE D'AZUR

**OKKO LIBERTÉ\*\*\*\***  
**4-STERNE UND WOLKENLOSER HIMMEL**  
**ÜBER DER REEDE VON TOULON**

Bei seiner Eröffnung im Frühjahr 2020 widmete die Tageszeitung "Le Monde" dem Hotel Okko Liberté eine ganze Seite. Das passiert nicht jedem Hotel! Das Okko Liberté hat sich eingerichtet in einem modernistischen Gebäude aus der Nachkriegszeit, ein Betonturm mit neun Ebenen, klassifiziert als Kulturerbe des 20. Jahrhunderts. Hier waren nacheinander eine Sparkasse und der Sitz des Gemeindeverbands Toulon Provence Méditerranée untergebracht. Die 98 Zimmer sind kompakt, hell und bequem, die Dachterrasse bietet einen schönen Blick auf die Reede und die Stadt.

Mit ihrem "All-inclusive"-Angebot, das sogar ein Gesprächsguthaben für internationale Anrufe im Wert von 10 € umfasst und dem Motto "4-Sterne - wolkenlos" haben die Okko Hotels ihre Kunden an sich gebunden.

**Okko Liberté\*\*\*\* - 83000 Toulon**  
[www.okkohotels.com](http://www.okkohotels.com)



▲ Okko Liberté - © J. Galland

**LILY OF THE VALLEY\*\*\*\*\***  
**WOHLFÜHLEN NACH PHILIPPE STARCK**  
**AUF DER HALBINSEL SAINT-TROPEZ**

Lily of the Valley, das neueste 5-Sterne-Hotel auf der Halbinsel Saint-Tropez, verkörpert für Architekt Philippe Starck "den modernen Traum eines fantastischen Mittelmeers".

Auf den Höhen von La Croix-Valmer, mit Blick auf die Bucht Cavalaire und das Cap Lardier, liegen die sechs Holzgebäude mit ihren begrünten Dächern. Schon die Lobby eröffnet überraschende Aus- und Einblicke: Der Blick fällt zunächst auf den Holzofen und die Scheite, dann auf die beeindruckende Möbelsammlung, Design-Sitze, Olivenholz, Keramik aus Vallauris, Gläser aus Biot und schließlich der herrliche Panoramapool. Die 44 Zimmer und 6 Suiten sind ausgestattet mit Teppichen, Büchern und Tischen aus geädertem Marmor. Das Anwesen bietet auch ein 25 m Becken, das eher dem Wellnessbereich zuzuordnen ist.

Unter den schattenspendenden Pinien verfeinert Vincent Maillard die Terroirs des Mittelmeers und die Ernte des hoteleigenen Gemüsegartens. Haustiere bis 10 kg sind erlaubt.

**Mitglied der Leading Hotels of the World**  
**Hotel Lily of the Valley\*\*\*\*\* - 83420 La Croix-Valmer**  
[www.lilyofthevalley.com](http://www.lilyofthevalley.com)



Lily of the Valley - © CRT - Tezenas ▲

## ■ CÔTE D'AZUR

### LA VILLA PORT D'ANTIBES & SPA\*\*\*\*

Das Hotel liegt in der Nähe des Hafens und der Festungsanlage. Abwechslung ist angesagt in der Villa Port d'Antibes & Spa nicht zuletzt ob der schillernden Stoffe von Christian Lacroix: La Route des Indes, l'Île au Trésor, les Mers du Sud oder La Vie en Rose. Das Spa "La Villa by Sothys" bietet einen Relaxbereich mit Hamam, Sensordusche und Wintergarten sowie einen Beauty- und Wohlfühlbereich. Ein Schwimmbecken befindet sich im Innenhof. Die drei Junior-Suiten Pirate, Corsaire und Capitaine im 3. Stock haben eine Fläche von 42 m<sup>2</sup> bis 52 m<sup>2</sup>.

**La Villa Port d'Antibes & Spa\*\*\*\* - 06160 Antibes**  
[villa-port-antibes.com](http://villa-port-antibes.com)



▲ La Villa Port d'Antibes & Spa

### LE SUD\*\*\* IN JUAN-LES-PINS

Dieses neue Hotel, frisch wie ein Sommermorgen, elegant und zurückhaltend, bewahrt den Geist von Picasso, Fernand Léger oder Jean Cocteau. Die Nischen zieren Keramiken aus Vallauris, gestreifte Stoffe kleiden die Sofas und Überbetten schweben auf einem makellosen, weißen Untergrund. Ein Duft der 1960er-Jahre in neuem Kleid liegt in der Luft. Die Dekorateurin Stéphanie Lizée mischt Terracotta- und Zitrontöne mit Mandelgrün und Yves Klein Blau, Streifen und Rattan. Der Künstler Frank Lebrealy zeichnet für die Fresken verantwortlich. Einige der 29 Zimmer haben Balkon. Die beiden zentrale Elemente des Le Sud sind die Bar mit Terrasse und der 250 m<sup>2</sup> große Garten zum Frühstück oder einfach zum Entspannen. Ein 3-Sterne-Schmuckstück, 5 Gehminuten entfernt von Bahnhof, Strand und Pinienwald.

**Hotel Le Sud\*\*\* - 06160 Juan-Les-Pins**  
[www.hotellesud.com](http://www.hotellesud.com)



▲ Hotel Le Sud

### MAISON D'HÔTES - GALERIE D'ART LES ENCOURDOULES A VALLAURIS

Dieses wunderschöne, terrassenartig angelegte Gästehaus mit Meerblick wurde im September 2020 eröffnet. Koch Martin und seine Frau Agathe führen das Gästehaus, zu dem auch eine Kunstgalerie gehört. Dekoriert ist das Haus mit Trödelware, die zum Verkauf angeboten wird. Agathe schätzt auch die Töpferarbeiten aus dem Nachbardorf Vallauris. Sichtbares Steinmauerwerk, sandgestrahlte Holzbalken, Kamine, alte Steingutböden oder Parkettböden, zurückhaltende Beleuchtung und hochwertige Bettwäsche prägen die Zimmer. Biologischer Gemüsegarten und zahlreiche Obstbäume. Der Hausherr zaubert hausgemachte Produkte, abwechslungsreiche Picknick-Körbe und köstliche Mahlzeiten. Nicht fehlen darf ein Crémant d'Alsace aus der Heimatregion der neuen Inhaber.

**Chambres d'Hôtes Les Encourdoules - 06220 Vallauris**  
[www.lesencourdoules.com](http://www.lesencourdoules.com)



▲ Les Encourdoules

■ CÔTE D'AZUR

**DIE RENAISSANCE EINER IKONE - DAS INTERCONTINENTAL CARLTON CANNES\*\*\*\*\***

Das ehrgeizige Renovierungsprogramm läuft noch bis in das Jahr 2023. Das Intercontinental Carlton Cannes, weltweite Referenz für Hotels der Luxusklasse, liegt direkt an der berühmten Croisette. Das Haus mit der ikonischen Belle Époque Fassade bietet Ausblicke auf die Bucht von Cannes und das Mittelmeer. Seit seiner Gründung im Jahr 1913 ist es stets gelungen, seine ursprüngliche Architektur zu erhalten. Jetzt geht es darum, die Signature-Fassade und ihre Belle Époque Seele zu bewahren und ihr gleichzeitig eine zeitgenössische Aussage einzuhauchen, die das einzigartige Licht der Côte d'Azur weiter veredeln kann. Die Sanierung der bestehenden Bausubstanz und ein Ausbauprojekt sind die beiden Dreh- und Angelpunkte des Renovierungsprogramms. Die erste Phase mit der umfassenden Erneuerung des Strands wurde 2020 abgeschlossen. Um die legendäre Geschichte des Carlton Cannes fortzuschreiben, wird das Hotel nach Abschluss der einzelnen Projekte über zwei neue Flügel mit 37 "Branded Suites" verfügen, einen 2.000 m<sup>2</sup> großen Innengarten mit Bar und Pool, weiters über ein Spa und ein 765 m<sup>2</sup> großes Konferenzzentrum.

**InterContinental Carlton Cannes\*\*\*\*\* - 06150 Cannes**  
[www.carlton-cannes.com](http://www.carlton-cannes.com)

**LA VILLA GENESIS IN MENTON**

Nur 100 m entfernt rauscht das Mittelmeer, der Wind streift durch die Palmenblätter im Palmengarten, in den Salonglänzen die Spiegel zwischen den Stucksäulen. Die luxuriöse Villa Genesis hat sich in einem kategorisierten Hotelgebäude einquartiert. Erbaut wurde das Gebäude 1885 von Hans-Gorge Tersling, dem großen Architekt der Belle Époque. Es hält auf moderne Art die Eleganz der schönen Stunden an der Riviera fest. Ein 17 m langer Außenpool lädt zum Entspannen ein. Die Villa hat kein Restaurant, bietet aber ein reichhaltiges Frühstück mit Plundergebäck, Obst, Eiern, Salaten, Wurst und Käse. Pauschale "Echappée verte": Eine Übernachtung für zwei Personen mit Begrüßungscocktail, Eintrittskarten für den Jardin Val Rahmeh und die Gärten Serre de la Madone: 239€. Wiedereröffnung im Frühling 2021.

**Villa Genesis - 06500 Menton**  
[www.villagenesis.com](http://www.villagenesis.com)



▲ Hotel Carlton - © Semec Fabre



▲ Villa Genesis - © E. Schoettel-Kuentz



▲ Cannes - © H. Fabre

## ■ CÔTE D'AZUR

### NIZZA - VIEL NEUES IM JAHR 2021

Nizza ist immer im Fluss, seine Hotellerie verschönert und modernisiert sich ständig! Wir stellen die großen Projekte vor.

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.meet-in-nice.com](http://www.meet-in-nice.com)

### LE MÉRIDIEN NICE

La Promenade des Anglais, eine noch schickere Adresse gibt es nicht! Designer Olivier Saguez und Innenarchitekt Didier Gomez haben die 318 Zimmer sowie sämtliche allgemein zugänglichen Bereiche renoviert: Eingang, Lobby, Bar, Restaurant. Sie schöpften ihre Inspiration aus den glorreichen 1960er Jahren und der zeitlosen Eleganz der Côte d'Azur. Ein wirkliches gelungenes Unterfangen! Alle Zimmer, besonders die 15 Suiten mit Terrasse haben ihre Fensterfront zur Baie des Anges, auf das Meer. Auf dem Hoteldach befindet sich neben dem Pool das Restaurant "La Terrasse". Der Ausblick ist atemberaubend. Die neue "Latitude Bar" verspricht lokale Geschmäcker. Das Meridien Nice liegt ideal an der Kreuzung Promenade und Altstadt und ist ein optimaler Ausgangspunkt zur Erkundung der Stadt und der Côte d'Azur.

Le Méridien Nice - 06400 Nice  
[www.marriott.com](http://www.marriott.com)



▲ Le Méridien - © DR

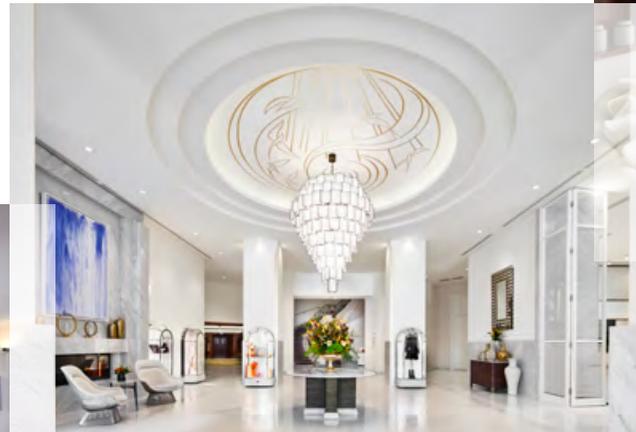
### LE LOKO HOTEL - BOUTIQUE-HOTEL

Mit seinen 54 Zimmern präsentiert sich Loko Hotel als neuer Cocooning-Rückzugsort im Herzen der Stadt. Das Zielpublikum: Kosmopoliten und neugierige Reisende. Das Hotel liegt unweit der berühmten Arkaden und der sehr zentralen Avenue Jean Médecin, sein Design ist ethisch, frisch und farbenfroh, die Zimmer makellos weiß. **Eröffnung im Juni 2021.**

[lokohotelcollection.fr](http://lokohotelcollection.fr)

### L'HOTEL PLAZA

Nach zwei Jahren Sanierung wird das herrliche Belle Époque Gebäude mit der atemberaubenden Terrasse über den Jardins Albert 1<sup>er</sup>. **2021 als 5-Sterne-Hotel wieder eröffnen.**



▲ Hotel Martinez - © JF Romero

### 7. STOCK, 7. HIMMEL, 7. KUNST IM HÔTEL MARTINEZ\*\*\*\*\*

Kunstwerk und Schmuckkästchen zugleich, In-Treffpunkt während der Filmfestspiele in Cannes, die neue Penthouse Suite im 7. Stock des Martinez präsentiert im **Frühling 2021** ihre edle Szenerie.

Hotel Martinez\*\*\*\*\* - 06400 Nice  
[www.hotel-martinez.com](http://www.hotel-martinez.com)



▲ Hotel Martinez - © JF Romero

■ CÔTE D'AZUR

**NIZZA - DAS GESCHÄFTSVIERTEL ARÉNAS HEBT AB**

Das Geschäftsviertel Arénas liegt nahe dem Internationalen Flughafen Nice Côte d'Azur und dem zukünftigen Multimodal-Bahnhof. Es ist angeschlossen an die Straßenbahnlinie 2, mit der man in 20 Minuten das Stadtzentrum erreicht und in 5 Minuten das neue Ausstellungszentrum. Seine Entwicklung ist in vollem Gang. Das Leuchtturmprojekt, die in Bau stehende Nice Airport Promenade, beherbergt ein Sheraton Hotel, dessen Eröffnung für Ende 2021 geplant ist. Ein Okko 4-Sterne-Hotel (Juni 2021) und ein Moxy-Hotel der Marriott-Gruppe sind ebenfalls in der Pipeline. Der Stadtteil Grand Arénas ist Teil des "Eco-Vallée"-Programms der Region Côte d'Azur, das darauf abzielt, die Wirtschaft der Region anzukurbeln und das unter strengen ökologischen Vorgaben. Éco Vallée ist eine OIN, eine Operation von nationalem Interesse, unterzeichnet im Rahmen des Umweltgipfels.

[www.ecovallee-plaineduvar.fr](http://www.ecovallee-plaineduvar.fr)



▲ Holiday Inn Express Nice

**HOTEL B&B NICE AEROPORT ARENAS\*\*\***

Geöffnet seit Dezember 2020.

[www.hotel-bb.com](http://www.hotel-bb.com)

**HOLIDAY INN EXPRESS NICE GRAND ARÉNAS**

5 Minuten von Terminal 1. Eröffnung Jänner 2021.

[www.ihg.com](http://www.ihg.com)



▲ Hotel B&B - © N. Jacquemin

**CROWNE PLAZA NICE - GRAND ARÉNAS**

Eröffnung März 2021.

[www.ihg.com](http://www.ihg.com)

**HOTEL SHERATON - NICE AÉROPORT\*\*\*\***

Eröffnung Ende 2021.



▲ Hotel Sheraton

# IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN

## ■ PROVENCE | ■ ALPES

### LES BERGERIES DE HAUTE-PROVENCE WEIN UND WEITBLICK

Eine Premiere in der Hochprovence! Das Weingut liegt zwischen dem Lure-Gebirge und dem Luberon-Massiv. Es verbindet die Entdeckung eines außergewöhnlichen Weinbergs mit qualitativen Unterkünften. Die Erfahrung wird noch umfassender, wenn im März 2021 die erste Weinflasche aus dem Haus Les Bergeries de Haute-Provence zur Verkostung angeboten wird. Dahinter stehen viele Jahre harter Arbeit von Eloïse Massot und Jean-Luc Monteil. Der zwei Kilometer lange Weg zur 16 ha großen, terrassenförmig angelegten Domaine folgt der Via Domitia, alten Transhumanz Wegen und kreuzt vier antike Brücken. 2018 wurden verschiedene Rebsorten neu angepflanzt, darunter Nebbiolo, Vermentino, Blanco gentile und Cinsault. Im September 2020 gab es die erste Weinlese. Die Rotweine werden in Barriques ausgebaut, die Micro-Cuvées (Garagenweine) der Rosé- und Weißweine in Amphoren. Das Anwesen verfügt über zwei umgebaute Schafställe, wo 2 bzw. 4 Personen übernachten können. Jede Unterkunft hat eine eigene Küche und einen eigenen Pool. Vom Whirlpool aus ist der Blick über die Weinberge, die Olivenhaine bis hin zur römischen Brücke umwerfend.

**Domaine des Bergeries de Haute-Provence-Saint-Jean**  
04200 Châteauneuf-Val-Saint-Donat

 **Domaine des Bergeries**



◀ Les Bergeries

## ■ ALPES

### ALPIN D'HOME\*\*\*\* - LUXURIÖS, GEMÜTLICH, FAMILIÄR IN LES ORRES\*\*\*\*

Diese neun und demnächst zwölf Wohn-Kuppeln sind einmalig in den provenzalischen Alpen! Jede Kuppel hat 40 m<sup>2</sup> Bodenfläche, Glasfenster und Panoramaterrasse. Die Kuppeln sind am Berghang in Stufen in ausreichendem Abstand voneinander angeordnet, beheizt werden sie über den Fußboden und mit einem Pelletofen. In der Luxusausführung haben die Kuppeln eine Whirlwanne und sind für 2 Personen buchbar, Kuppeln für 4 bis 5 Personen sind in den Ausführungen Cosy oder Family buchbar. Ein Fußweg führt zu Les Orres 1800 und Les Orres 1650. **Eröffnet im Dezember 2019.**

**Alpin d'Home\*\*\*\* - 05200 Les Orres**

[www.alpin-dhome.fr](http://www.alpin-dhome.fr)



▶ Alpin Cocoon ▶

### LA JARBELLE IN LES ORRES JETZT NOCH SCHÖNER

Wunderschön steht sie da, zwischen dem See Serre-Ponçon und dem Gebirge, die renovierte Scheune La Jarbelle im Weiler Ribes in ihrer Ursprünglichkeit, mit den alten Steinen, den großzügigen Räumen und dem Bergpanoramen. In den 5 Zimmern, dem Studio und im Appartement lässt es sich jetzt noch besser erholen, denn die neuen Besitzer haben neben einem skandinavischen Badezuber mit Blick auf den Bach auch eine sehr gelungene Iglu-Sauna gebaut. In den Wintermonaten hält der kostenlose Skibus von Les Orres vor der Unterkunft. Geführte Wanderungen und Leihfahrräder werden angeboten. La Jarbelle bietet Platz für 25 Personen.

**La Jarbelle - 05200 Les Orres**

[www.lajarbelle.com](http://www.lajarbelle.com)



■ ALPES

**AU-DELÀ DES NUAGES - ÖKO-ERFAHRUNG JENSEITS DER WOLKEN IM CHAMPSAUR**

Sie haben noch nie in einem "Domespace" übernachtet? Worauf warten Sie noch? Diese Holzkuppelhäuser sind bioklimatisch, ökologisch und drehen sich auf Kugellagern mit der Sonne. Die vier Au-delà des nuages (über den Wolken)-Kuppelhäuser liegen an der Kreuzung des Champsaur-Tals mit dem Tal von Valgaudemar. Die Gipfel des Écrins-Massivs ziehen an Ihnen vorbei. Sie müssen das Bett gar nicht verlassen. Einfach magisch!

**Au-delà des nuages, Chauffayer - 05800 Aubessagne**  
[audeladesnuages.fr](http://audeladesnuages.fr)

**AU TRITON ALPESTRE EIN FERIEHAUS IM PAYS DES ECRINS**

Unter dem Schutz des Bergmolchs (*Triturus alpestris*), einer Amphibie aus der Familie der Schwanzlurche, betreuen Éric und Sylvie - er Amateurbildhauer, sie Dekorateurin - 12 km südlich von Briançon und weniger als 15 km von den Skigebieten Puy-Saint-Vincent und Serré Chevalier entfernt ein Ferienhaus mit 3 Zimmern mit Bad, das insgesamt 14 Personen aufnehmen kann. Das Haus aus dem Jahr 1800 wurde auf drei Ebenen renoviert. Die Fenster gehen Richtung Mont Brison. Biologische Küche, oft vegetarisch.

**Gîtes Triton Alpestre - 05120 près de Briançon**  
[www.autritonalpestre.com](http://www.autritonalpestre.com)

**LES CABANES ENCHANTÉES IN SAINT-LÉGER-LES-MÉLÈZES**

Saint-Léger-les-Mélèzes ist ausgezeichnet mit den Natur-Qualitätssiegeln "Station Verte" und "Village étoilé". Naturfreunde genießen hier 24 Zick-Zack-Pisten durch die Lärchenwälder und jetzt auch zwei Baumhäuser. Das Trollbaumhaus für 4 Personen (24 m²) und das Elfenbaumhaus für 6 Personen (32 m²) verfügen beide über ein Zwischengeschoß, Dusche, WC, Kochnische und einen eigenen Spa-Bereich auf der Terrasse!

**Les Cabanes Enchantées, 05260 St-Léger-les-Mélèzes**  
[www.les-cabanes-enchantees.fr](http://www.les-cabanes-enchantees.fr)



▲ Au-delà des nuages - © B. Audigé

**DAS 16 | 150\*\*\*\* & SPA NUXE IN VARS**

Delphine und Ludovic Le Boeuf, die aus der Modewelt bzw. aus der Gastronomie kommen, wollen das 16 | 150 (ausgesprochen Das 1650) zum angesagtesten Sporthotel in Vars machen. Am Fuße der Olympiapiste spielen die 29 Zimmer, Suiten sowie das Restaurant-Bistrot "SKITCHEN" auf der Design-Klavatur. Zu natürlichen Materialien - Massivholz, Baumwollflanell, Daunendecken - gesellen sich Rohmaterialien - lackierter Stahl, Beton, Terrazzo - und Objekte aus den späten 60er-Jahren. Küchenchef Vincent Poette (vormals Ducasse & Robuchon) - arbeitet mit frischen Bioprodukten aus der Region in einer bunt zusammengestellten Kulisse aus mineralischen Pulten und massiven Eichenholztischen, dazu einige Teile von Paulin und Starck, Vintage-Samt, Neuauflagen von Klassikern oder Holzbänken. Das Spa Nuxe bietet ein Wohlfühluniversum zwischen Licht und Schatten, Feuer und Wasser auf knapp 300 m2. Mit dem 50 m langen Sessellift Sainte-Marie gelangt man direkt zu den 185 Pistenkilometern des Skigebiets Forêt Blanche, das aus den Resorts Vars und Risoul besteht.

**Le 16|150\*\*\*\* & Spa Nuxe - 05560 Vars**  
[hotel16-150.com](http://hotel16-150.com)

▲ Les Cabanes Enchantées



■ ALPES

**CHALETS ZU MIETEN IN VARS IN DER RÉSIDENCE CGH PANORAMA VARS 2000\*\*\*\***

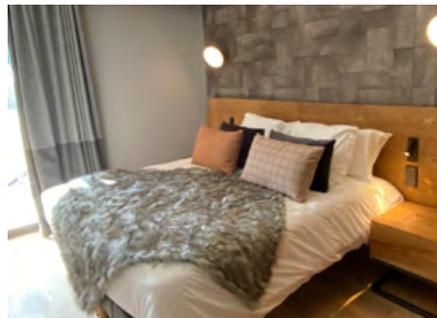
Die neue Résidence CGH Panorama Vars 2000 geht mit einem ebenso innovativen wie exklusiven Konzept an den Start. Neben klassischen Appartements können auch Chalets oder halbe Chalets für Familien oder Cliques gemietet werden. Die ersten 49 Appartements für ein Skivergnügen bis vor die Haustür werden rechtzeitig zu den Weihnachtsferien im Dezember 2020 fertiggestellt.

Résidence CGH Panorama Vars 2000\*\*\*\* - 05560 Vars  
[www.cgh-residences.com](http://www.cgh-residences.com)

**LES ESCOYERES IM REGIONALEN NATURPARK QUEYRAS**

Pascale ist die einzige, ständige Bewohnerin des Weilers Les Escoyères auf 1 600 m Seehöhe. Motorrad- und Autofahrer überwinden 30 Kehren, um das Plateau über den Guil-Schluchten zu erreichen. Das größere der beiden Gästezimmer wurde von Pascale gerade renoviert. Beide Zimmer schließen direkt an das Wohnzimmer mit Kamin an. Die Wirtin kocht gern für ihre Gäste mit Produkten aus dem eigenen Garten auf einem Holzherd, der bei der ersten Kälte angeheizt wird. Im Winter wandert man eine Stunde zum Weiler, für die Tierwelt ein Rückzugsort in der kalten Jahreszeit. Das Gepäck der Gäste wird mit dem Quad abgeholt. Die Wanderoute. G 58 führt direkt an der Schutzhütte vorbei.

Gîtes de France  
 Les Escoyères, Queyras  
[www.lesescoyeres-queyras.com](http://www.lesescoyeres-queyras.com)  
[www.gites-de-france-hautes-alpes.com](http://www.gites-de-france-hautes-alpes.com)



◀ Pure Montagne Resort

**PURE MONTAGNE RESORT\*\*\*\* IN SAINT-MARTIN-VÉSUBIE**

Ein sportliches Tal: Unter der Marke Pure Montagne® bündelt das Vésubie-Tal in den Seealpen unzählige Aktivitäten: Klettersteiggehen (in Lantosque), Sommerrodeln und Seilrutschen (La Colmiane) oder Indoor-Canyoning im Vesúbia Mountain Park, einer in Europa einzigartigen Bergsportanlage. Darüber hinaus lädt das Thermalbad Berthemont zum Entspannen ein. Sämtliche dieser Aktivitäten sind im Umkreis von 15 km um Saint-Martin-Vésubie angesiedelt, 1 Stunde entfernt von Nizza. Eine Ferienresidenz fehlte noch im Herzen dieser "nizzaischen Schweiz", die sich ganz Sport, Spiel, Erholung und Entspannung verschrieben hat. Im Sommer ist es soweit: Im "Pure montagne Resort", einer 4-Sterne-Anlage bestehend aus 45 Chalets mit insgesamt 230 Betten, haben die Gäste die Möglichkeit, bequem in diese Ferienwelt einzutauchen. Die Architektur ist gepflegt: Lärchenschindeldächer, Fassaden aus Holz und Steinen der Region, Parkettböden, Dachstühle und Balkone aus Massivholz, Kamin. Im Hinblick auf die ökologische Dimension sollte, die am Standort produzierte Sonnenenergie 40 % des Strombedarfs der Ferienresidenz decken. Auf dem 2 ha großen Stück Land vor den Toren des Nationalparks Mercantour werden 5.000 vorwiegend lokale Pflanzenarten gepflanzt. **Eröffnung im Sommer 2021.**

Pure Montagne Resort\*\*\*\* - 06450 Saint-Martin-Vésubie  
[www.puremontagne.fr](http://www.puremontagne.fr)

**AURON BEHERBERGT DAS ERSTE 5-STERNE RESORT IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN!**

Auron, 90 km vom Flughafen Nizza entfernt, positioniert sich im obersten Marktsegment. Das reizvolle Wintersportgebiet liegt im Nationalpark Mercantour und ist das größte Skigebiet der Alpes-Maritimes. Es beherbergt ein ambitioniertes Projekt: Le Monde des Neiges, das erste 5-Sterne-Resort der südlichen Alpen. Getragen wird das Projekt vom Familienkonzern Epicure Luxury Spa, Hôtel & Résidences - SAS Latitudes Group. Das Konzept umfasst ein Hotel mit 55 Zimmern, ein 1.200 m<sup>2</sup> großes Spa, 5 Themenrestaurants und drei Ferienwohnanlagen. „Unser Fokus liegt auf Wellness und Lebensstil. Das Resort wird neun Monate im Jahr geöffnet sein, weit über die Dauer einer Skisaison hinaus“, versichert Yann Anciaux, Bauherr und Konzernchef. Holz und Stein dominieren die elegante Architektur, inspiriert von der Bauweise der Scheunen im Tinée-Tal.

Monde des Neiges\*\*\*\* - 06660 Auron Resort  
[www.mondedesneiges.com](http://www.mondedesneiges.com)

◀ Monde des Neiges



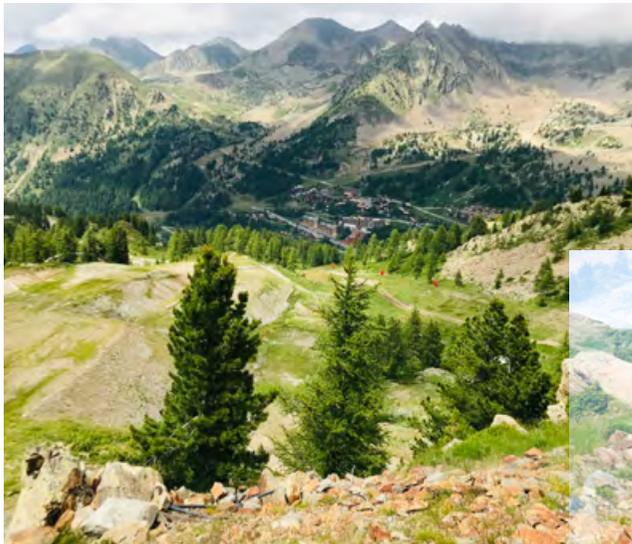
◀ Panorama Vars 2000 - © Fou d'Images

■ ALPES

**LES CHALETS PLEIN SUD  
IM SKIGEBIET ISOLA 2000**

Spa mit eigener Sauna, WLAN, TV: Nichts fehlt in diesen traumhaften Chalets für 6 bis 12 Personen am Fuß der Piste in dem Belvédère-Viertel mitten im Skigebiet.

**Les Chalets Plein Sud - 06420 Isola 2000**  
[leschaletspleinsud.com](http://leschaletspleinsud.com)



▲ Isola 2000 - © S. Dragon

**LA CROIX-ST-JEAN IN VALBERG, EIN BELIEBTER  
TREFFPUNKT FÜR RADSPORTLER**

Lucie und Christophe Menei begrüßen ihre Gäste auf 1.720 m Höhe im Holzchalet La Croix-St-Jean mit Blick über das Skigebiet Valberg. Die Unterkunft bietet drei hübsche Zimmer mit südseitigem Balkon für 2 bis 4 Personen. La Croix-St-Jean trägt das Qualitätssiegel Mercantour Eco Tourisme. Das Haus besticht nicht nur mit traditioneller, nizzaischer Küche (Reservierung erforderlich). Auch die Insidertipps des passionierten Amateurradrennfahrers Christophe zur Mercan'Tour Granfondo oder zu Europas einziger Radsport-Veranstaltung, die über die höchste Straße Europas führt - die Mercan'Tour Bonette (Juni) - werden von den Gästen sehr geschätzt.

**Chalet La Croix Saint-Jean - 06470 Péone Valberg**  
[lacroix-valberg.com](http://lacroix-valberg.com)



▲ Valberg - © OT Valberg

**CAMPEN UND SKIFAHREN!**

Naturnah, einfach, gesellig und kostengünstig: Campen erfreut sich wachsender Beliebtheit. Das gilt auch für die kalte Jahreszeit. Das Geheimnis? Die außergewöhnlichen und komfortablen Unterkünfte. Auf 1.450 m Höhe gelegen, am Ausgang der fabelhaften Schluchten von Cians, überzeugt der Campingplatz Le Cians\*\*\* zu jeder Jahreszeit. Für den freien Blick auf den Sternenhimmel bietet Le Cians zwei Bubble-Zelte und eine Kombination aus Bubble und Chalet, die Lodge Boréal. Valberg liegt 6 km entfernt.

**Camping Le Cians\*\*\* - 06470 Beuil (Nationalpark Mercantour)**  
[camping-le-cians.fr](http://camping-le-cians.fr)

Camping Le Cians ▼





# ESSEN & TRINKEN

# GUIDE MICHELIN: STERNE-REGEN FÜR DIE REGION SUD !

Zwölf neue 1-Stern Restaurants – das ist französischer Rekord. Mit 12 neuen Sternerestaurants im Jahr 2021, das sind 20 % der Neuzugänge (54 Adressen), steht die Region Provence-Alpes-Côte d’Azur ganz oben im Ranking der ausgezeichneten Gebiete.



▲ AM - © S. Riss

## DAS NEUE 3-STERNE-RESTAURANT DES JAHRES 2021 IST IN MARSEILLE

**DAS "AM" VON ALEXANDRE MAZZIA.** Bei den Neuzugängen in der Sterneliga hat das Restaurant **L'Or Bleu** in Théoule-sur-Mer die Testerinnen und Tester besonders begeistert ob der eleganten Küche von **Alain Montigny**, Meilleur Ouvrier de France im Jahr 2004.

**Die anderen Laureaten:** La Mère Germaine in Châteauneuf-du-Pape (84), Mickaël Féval in Aix-en-Provence (13), Louroc in Cap d'Antibes (06), Pollen in Avignon (84), Le Bistronomique in Manosque (04), La Salle à manger im Château de Mazan (84), Les agitateurs in Nizza (06) Villa Salome in Salon de Provence (13) und Signature in Marseille (13).

Ein schönes Double für Coline Faulquier, die 31-jährige Küchenchefin des Signature: Sie wurde auch mit dem Prix du Jeune Chef ausgezeichnet für ihre kreativen und feinen Gerichte, die sie mit umwerfend ausgewählten Produkten zubereitet.



© R. Van Rijn

## AUSGEZEICHNETE MITARBEITER VOM EMPFANG BIS ZUR PATISSERIE

Kaum eine Branche wurde von der Pandemie so hart getroffen wie die Gastronomie. Aus diesem Grund war es den Inspektorinnen und Inspektoren des Guides Michelin heuer ein ganz besonderes Anliegen, die Vielfalt der Berufe in der Gastronomie hervorzuheben und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor allem aus den Bereichen Service, Sommellerie und Pâtisserie vor den Vorhang zu holen.

**Der Prix de l'Accueil et du Service** geht dieses Jahr an **Delphine Alemany** vom Restaurant La Closerie (1 Stern) in Ansouis.

**Den Prix de la Sommellerie** erhält **Vanessa Massé**, Sommelière im Restaurant Pure & V (1 Stern) in Nizza. Auf ihrer Weinkarte sind ausschließlich Naturweine zu finden, damit demonstriert sie große Erfahrung und einen starken Charakter!

**Maëlle Bruguera** vom Restaurant Le Art – Château de la Gaude in Aix-en-Provence (1 Stern) wird in Kategorie **Promotion Passion Dessert** ausgezeichnet, eine Initiative der Guide Michelin Teams, die gemeinsam mit Valrhona präsentiert wird.

Die gesamte Auswahl 2021 ist mit der neuen, kostenlosen App des Guide Michelin abrufbar (verfügbar als iOS-App und demnächst als Android-Version).

[guide.michelin.com](https://www.guide.michelin.com)

## “AM PAR ALEXANDRE MAZZIA”

„Bestanden!“. So beginnt der wunderbare Text, mit dem Alexandre Mazzia auf seinen dritten Stern reagiert. Darin dankt er Marseille, jener Stadt, in der er sich zwei Mal verliebt habe: in seine Frau Anne und in die Energie der Stadt. Er dankt seinem „außergewöhnlichen, bescheidenen, hingebungsvollen, leidenschaftlichen und hochtalentierten“ Team. Und er dankt dem Guide Michelin für den Wagemut eine Erfahrung auszuzeichnen, die „keinen Codes folgt“. Jetzt ist es an uns, dir zu danken: Danke, Alexandre Mazzia für dieses zusätzliche Licht, das Marseille und die Region Provence-Alpes-Côte d’Azur erhellt!

Alexandre Mazzia - 13008 Marseille  
[www.alexandre-mazzia.com](http://www.alexandre-mazzia.com)



© F.Chanevas



▲ Alexandre Mazzia

## 30 3-STERNE-KÜCHENCHEFS\*\*\* 6 DAVON IN DER REGION SUD !

Glenn Viel  
 Oustau de Baumanière - Les Baux-de-Provence  
[www.baumaniere.com](http://www.baumaniere.com)

Gérald Passedat  
 Le Petit Nice Passedat - Marseille  
[www.passedat.fr](http://www.passedat.fr)

Alexandre Mazzia  
 AM - Marseille  
[www.alexandre-mazzia.com](http://www.alexandre-mazzia.com)

Christophe Bacquié  
 Hotel et Spa du Castellet - Castellet  
[www.hotelducastellet.net](http://www.hotelducastellet.net)

Arnaud Donckele  
 La Vague d’Or-Cheval Blanc - Saint-Tropez  
[www.chevalblanc.com](http://www.chevalblanc.com)

Mauro Colagreco  
 Mirazur - Menton  
[www.mirazur.fr](http://www.mirazur.fr)

## NEUN NAMHAFTE BOTSCHAFTER EINER NACHHALTIGEN GASTRONOMIE

### FRANZÖSISCHER REKORD MIT 12 NEUEN STERNE-RESTAURANTS.

In der Ausgabe 2020 hat der Guide Michelin erstmals Restaurants für ihr Engagement in Sachen Nachhaltigkeit und Umweltschutz mit dem “grünen Stern” ausgezeichnet. Die Region Provence-Alpes-Côte d’Azur ist stolz darauf, dass neun Restaurants dieses neue Piktogramm in Form eines grünen Blatts tragen, mit dem Betriebe für ihr nachhaltiges Handeln honoriert werden.

### Die grünen Champions der Region Sud sind:

Laurent Deconinck\*  
 Oustalet - Gigondas  
[www.loustalet-gigondas.com](http://www.loustalet-gigondas.com)

Auberge La Fenière - Cadenet-Lourmarin  
 de Reine et Nadia Sammut\*  
[www.aubergelafeniere.com](http://www.aubergelafeniere.com)

La Mirande - Avignon  
 Florent Pietravalle\*  
[www.la-mirande.fr](http://www.la-mirande.fr)

Oustau de Baumanière - Baux-de-Provence  
 de Glenn Viel\*\*\*  
[www.baumaniere.com](http://www.baumaniere.com)

Chassagnette - Arles-Camargue  
 Armand Arnal\*  
[www.chassagnette.fr](http://www.chassagnette.fr)

Hostellerie Bérard - La Cadière d’Azur  
 Jean-François Bérard\*  
[www.hotel-berard.com](http://www.hotel-berard.com)

Jardin de Berne - Lorgues  
 Louis Rameau\*  
[www.chateauberne.com](http://www.chateauberne.com)

Hostellerie Jérôme - La Turbie  
 Bruno Cirino\*\*  
[www.hostellerie-gerome.com](http://www.hostellerie-gerome.com)

Mirazur - Menton  
 Mauro Colagreco\*\*\*  
[www.mirazur.fr](http://www.mirazur.fr)

**Glückwunsch an unsere ausgezeichneten Spitzenköche!**

## IN SAINT-TROPEZ SETZEN DIE NOBELHOTELS AUF NACHHALTIGKEIT

Die neuen Stars am Golf du Saint-Tropez heißen Agrarökologie und Permakultur. Der auf dem Anwesen Château de la Môle von Patrice de Colmont (Club 55) untergebrachte Verein "Partager la Terre" setzt sich für diese Form der umweltfreundlichen Landwirtschaft ein. Sein erstes Projekt war ein Gemüsegarten im Hotel Palace le Byblos. Angelegt wurde der 300 m<sup>2</sup> große Garten auf dem Dach einer Werkstatt, denn „die Pflanzen wachsen hier schneller“, erklärt der verantwortliche Diplomalandwirt André Huber. Der neue Küchenchef Rocco Seminara und sein Team freuen sich über frische Früchte, Gemüse und Kräuter sowie den ersten Honig der Cité du Bailli. "Partager la Terre" hat auch den Gemüsegarten des Hotels Lily of the Valley angelegt. Für Menschen mit grünem Daumen: Der Verein organisiert Permakultur-Workshops auf dem herrlichen Bauernhof La Ferme du Ménage am Fuße des Château.

**Association Partager la Terre**  
**Ferme du Ménage - 83310 La Mole**  
[www.partager-la-terre.fr](http://www.partager-la-terre.fr)

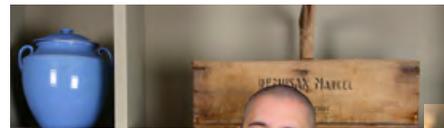


© E. Gentils - Jardin de Berne ▶▶

## LE JARDIN DE BERNE

Im Château de Berne wurde im Guide Michelin 2021 mit dem grünen Stern ausgezeichnet. Eine Ehre, die in diesem Jahr 33 Restaurants für ihren Einsatz in Sachen Nachhaltigkeit in der Gastronomie zuteil wird. Getragen wird das Engagement von Sternekoch Louis Rameau und Spitzen-Pâtissier Eric Raynal, die ihre Inspiration aus einem exquisiten Gemüsegarten schöpfen. Ihre kulinarischen Kreationen überzeugen durch einfache, überraschende und wohlschmeckende Harmonien, die mit zwei oder drei geschmackgebenden Elementen auskommen.

**Jardin de Berne - 83510 Lorgues**  
[www.chateauberne.com](http://www.chateauberne.com)



▶ L. Rameau - Chef



▶ E. Raynal - Chef Pâtissier



# ALLES WIRD GUT... IM FOODTRUCK

Das Jahr 2020 hatte auch seine guten Seiten. Die Foodtrucks und To-go-Angebote machten die Küche der Sterneköche zugänglich. Der Legende nach stand der erste Foodtruck 1962 in Marseille und verkaufte Pizza. Heute hat Marseille einen 3-Sterne-Foodtruck! Dafür noch einem vielen Dank und herzlichen Glückwunschan die Küchenchefs für ihre Durchhaltekraft.

## ■ PROVENCE

### 3-STERNE-FOODTRUCK IN MARSEILLE

Michel ist der Hammer! Der Foodtruck mit dem Namen Michel des frischgebackenen 3-Sterne-Spitzenkochs Alexandre Mazzia vor seinem Restaurant AM bietet mittags fabelhafte Köstlichkeiten zum Preis von rund 15 Euro. Und in Sachen Sichtbarkeit steht der Foodtruck der offenen Küche um nichts nach. Es ist eine Freude, die Präzision, die Gründlichkeit und die gute Laune des Sternekochs zu sehen.

[alexandre-mazzia.bonkdo.com/fr/clickandcollect](http://alexandre-mazzia.bonkdo.com/fr/clickandcollect)

### BUSTRONOME MPG IN DER PROVENCE

Die Köche des Verbands Gourméditerranée Provence sind mit dem Doppeldeckerbus "Sauve ton resto" (Rette dein Restaurant) mit mobiler Onboard-Küche für die Zubereitung und das Warmhalten der Speisen in der Region unterwegs und bieten Speisen zum Mitnehmen.

[mpgastrologie.fr](http://mpgastrologie.fr)

### DER FOODTRUCK DER STERNEKÖCHE IN MARSEILLE

Der Foodtruck von Spitzenkoch Fabien Ruyg (La Boîte à Sardines in Marseille) steht vor dem Hotel Intercontinental. Die Köche wechseln sich täglich ab und verwöhnen die Gäste mit ihren Kreationen. Die Kunden freuen sich über Sterneküche zu erschwinglichen Preisen, während Stars wie Lionel Lévy (L'Alcyone à l'Intercontinental) oder Coline Faulquier (Signature in Marseille) Spaß haben beim direkten Kontakt mit den Fans.

 [@gourmediterranee](https://www.facebook.com/gourmediterranee)



© Une table au Sud



▲ © Lapalus



▲ © A. Esteoule

# NEUIGKEITEN AUS DEN RESTAURANTS

## PROVENCE

### LA MÈRE GERMAINE IN CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE

Das La Mère Germaine feiert 2021 ihr 99-jähriges Bestehen mit einem Stern! Eine großartige Anerkennung für das junge Team in der Küche, Küchenchef Camille Lacome und Pâtissière Agathe Richou, und für Isabelle Strasser, die die beiden im La Tour d'Argent entdeckt hat. Das Paar kredenzt köstliche Gerichte in feiner Harmonie mit der Geschichte des Hauses, in dem die Pariser Prominenz von Gabin bis Fernandel gern zu Gast war. Die kleine Karte ist wohl durchdacht, die Küche vereint die Herausforderungen von heute und morgen mit kompromisslosem Genuss. Die über 500 verschiedenen Châteauneuf-du-Pape Weine sind die Stars im Weinkeller, aber auch andere Lagen kommen zum Zug. Übrigens, Generaldirektor Antoine Pétrus ist Meilleur Ouvrier de France (MOF) in den Kategorien Sommellerie und Maître d'hôtel und damit der Einzige in Frankreich, der diesen Doppeltitel trägt.

Isabelle Strasser, die Inhaberin der Domaine La Millièrre in Châteauneuf-du-Pape, hat entschieden, dieser mythischen Adresse ihren einstigen Glanz zurückzugeben. Das Hotel wurde komplett renoviert, das Restaurant mit 40 Plätzen schmückt jetzt ein Fresko von Hippolyte Romain. 6 Zimmer werden ebenfalls angeboten. Die Erneuerungsarbeiten gehen jedoch weiter. Gästezimmer und ein Café-Restaurant sollen folgen. Menüs ab 39€, 59€ und 78€, Zimmer von 120 bis 150€.

La Mère Germaine - 84230 Châteauneuf-du-Pape  
[www.lameregermaine-chateauneufdupape.fr](http://www.lameregermaine-chateauneufdupape.fr)

### EÏDRA IN SAINT-ÉTIENNE-DU-GRÈS

Nur 10 Minuten von Saint-Rémy de Provence und Les-Baux-de-Provence entfernt, haben zwei kreative Talente ihr erstes gemeinsames Lokal eröffnet. Coline und Mathew haben sich Aux Deux Alpes kennengelernt, wo Mathew seinen ersten Stern erkochte, bevor er 2018 bei der Kochsendung Top Chef einstieg. Im Alter von 32 bzw. 26 Jahren haben sich der australische Koch und die in Neukaledonien geborene und in Cabriès aufgewachsene Pâtissière, die bei Anne Sophie Pic gearbeitet hat, dazu entschlossen, in Sainte-Étienne-du-Grès ihr Lokal zu eröffnen. Sie möchten ihren Gästen in einem angenehmen Umfeld ein überraschendes, kulinarisches Erlebnis bieten mit Gerichten aus lokalen Zutaten, minutiös zubereitet. Die Eier kommen von den Hühnern, die zwischen den Gemüse-Hochbeeten herumlaufen, das Tafelgeschirr stammt von einer lokalen Keramikerin. Im Herzen des Regionalparks der Alpilles möchte Eidra eine exzellente Küche bieten und ein Wohlfühlort der Geselligkeit und des Genusses. Der Sonntagsbrunch ist weithin bekannt und beliebt. Menüs ab 28€; Brunch 32€.

Eidra - 13103 Saint-Étienne-du-Grès  
[www.eidra-restaurant.com](http://www.eidra-restaurant.com)



▲ Coline et Mathew - Eidra

### LE QUAI DES BULLES IN PUYRICARD IN DER NÄHE VON AIX-EN-PROVENCE

Liberté, Égalité, Apéro ! So lautet das Motto von Pierre und Stéphane, die in ihren beiden Aperitif-Lokalen großen Wert auf biologische Qualität und exzellentes Handwerk legen. Das erste Lokal der beiden ist in der Rue Gaston de Saporta in Aix-en-Provence. Es ist Kantine, Bistrot, Feinkostladen und Weinkeller (300 Referenzen) in einem. Das zweite Lokal wurde gerade in der Braumanufaktur Bulles de Provence in Puyricard eröffnet. Die Gäste genießen in den Innenräumen oder auf der Terrasse mitten in den Weinbergen Craft Beer (verkauft nach halben Metern !), dazu Fleisch- und Fischterrinen, Gemüseaufstriche, sowie Wurst und Käse des Hauses. Der Sonnenuntergang ist vom Bouleplatz aus besonders schön anzusehen.

Le Quai des bulles - 13540 Puyricard

 [Le Quai des Bulles](#)



▲ La Mère Germaine

## ■ PROVENCE

### CHEZ QUI AUX GOUDES DAS LOKAL DES JAHRES IN FRANKREICH

Christian Qui betreibt im Marseiller Stadtviertel Les Goudes ein ganz außergewöhnliches Lokal, das seine reiche Lebenserfahrung widerspiegelt. Nach seinem Studium in England und der Tätigkeit als Landschaftsarchitekt lernte er im Selbststudium, zunächst in Los Angeles und später in Japan, die Kunst des Kochens. Das bedeutet großen Respekt vor dem Fisch, den er bei den lokalen Fischern oder auf dem Fischmarkt am Alten Hafen kauft. Diese Sensibilität hat ihn auch dazu bewogen, mit dem wissenschaftlichen Komitee des Nationalnaturparks der Calanques zusammenzuarbeiten, um die weniger begehrten und die gefährdeten Fischarten zu bestimmen. In seinem zum Meer hin offenen Lokal genießen die Gäste à la minute marinierte Goldstrieme mit Eigelb, Soja, Wasabi und Jungzwiebel als Vorspeise. Christians Gerichte sind kleine Meisterwerke des Geschmacks, ein Meeressgarten, in dem Fisch und Muscheln ganz selbstverständlich die Hauptrolle spielen. Im Wunsch, die Geschichte der Bouillabaisse auf eine populäre und nachhaltige Art und Weise weiterzuschreiben, gibt es bei Christian Qui jeden Freitag seine Interpretation dieses legendären Gerichts (25€) zum Mitnehmen für die Mitglieder des Vereins bouillabaisseturfu. Der Verein plant auch Führungen am alten Hafen und Veranstaltungen zur Verhaltensbiologie und der Ökologie der Meere. Lunch oder Abendessen ab 55 €.

**Table Christian Qui - 13008 Marseille - Les Goudes**  
Reservierung: ✉ [poissanturfu@gmail.com](mailto:poissanturfu@gmail.com)



### VIGNA IN LORGUES

Der Flusslauf des Argens durchquert die 1620 gegründete Domaine Château La Martinette, eines der ältesten und größten Anwesen im Departement Var. Nur 42 der 350 ha Land werden für den Weinbau genutzt. Ab Mai begrüßt das Restaurant Vigna seine Gäste auf der Terrasse neben dem ultramodernen Weinkeller. Alle Restaurantsitzplätze sind außen, die Gäste haben von hier aus einen herrlichen Blick auf die Reben, Obstgärten, Olivenhaine und den Wald. Bis in den September bietet Spitzenkoch Juan Arbelaez seine Kreationen: Ceviche vom Fisch, Melone und Koriander, Gemüseravioli und Crème de Tallegio, Pannacotta mit weißer Schokolade in feiner Harmonie mit den Cuvées Château Rosé, Rollier Blanc oder La Grande Pièce. Alle Rebsorten der Côtes de Provence, von Grenache bis Tibouren werden serviert, biologisch oder biodynamisch.

**Château de la Martinette - Vigna Restaurant - 83510 Lorgues**  
[www.vignarestaurant.com](http://www.vignarestaurant.com)



↳ Château de la Martinette - © Studio 1895

## ■ ALPES

### RESTAURANT L'ÉTINCELLE IM DÉVOLUY

In Agnières-en-Devoluy, in unmittelbarer Nähe zu den Skiresorts Joue du Loup und Super Dévoluy, bietet dieses wunderschöne, in Steinbauweise errichtete Dorfgasthaus, auf seine Karte lokale Küche mit hohem Qualitätsanspruch: Lamm aus Couttières, Schafskäse aus Courtil, Terrines de la salaison aus Champsaur. Die Gemüse kommen zum Teil aus dem Garten von Küchenchef Olivier, der stolz auf seinen Burger 100 % made in Devoluy ist.

**L'étincelle - 05250 Agnières-en-Dévoluy**  
[restaurantletincelleagnieresendevoluy.com](http://restaurantletincelleagnieresendevoluy.com)

### LES TABLES DE GASPARD, SAINT-CRÉPIN

Maximal zwanzig Personen können in diesem bekannten und hochgeschätzten Sternrestaurant bewirtet werden, denn Virginie Blampoix und Sébastien Corniau haben sich dazu entschlossen, nur zu zweit zu arbeiten. Sébastien kocht und Virgine übernimmt den Service. Vom Aperitif, der am Kamin serviert wird, bis zum Dessert, das den hochalpinen Produkten einen besonderen Platz einräumt, sind Freundlichkeit, Professionalität und das geballte Talent einfach umwerfend. Nach einem Spaziergang durch das hübsche Dörfchen Saint-Crépin warten drei Gästezimmer oder eine Ferienwohnung im Obergeschoß. Menus um 36€, 53€ und 74€ mit Degustationsmenü "surprise"

**Les Tables de Gaspard - 05600 Saint-Crépin**  
[www.lestabledegaspard.com](http://www.lestabledegaspard.com)

■ ALPES

**COCOTTE ET MANDOLINE, TALLARD BEI GAP**

Der gebürtige Holländer Brun Alberts und der aus Nizza stammende Küchenchef Max Bernard haben vor einem Jahr auf dem Hauptplatz von Tallard, dieses Restaurant und Konzertcafé eröffnet, dessen Küche genauso kreativ ist wie die Innenausstattung. Für letztere ist Brunos Frau verantwortlich, eine Stylistin, die auch das Label "Lilipouss" betreibt.

 **Lilipouss**

Das Lokal ist von 8 Uhr früh bis nach dem Mittagstisch geöffnet, für Konzerte, Leseabende und Theateraufführungen auch abends. Während des Lockdowns sind die Gäste hier vorbeigekommen, um ihre Solidarität mit den Künstlern auszudrücken. Wir machen weiter, zum Spaß. Aperitif, Vorspeise, Hauptspeise, Dessert und Vorstellung 29€.

**Cocotte et Mandoline - 05130 Tallard**

 **cocotteetmandoline**



▲ Cocotte et Mandoline



▲ Restaurant Le Zèbre Vert

■ PROVENCE | ■ CÔTE D'AZUR

**LE ZÈBRE VERT IN BORMES-LES-MIMOSAS**

Die Persönlichkeiten von Thierry und Sarah spiegeln sich in diesem aus Holz und Glas gebauten Restaurant zwischen Bormes-les-Mimosas und dem Meer wider. Sarah ist verrückt nach Gemüse, verfeinert Polenta mit kleinen, roten, eingelegten Zwiebeln und zaubert vegane Brownies auf Bananenbasis. Die Fans von Thierry hingegen schwärmen von seinen Moules frites à la belge, die er in 10 verschiedenen Variationen kredenzt, eine kleine Referenz an seine belgischen Wurzeln. Das Paar arbeitet natürlich mit Lieferanten aus der Umgebung die Bioqualität anbieten, die Handtücher sind aus Stoff dieses verrückte Zebra zeigt 3 Ecotables.

**Restaurant Le Zèbre Vert - 83230 Bormes-les-Mimosas**

 **Le Zèbre Vert**



▲ Hotel du Cap-Eden-Roc

■ CÔTE D'AZUR

**HOTEL DU CAP-EDEN-ROC\*\*\*\*\* ANTIBES  
150 JAHRE UND EIN STERN FÜR DAS LOUROC**

Der erste Stern für das Louroc honoriert die gastronomische Renaissance, die das Haus im Jahr 2020 im Rahmen des 150-Jahr-Jubiläums eingeleitet hat. Sie wurde vom schlagkräftigen Trio Eric Frechon (3 Sterne) und den Küchenchefs Arnaud Poette und Sébastien Broda orchestriert. Der Stern geht an das Louroc, das Nachtrestaurant des Hauptlokals Eden-Roc. Unter den wachsamen Augen von Thierry Demolliens, Meilleur Ouvrier de France in der Kategorie "Maître d'Hôtel, Maître du Service, et des Arts de la table", vor einem der schönen Panoramen der Welt, bietet die Karte eine große Auswahl lokaler Produkte, z.B. Langusten, aber auch Kabeljau und Aioli provençal. Brot wird im Haus gebacken, die frischen Kräuter kommen aus dem Garten. Geschäftsführer Philippe Perd erklärt: „Es ist uns ein großes Anliegen, das wunderbare kulinarische Erbe der Region zu bewahren und dieses Vorhaben korrespondiert auch mit unseren Überzeugungen im Bereich der sozialen Verantwortung und der nachhaltigen Entwicklung.“ Auch Geschirr und Accessoires kommen von lokalen Erzeugern wie die von Agnès Sandahl für Vallauris entworfenen Porzellanteller oder auch die Olivenholzplatten von Dubosq et Fils, Kunsttischler in Tournettes-sur-Loup.

**Hotel du Cap-Eden-Roc - 06160 Antibes**

[www.oetkercollection.com](http://www.oetkercollection.com)

# KLEINKUNST IM BISTRO

Mit 46 Bistrotts ist die Initiative "Bistrotts de Pays" in der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur besonders stark vertreten. Aus gutem Grund, denn hier wurde das Konzept erfunden. Von Frühling bis Herbst beleben die Künstler der Region im Rahmen des "Scènes de Bistrotts" (Bistrotbühnen) die Bistroszene zusätzlich. Aber auch in den Wintermonaten finden Veranstaltungen statt und 14 Bistros bieten sogar Unterkünfte an! Wir freuen uns über neue Mitglieder!

**Alle Bistrotts de Pays,  
News und Events unter**

[www.bistrotdepays.com](http://www.bistrotdepays.com)



▲ Auberge des Braconniers

## ■ PROVENCE

### L'AUBERGE DES BRACONNIERS IN AMPUS

Im mittelalterlichen Dörfchen Ampus auf 600 m Höhe über der Nartuby-Schlucht ist die Auberge des Braconniers eine Institution. Bereits in den 1960-er Jahren hatte Lisas Großmutter hier die Zügel fest in der Hand. Von der Veranda haben die Gäste einen guten Blick auf Bertrands Handschwung, den er beim französischen Pizzameister gelernt hat. Unter den Platanen der Terrasse werden aber auch herrliche Fleischgerichte serviert.

**Auberge des Braconniers - 83111 Ampus**  
[www.bistrotdepays.com](http://www.bistrotdepays.com)



▲ Azimut

## ■ PROVENCE | ■ ALPES

### L'AZIMUT IN SENEZ

Neben der Kathedrale aus dem 12. Jh. zaubert Guillaume neben traditionellen Spezialitäten der Normandie Klassiker der Lyonesischen und provenzalischen Küche, die er modern interpretiert. Vincent und Jessica, seine Freunde aus Kindertagen, begrüßen die Gäste auf der großen Terrasse. Das L'azimut in Senez bietet auch vier Zimmer und ein Studio. Der Kombination aus Genuss und Aktivität in der Natur steht so nichts mehr im Weg.

**Azimut - 04330 Senez**  
[www.bistrotdepays.com](http://www.bistrotdepays.com)

### CAFÉ LES LAVANDES IN VACHÈRES

Christian kocht Klassiker nach altbewährten Rezepten wie gefüllte Gemüse (Farci) oder Kalbsnierenbraten, während sich Magali um das Wohl der Gäste kümmert getreu dem Motto des Bistros "Savourez l'instant, dégustez le présent".

**Le Café Les Lavandes - 04110 Vachères**  
[www.bistrotdepays.com](http://www.bistrotdepays.com)



Le Café Les Lavandes ▲

## ■ ALPES

### LE COURS DU DRAC IN SAINT-LAURENT-DU-CROS

15 Kilometer von Gap entfernt empfängt Laurence die Gäste im ehemaligen Grundschulgebäude mit Garten und umwerfenden Panoramablick auf die Gipfel des Aiguille und des Gleize. Franck kocht mit Begeisterung Spezialitäten des Champsaur wie Gratin de ravioles au Bleu du Champsaur oder Oreilles d'âne (Spinatauflauf). Laurence bietet auch lokale Produkte, die sie gern in kleine Geschenkkörbe verpackt. Ein idealer Zwischenstopp auf dem Weg in die Bergdörfer der Umgebung.

Le Cours du Drac  
05500 Saint-Laurent-du-Cros  
[www.bistrotdepays.com/le-cours-du-drac](http://www.bistrotdepays.com/le-cours-du-drac)



▲ Le Cours du Drac

### LE BALCON DE THÉUS IN THÉUS

Der Name des Bistros ist gut gewählt, denn von der Terrasse sieht man das Tal der Durance und die berühmten Felsformation Demoiselles Coiffées. Mathieu Küche folgt dem Rhythmus der Jahreszeiten. Er organisiert auch Themenabende und jeden Dienstagabend kostenlose Touren zu lokalen Lebensmittelproduzenten. Und um all das auch wirklich genießen zu können, laden die Ferienunterkünfte zum längeren Verweilen ein.

Le Balcon de Théus - 05190 Théus  
[www.bistrotdepays.com/le-balcon-de-theus](http://www.bistrotdepays.com/le-balcon-de-theus)



▲ Le Balcon de Théus

### LE 69 DIE PIZZERIA AM ENDE DER WELT IN LE SAIX

Rund 30 km entfernt von Gap, Sisteron und La Joue du Loup, begrüßt das Bistrot de Pays seine Gäste in Saix, einem wunderschönen Blumendorf im Buëch. Der Name des Bistros ist eine Hommage an das Jahr 1969, an das Stéphane und Karelle gern zurückdenken. Auch die Fotos an den Wänden zeigen viele Künstler dieser Zeit. In Karelle's kleinen Bistro-Gerichten steckt viel Herzblut und Begeisterung für gutes Essen.

Le 69 - 05400 Le Saix  
[www.bistrotdepays.com/le-69-la-pizzeria-au-bout-du-monde](http://www.bistrotdepays.com/le-69-la-pizzeria-au-bout-du-monde)



▲ Le 69

# DER HYPE UM DIE KICHERERBSE

Zurückhaltung war gestern. Die Kichererbse (*Cicer arietinum*) ist heute in aller Munde. Der Hype um die Hülsenfrucht hat auch die mediterrane Küche der Region Sud erfasst. Die Kichererbse ist hochgeschätzte Ingredienz für vegane Kreationen, Socca oder Desserts. Auch der Kichererbsenanbau setzt zu neuen Höhenflügen an.



© AC Heraud



■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## AUF DEM TELLER IM LUBERON

Nadia Sammut betreibt mit ihrer Mutter Reine Sammut das berühmte Auberge La Fenière in Lourmarin, das weltweit erste glutenfreie Sternrestaurant. Die Kichererbse spielt dort eine wichtige Rolle nicht nur wegen des hohen Protein- und Ballaststoffgehalts, sondern auch, weil das Kichererbsenwasser als Ei-Ersatz verwendet wird, während das Kichererbsenmehl das aus Weizen gewonnene Mehl ersetzt. Nadia Sammut, die Initiatorin der Projekte Cuisine Libre® und With Love-Allergen Free arbeitet nun daran, Alternativen zu allergieauslösenden Produkten zu finden. Gemeinsam mit Ernest Do hat Nadia die Marke KOM&SAL ins Leben gerufen, unter deren Dach eine Bäckerei, eine Patisserie sowie eine Müllerei, die keinen Weizen verarbeitet, firmieren. Sie schaffen wertschätzende, lokale, landwirtschaftliche Strukturen, die für alle Akteure fruchtbar sein sollen. Die Kichererbsen werden im Gemüsegarten des landwirtschaftlichen Gymnasiums Isle-sur-la-Sorgue angebaut. Auch dieses Projekt geht auf das Engagement von Nadia und Ernest zurück. Im Vertrag mit dem Gymnasium ist festgelegt, dass die beiden die ganze Ernte übernehmen, sofern die Schule keine chemischen Schädlingsbekämpfungsmittel einsetzt (die Samen werden von der Baumwollkapselleule angegriffen). Eine wertschätzende Art und Weise, an der Dynamik des jeweiligen Wirkungsbereichs teilzuhaben.

Das Duo verfolgt ein großes Ziel. Geplant ist die Eröffnung des ersten Zentrums für positive Ernährung in Frankreich. Das Projekt soll am Standort des Restaurants Auberge La Fenière umgesetzt werden, Pavillons für Schulungen (Landwirtschaft, Gesundheit, Ernährung) sollen entstehen, ein Forschungs- und Entwicklungszentrum und rund dreißig rückbaubare Unterkünfte für Studierende, zudem ein Laden und ein projektspezifisches Restaurant.

**Auberge La Fenière - 84160 Cadenet (in der Nähe von Lourmarin)**

[www.aubergelafeniere.com](http://www.aubergelafeniere.com)

**Kom&Sal, Müllerei, Bäckerei, Patisserie**

[www.komandsal.fr](http://www.komandsal.fr)

## LE JARDIN DE NOS GRANDS-MÈRES AM FUSSE DES MONT VENTOUX

Claire und Felix Droin sind im Jahr 2014 in ihren Heimatort am Fuße des Mont Ventoux zurückgekehrt und haben den Familienhof Corneyrette übernommen. Auf den 7 ha des "Jardin de nos grands-mères (Garten unserer Grossmütter)" bauen sie Dinkel und eben die berühmten Kichererbsen nach den Kriterien der biologischen Landwirtschaft an. Die Kichererbsen werden getrocknet, gemahlen oder zu Konserven verarbeitet. Auch Humus wird hergestellt, natur, mit Kurkuma oder Paprika und vor Ort erhältlich. Claire und Félix bieten immer wieder Mahlzeiten an auf dem Bauernhof, 100% biologisch und lokal.

**Le Jardin de nos Grands-Mères - 84210 Venasque**  
[lejardindenosgrandsmeres.fr](http://lejardindenosgrandsmeres.fr)

## KICHERERBSEN UND WELLNESS IM LUBERON

Am fabelhaften Anwesen Domaine d'Oppedette können die Besucher einfach vorbeikommen, um ein Kilogramm Kichererbsen oder Dinkel zu kaufen, alles Produkte, die auf dem 200 ha großen Anwesen produziert werden. Der landwirtschaftliche Betrieb baut auch Lavendel und Imortelle (*Helichrysum*) in Bioqualität an, die für Aromatherapien destilliert werden. Das Anwesen hat auch einen kleinen Weiler, wo bis zu 24 Gäste in ebenso schönen wie gesunden Zimmern untergebracht werden können. Zur Ausstattung gehören Terrakottaböden, zertifizierte Latexmatratzen, Bettwäsche aus Biobaumwolle, Holzofenheizung oder Quellwasser. Die Location ist für Wellnessaufenthalte, Workshops oder Meetings sehr gefragt. Das Jahr 2021 scheint praktisch ausgebucht zu sein. Nun, das Haus ist Partner von hotels.com und hat dank dem Aufenthalt von Eric Cantona während des UEFA-Champions-League-Finales für Schlagzeilen gesorgt.

**Domaine de Saint Quentin - 04110 Oppedette**  
[www.domainedesaintquentin.fr](http://www.domainedesaintquentin.fr)

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

**EINGEMACHTES VON NICOLAS BOTTERO**

Als Trost für die Feinschmecker, die während der Lockdowns auf einen Restaurantbesuch verzichten mussten, präsentiert Sternekoch Nicolas Bottero nun rund fünfzig seiner Kreationen im Einmachglas. Darunter finden sich Raritäten wie geschmorter Hase, aber auch Humus (5,4€) oder Kichererbsensalat, rote Paprikaschoten und Chorizo (7,5€). Die Mas Bottero Gourmetboutique bietet Feinkost, Weine zum Vinothekenpreis sowie Biokichererbsen (3,50€) und Biokichererbsenmehl von Cucuron (6,50€/kg). Freitags stellt der Sternekoch ein Menü zum Mitnehmen online, das bis zum darauffolgenden Montagabend bestellt werden kann. Das Menü kostet 39€, ein zumutbarer Preis für ein Sternemenü. Neben der Hauptspeise – ein Fleisch- oder Fischgericht – wählen die Kunden aus zwei Vorspeisen und zwei Desserts.

Restaurant Le Mas Bottero - 13760 Saint-Cannat  
[www.lemasbottero.com](http://www.lemasbottero.com)



▼ Le Mas Bottero

**STREETFOOD – DAS MATCH ZWISCHEN SOCCA, CADE UND PANISSES**

Das proteinreiche Kichererbsenmehl ist Grundlage der Speisen Socca, Cade und Panisses. Diese drei regionalen Streetfood-Köstlichkeiten stillen den kleinen und den großen Hunger.

**DIE SOCCA NIÇOISE**

Ist typisch für Nizza. Der hauchdünne Pfannkuchen wird am besten heiß, mit etwas Fleur de Sel bestreut, gegessen. In der Stadt gibt es einige legendäre Socca-Adressen, zum Beispiel das 1923 gegründete Chez Pipo in der Nähe des Hafens bekannt für seinen Backsteinofen (13, rue Bavastro) oder Chez Thérèse (28 Rue Droite und auf dem Markt Cours Saleya.). Auch die Marktfahrer bieten heiße Soccas auf den Märkten an.



▲ La socca niçoise

**DIE CADE TOULONNAISE**

Ist etwas dicker als die Socca niçoise und damit weicher. Sie wird in breite Streifen geschnitten und mit Salz und Pfeffer gewürzt. Eine bekannte, alteingesessene Adresse für die Cade ist Dédé am unteren Cours Lafayette. Schmackhafte Cade gibt es auch beim Cade-Man Toulon. Er steht mit seinem blauen Lieferdreirad und dem hübschen Holzofen in der Rue Paul Lendrin.

**PANISSES MARSEILLAISES**

Die fingerdicken Teigrollen für die Panisses marseillaises werden in einigen Läden und auf Märkten (Prado in Marseille) verkauft. Die Zubereitung ist einfach: Die Teigrollen werden in Scheiben oder Fritten geschnitten und dann in heißem Öl frittiert. Das Beste daran? Die knusprige Kruste, schön goldfarben und – nun ja – etwas fett. Insider schätzen ganz besonders die Panisses, die im Estaque-Viertel im Westen von Marseille an drei kleinen Kiosken als „chichi fregi“ verkauft werden.



▼ Pois chiche - © R. Benaissa

# SO SCHMECKT EXZELLENZ

In der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur gibt es unzählige, herausragende Produkte für große und kleine Anlässe. Sehen wir uns die zeitlosen Klassiker des guten Geschmacks näher an!

Fromagerie Banon



Apple des Cimes

PROVENCE | ALPES | CÔTE D'AZUR

## FRÜHLING 2021 – GENUSSVOLLE REISE DURCH DAS TAL DER GASTRONOMIE

Wir stellen vor: eine wunderbare Reise ganz ohne Kilometerzähler, bei der vielmehr Entschleunigung, Begegnungen und das genussvolle Erleben der Sinne im Mittelpunkt stehen. Weine, Obst, Trüffel, Knoblauch, Nougat, Käse, ... Die Liste der Köstlichkeiten des Vallée du Rhône ließe sich unendlich fortsetzen. Das Rhône-Tal verbindet mit der Bourgogne und der Provence zwei Regionen, die bei Feinschmeckern oder Foodies hoch im Kurs stehen. Das im Jahr 2019 ins Leben gerufene Konzept des « Vallée de la Gastronomie » (Tal der Gastronomie) möchte kulinarische Angebote und Erlebnisse gezielt fördern, die in einem Umkreis von maximal 45 Minuten einer Ausfahrt der Autobahnen A6/A7 liegen, d.h. 300 Produzentenbetriebe unterschiedlicher Größe, Restaurants, Lebensmittelhandwerker, Betriebe und Kulturstätten, die die Geschmacksnerven erfreuen.

### Zertifizierte Angebote für neugierige Geschmacksnerven in der Provence.

24 Angebote und neun unvergessliche Erlebnisse tragen in der Provence das Gütesiegel "Vallée de la Gastronomie". Dazu gehören kleine Produzenten wie die Ziegenkäsehersteller Ferme du Brégalon in Rognes oder die Familie Sylvain in Saint-Didier, die neben ihrem Bauernhof eine Nougaterie betreibt, aber auch Events wie die « Vendanges étoilées » (Weinlese und Spitzenküche) in Cassis. Zu den unvergesslichen Erlebnissen gehören z.B. ein Kennenlernen der Camargue auf dem Familiengut und Stierzuchtbetrieb Mas Saint-Germain, ein Wochenende auf der Suche nach Trüffeln im Château de Massillan oder die Verbindung von Wein und zeitgenössischer Kunst im Château La Coste. Voilà – ein genussvolles Tal! **Einweihung im Frühjahr 2021.**

[www.valleedelagastronomie.com](http://www.valleedelagastronomie.com)

## BANON KÄSE

Angeblich waren schon die römischen Kaiser verrückt nach diesem kleinen Ziegenkäse. Für seine charakteristische Herstellung wird der Käsebruch von Hand geschöpft. Der Banon ist der kleinste AOP-Käse Frankreichs mit einer Jahresproduktion von 70 Tonnen, eine Ehre, die er mit dem Brousse du Rove teilt. Der Banon reift ein bis zwei Monate lang in Kastanienblättern, die mit Naturbaststreifen befestigt sind. Seine besonderen Aromen erhält er aus der Verbindung des Käses mit den Tanninen der Kastanienblätter. Die Fromagerie Banon, die im gleichnamigen Dorf in der Hochprovence ansässig ist, sammelt jedes Jahr 6 Millionen Kastanienblätter, um die kleinen Käse zu umwickeln.

[www.aoc-banon.com](http://www.aoc-banon.com)  
[www.fromagerie-banon.fr](http://www.fromagerie-banon.fr)

## CIDRES DE GLACE

Apple des Cimes füllt die Hautes-Alpes in die Flasche! Inspiriert vom kanadischen Ice Cider kreiert das Unternehmen Liköre mit dem Gütezeichen "Hautes-Alpes Naturellement", das garantiert, dass die Früchte in den französischen Südalpen geerntet und verarbeitet werden. Für 35 cl "Pomme Givrée" sind 4 kg Äpfel notwendig. Verwendet wird vor allem die Sorte Reinette Blanche, die in den Höhenlagen des Petit Buech reift. Nach der Ernte wird der Apfelsaft vor der natürlichen Fermentierung durch Kryokonzentration reduziert. "Pomme Givrée" wird als Aperitif oder Digestif getrunken, passt aber auch gut zu Gänseleber und Weißwurst. Er steht auf der Karte vieler Sternerestaurants, daher wird der Jahrgang 2021 biologisch. Eine Premiere!

[www.appledescimes.fr](http://www.appledescimes.fr)

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## OLIVENÖLE AOP

**Das flüssige Gold der Provence zählt 5 Appellations d'Origine Protégée AOP, eine kontrollierte Herkunftsbezeichnung.**

**Olivenöl aus Nizza:** Das AOP erstreckt sich über 99 Gemeinden des Departements Alpes-Maritimes.

**Olivenöl der Haute-Provence:** Das AOP erstreckt sich über 95 Gemeinden in den 4 Departements Alpes-de-Haute-Provence, Bouches-du-Rhône, Var und Vaucluse.

**Olivenöl der Provence:** Das AOP erstreckt sich über die Departements Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Bouches-du-Rhône, Var, Vaucluse sowie einige Gemeinden des Gard Rhodanien und eine Gemeinde der Drôme provençale.

**Olivenöl von Aix-en-Provence:** Das AOP erstreckt sich über 73 Gemeinden, 70 in den Bouches-du-Rhône und 3 im Var.

**Olivenöl der Baux-de-Provence:** Das Gebiet der AOP erstreckt sich über 16 Gemeinden im Baux-de-Provence Tal und im Herzen der Alpilen, im Nordosten des Departements Bouches-du-Rhône.

**Olivenöl aus Nyons:** Das Olivenanbaugebiet der Baronnies ist das nördlichste Anbaugebiet für Oliven in Frankreich. Die Produktionsfläche erstreckt sich über den südlichen Teil des Departements Drôme und den nördlichen Teil des Departements Vaucluse (18 Gemeinden).

## EIN MUSEUM RUND UM DAS OLIVENÖL IM LUBERON

Der Unternehmer, Architekt und Weinbauer Jean-Pierre Hugues präsentiert auf der Domaine de la Royère inmitten seiner Weinberge in Oppède in einem überlegten Setting mehr als tausend Objekte und Werkzeuge rund um den Olivenanbau: Olivenbaumarten, Ernte- und Gewinnungstechniken wird vorgestellt, zwei alte Ölmühlen aus Korsika und Fès sind bei den Besuchern besonders gefragt.

Seit Ende November gibt es auf dem Anwesen auch eine Ölmühle, die in Betrieb ist. Die Besucher können also während der Saison bei der Ölgewinnung dabei sein.

**Musée de l'Huile d'Olive - 84580 Oppède**  
[www.museehuiledolive.com](http://www.museehuiledolive.com)

## LAVENDELHONIG

In der Provence kommen der Speiklavendel und der "echte" Lavendel wild vor. Die Imker stellen ihre Bienenstöcke auch in der Nähe der Felder auf, wo Lavendel angebaut wird, vor allem auf den Hochebenen von Sault und Valensole. Alle Lavandula-Lavendelarten aus der Familie der Lippenblütler sind Nektarpflanzen und ziehen die Bienen an. Die Lavendelblüte weist eine geringe Pollenmenge auf und der Duft bleibt dezent. Aber der Lavendelhonig wird wegen seiner gesundheitlichen Wirkung sehr geschätzt. Er lindert den Hustenreiz, hilft bei Schlaflosigkeit, bei Brandwunden wirkt er kühlend, er hilft bei Bronchitis, Angina, Grippe, unterstützt den Wundheilungsprozess, hilft bei Bluthochdruck, etc. Lavendelhonig ist ein Naturprodukt mit antirheumatischer, krampflösender, antiseptischer und entzündungshemmender Wirkung.

**Apiland, Espace Muséographique Apicol - 05190 Rousset**  
[www.apiland.com](http://www.apiland.com)



Château Virant - Huile d'Olive ▶



Musée de l'Huile d'Olive ▶



© V. Pacaut - The Explorers ▶

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## POUTARGUE

Dieser königliche Gourmetgenuss hat einen kräftigen, sogar wilden Geschmack. Die Provence, vor allem Martigues und das Rhône-Delta produzieren in winzigen Mengen eine Poutargue de muge. Für diese Speise wird der Dottersack einer weiblichen Meeräsche gesalzen und dann getrocknet. In Port-de-Bouc, am Hafenuai, bietet die Conserverie Lou Mujou die Poutargue in Butter, als Tarama oder als würzige Tapenade, auch klassisch als "jambe de poutargue". Genießen kann man die Delikatesse in feine Scheiben geschnitten zum Aperitif oder als geschabte Poutargue in auf Pasta mit Peterisilie. Ein echter Energielieferant!

**La Saveur des Calanques - 13110 Port-de-Bouc**  
[www.saveurdescalanques.com](http://www.saveurdescalanques.com)

## SAFRAN

Das teuerste Gewürz der Welt ist eines der wenigen, das in Frankreich angebaut wird. Die Bouillabaisse verdankt ihren Mythos zum Teil diesem sehr hochwertigen Safran. Der *Crocus sativus* blüht im Herbst, in den Blüten verbergen sich die kostbaren, ziegelroten Safranfäden, die händisch geerntet, sortiert und getrocknet werden. Der Safranbau ist anspruchsvoll. Für 1 Gramm getrockneten Safran müssen 200 Blüten geerntet werden! Vom 15. Oktober bis zum 15. November können viele der hier unten angeführten Safranbauern nach Terminvereinbarung besucht werden.



▲ Poutargues

## SAFR'ÂNERIE

Lucien und seine Frau sind Eselführer und Safranbauern. Sie verkaufen natürlich Safranfäden, aber auch Safranengelée und -konfitüre sowie einen erstaunlichen Vinaigre de cidre parfumé (aromatisierter Apfelessig), ein ausgezeichnetes Begleiter von Muschelgerichten. Das Kennenlernen der Safr'ânerie lässt sich gut mit einem Besuch des Dorfs Saint-Martin-de-Brômes am wunderbaren Colostre verbinden. Vielleicht verfallen Sie ja auch dem Charme eines der 14 Esel. Dann könnte Sie der diskrete Begleiter mit schelmischem Charakter vom Gestrüpp im Garten befreien oder bei einer Wanderung das Tragen Ihres Zelts und der 40 kg schweren Ausrüstung übernehmen. Lucien bietet auch Asino-Meditation, denn für ihn sind Esel ideal geeignet für tiergestützte Interventionen.

**Safr'ânerie - 04800 Saint-Martin de Brômes**  
[safranerie.fr](http://safranerie.fr)



▲ Safran



▲ Truffe - © Zurn Seiller

## SCHWARZE TRÜFFEL ODER RABASSE

Sie wird zwar dem Périgord zugeschrieben, aber mehr als die Hälfte (60%) der in Frankreich geernteten, kostbaren schwarzen Trüffel *Tuber melanosporum* stammt aus der Region Sud, genauer aus den Regionen Var, Alpes-de-Haute-Provence und vor allem aus dem Vaucluse. Die beiden wichtigsten Trüffelmärkte der Welt finden in diesem Departement statt, in Richerenches und in Carpentras. Die schwarzen Diamanten in den Böden im Norden des Vaucluse und im Süden der Drôme tragen die Herkunftsbezeichnung AOC "Truffe noire du Tricastin". Maison Plantin, einer der weltweit größten Trüffelhändler, ist dort ansässig und betreibt auch einen entsprechenden Feinkostladen. In den Monaten Dezember und Jänner findet Donnerstagvormittag in Aups im Naturpark Verdon ebenfalls ein Trüffelmarkt statt, auf dem schwarze Trüffel gehandelt werden. Im Sommer genießen Feinschmecker die Truffe de Saint-Jean "tuber aestivum". Die Gastronomen sind begeistert von der feinen, lange Zeit ignorierten Trüffel, die zum Beispiel bei Maison de la Truffe in Ménerbes im Luberon erhältlich ist.

**Maison de la Truffe et du Vin - 84560 Ménerbes Luberon**  
[www.vintruffeluberon.com](http://www.vintruffeluberon.com)

**Maison de la Truffe - 83630 Aups Verdon**  
[maisondelatruffe-verdon.fr](http://maisondelatruffe-verdon.fr)



▲ Truffe - © ADO4 - P. Murtaš

## AOC – WEINE

**Châteauneuf-du-Pape, Bandol, Bellet, Cassis** : einige der berühmtesten Appellations d'Origine Contrôlée (AOC) Frankreichs liegen in der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur. Historische Quellen belegen, dass in der Gegend des heutigen Marseille schon vor der Stadtgründung durch die Phönizier 600 v. Chr. Weinbau betrieben wurde.

Apps zum Herunterladen. Die in den Weinbergen verborgenen Keller sind nicht immer leicht zu finden. Um Weinkeller, Adressen von Weinhändlern, Weinbars, Restaurants u.v.m. zu finden, stehen mehrere Apps zur Verfügung.

**Appli Destinations Vins de Provence**

[www.vinsdeprovence.com](http://www.vinsdeprovence.com)

**Appli Vin Rhône Tourisme**



▲ Cassis – © OT Cassis

## ■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

### CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE

Wegbereiter der geschützten Ursprungsbezeichnung AOC Appellation d'Origine Contrôlée, denn schon 1923 setzte sich eine Gruppe führender Winzer für den Schutz der spezifischen Besonderheiten des kleinen Weinbaugebiets im Vaucluse ein. Sein Wein – gesegnet von den Göttern und den Päpsten – ist auch als "Vin des Papes" bekannt ist. Historische Quellen belegen, dass Châteauneuf-du-Pape als Weinbaugebiet erstmals im Jahr 1344 unter Papst Clemens VI eingestuft wird. Châteauneuf du Pape und Cassis gehören zu den fünf ersten, staatlich anerkannten AOC-Appellationen in Frankreich. Die Anerkennung erfolgte am 15. Mai 1936. Im Jahr 2019 wurden der Anbau der 18 Rebsorten und die besonders komplexe Erzeugung des Châteauneuf-du-Pape in das immaterielle Kulturerbe Frankreichs aufgenommen.

**Weinbaugebiet Châteauneuf-du Pape**

[www.chateauneuf.com](http://www.chateauneuf.com)

### CASSIS

Ist gemeinsam mit Châteauneuf-du-Pape eine der ersten anerkannten AOC-Appellationen in der Provence (1936). Cassis ist berühmt für seine Weißweine. Die Weinlagen im Golf und in der Bucht von Cassis auf einer Höhe von 10 bis 150 m sind großteils terrassiert. Die dominierenden Rebsorten sind Marsanne (60 %) und Clairette.

**Weinbaugebiet Cassis**

[www.ot-cassis.com](http://www.ot-cassis.com)

### BELLET

Das einzige Weinbaugebiet Frankreichs, dessen Fläche ausschließlich in einem urbanen Großraum liegt. Die 58 ha Rebfläche an den Hügeln oberhalb von Nizza wird von neun Produzenten bewirtschaftet. Die Weiß- und Rotweine sind intensiv und kraftvoll.

**Weinbaugebiet Nice**

[www.vindenice.com](http://www.vindenice.com)

### BANDOL

Die großen Rotweine aus Bandol mit ihrem hohen Mourvèdre-Anteil kommen charaktervoll und würzig daher. Aufgrund der Vielfalt der Böden, dem hohen Alterungspotential der Reben und der verpflichtenden Fasslagerung von mindestens 18 Monaten, verbindet man die Bandol-Weine mit dem Begriff des "grand cru". Die Appellation Bandol produziert auch hervorragende Roséweine.

**Weinbaugebiet Bandol**

[www.vinsdebandol.com](http://www.vinsdebandol.com)

### MOLLARD, EINE RESILIENTE REBSORTE

Mollard ist beispielhaft für die alten Sorten, die die Weinbauer in Anbetracht steigender Temperaturen wieder für sich entdecken. Die hochalpine Rebsorte, deren Name "kleiner Berg" bedeutet, ist Ende des 19. Jh. verschwunden und wurde von Marc Allemand neu ausgepflanzt. In den Cuvées der Domaine de Théus finden sich ihre würzigen Noten wieder. Dank der großen Weinrebenblätter reift die Traube langsam und die Zuckerakkumulation ist weniger stark ausgeprägt. Die Sorte ist charakteristisch für die geschützte geographische Angabe IGP "Vins des Hautes-Alpes" mit ihren 130 ha Weinanbaugebiet an den Hängen über der Durance.

**Domaine Allemand – 05190 Théus**

[www.domaine-allemand.com](http://www.domaine-allemand.com)



■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## NEUES WEINGUT IM SÜDEN DES LUBERON

In der Nähe von Ansouis im Luberon liegt das Château de Sannes, ein Gebäude aus dem 17. Jahrhundert, umgeben von französischen Gärten und 74 ha Weinbergen und Olivenhainen. Inhaber Pierre Gattaz öffnet peu à peu dieses fabelhafte Anwesen für Weinliebhaber und Veranstaltungen. Im Jahr 2020 wurden ein Lager und eine Kellerbar errichtet, zudem entstand ein Lehrpfad. Viele Aktivitäten werden angeboten: Gesangsstunden, Yoga in den Weinbergen, Spaziergänge zur Kommunikation mit der Natur, Einführungen in die Imkerei, Windmühlenbesuche, Open-Air-Konzerte, ein musikalischer Aperitif, u.v.m....

**Château de Sannes - 84240 Sannes**  
[www.chateaudesannes.fr](http://www.chateaudesannes.fr)



Château de Sannes ▶▶



## EIN BRANDNEUER WEINKELLER IN SAINT-TROPEZ

Die Weinbaugenossenschaft Torpez, der 130 Weinbauern im Golf von Saint-Tropez angehören, hat einen neuen Weinkeller (111, route des Plages). Er ist umwerfend! Die von Jean-Jacques Pigeon kreierten und inszenierten roten Weinreben führen die Besucher zu einer großzügigen Terrasse und Patio, ein idealer Veranstaltungsort. Im großen Shop werden die Cuvées La Bravade oder Weine mit den Etiketten der bekannten Filmkomödie Der Gendarm von Saint-Tropez angeboten. In diesem Kontext soll auch die legendäre, blaue Estafette wieder ihren Dienst aufnehmen und die Besucher bis zu diesem großen, ockerfarbenen Weinkeller am Stadtrand transportieren.

**La Torpez - 83990 Saint-Tropez**  
[www.torpez.com](http://www.torpez.com)



# HANDWERK & GEWERBE

# BETRIEBSBESICHTIGUNGEN, LEBENDIGES KULTURERBE

Die Menschen der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur sind engagiert und voll kreativer Schaffenskraft. Sie zeigen gern, was ihre Hände meisterhaft können. Hier ein kleiner Auszug jener Betriebe, die Besucher mit offenen Armen empfangen, natürlich unter Einhaltung der Hygienevorschriften.

Entreprise et Découverte  
[www.entrepriseetdecouverte.fr](http://www.entrepriseetdecouverte.fr)



## PROVENCE

### DIE NOUGATERIE SILVAIN, TERROIR ZUM NASCHEN

Confiseure und Landwirte, auf diese Doppelidentität legt die Familie Silvain großen Wert. In ihrer Nougaterie in Saint-Didier am Fuße des Mont-Ventoux im Département Vaucluse verarbeiten die Silvains die Mandeln ihrer Mandelbäume und den Honig aus ihren Bienenstöcken. Ein Gutteil der rund 15 Rezepturen stammt von Oma Henriette. Aber die Familie ist auch kreativ: Heuer wird erstmals ein Energieriegel mit Oliven und Fleur de Sel aus der Camargue angeboten. Es gibt auch süß-salzigen Nougat wie den weißen Nougat mit Trüffel und Oliven als Appetithappen. Der Blick hinter die Kulissen ist immer am Mittwoch ab 10 Uhr möglich (Reservierung erforderlich!). Am Ende steht stets eine Verkostung just zum Apéro!

Silvain Paysans Nougatiers - 84210 Saint-Didier  
[nougats-silvain.fr](http://nougats-silvain.fr)



◀ Nougat Silvain

### LES ATELIERS MATHIEU LUSTRIERIE, EINE LEUCHTENDE INSZENIERUNG

Diese bezaubernde Manufaktur funkelt und glitzert tausendfach. Sie befindet sich in einer alten Ockerfabrik in Gargas in der Nähe von Apt im Luberon. Hunderte Kronleuchter werden hier jedes Jahr von einzigartigen Kunsthandwerkern restauriert und kreiert. Das Familienunternehmen wird seit den 1990er-Jahren von Régis Mathieu geleitet. Angeschlossen sind ein veritables Leuchtenmuseum sowie eine Oldtimersammlung, Régis' zweite Leidenschaft. Man verlässt diesen Ort geblendet von so viel Know-how, historischem Wissen und Eleganz.

Mathieu Lustrerie - 84400 Gargas  
[www.mathieulustrerie.com](http://www.mathieulustrerie.com)



▶ Mathieu Lustrerie

**PROVENCE****LA FILAVENTURE,  
DIE SINNLICHKEIT EDLER FASERN**

Brun de Vian-Tiran, ein Traditionsunternehmen, ausgezeichnet mit dem Label *Entreprise du Patrimoine Vivant*, webt seit 212 Jahren Stoffe der Extraklasse in L'Isle-sur-la-Sorgue. Die Besucher lernen das Handwerk der Verarbeitung edler Wollfasern entlang der einzelnen Arbeitsschritte kennen. Dazu hat das Unternehmen sogar ein Museum der Sinne eingerichtet, das Musée sensoriel des fibres nobles. Hier wird deutlich, welch Fingerspitzengefühl und welches Fachwissen notwendig sind, um die Feinheit von Kaschmir zu beurteilen oder die zarteste Wolle der nördlichen Hemisphäre aufzuspüren, jene der Merino d'Arles Schafe. Die Boutique präsentiert unwiderstehliche Kreationen, von der Filzmappe bis zum berühmten Plaid.

**La Filaventure Brun de Vian-Tiran - 84800 Isle-sur-la-Sorgue**  
[www.lafilaventure.com](http://www.lafilaventure.com)  
[www.brundeviantiran.com](http://www.brundeviantiran.com)



▲ Filaventure Brun de Vian-Tiran ▲

**LES TOILES DU LARGE – MARINES UPCYCLING**

Als ihre Freundin von einer Weltumsegelung zurückkehrt, beschließt Anne Couderc, aus den ramponierten Segeln Taschen zu schneiden. Seither arbeitet der 2006 in La Ciotat gegründete Betrieb Les Toiles du Large nach den Grundsätzen der Sozial- und Solidarwirtschaft, die sechs Teammitglieder arbeiten auch mit medizinisch-sozialen Einrichtungen für behinderte Menschen zusammen. Als Dankeschön erhält jeder Spender eine aus dem gespendeten Segel genähte Tasche. Die zwei Werkstattläden können auf Anfrage besucht werden. Einer befindet sich am Unternehmenssitz auf dem Gelände der Werft La Ciotat, die zweite Werkstatt ist in Marseille in den Voûtes de la Major.

**Les Toiles du Large - 13600 La Ciotat**  
[www.lesstoilesdularge.com](http://www.lesstoilesdularge.com)



▲ © Voile

**CÔTE D'AZUR****VERRERIE DE BIOT,  
DIE KUNST DER BLASEN IM GLAS**

1956 hat die Verrerie de Biot®, ausgezeichnet mit dem Label *Entreprise du Patrimoine Vivant*, die Kunst Luftblasen im Glas einzufangen perfektioniert und so aus einem Makel ein Markenzeichen gemacht. Ob Glas, Karaffe, Krug oder Teller, jedes Teil ist ein Einzelstück, mundgeblasen von einem Glasbläsermeister. Diese einmaligen Glaswaren bringen Freude auf jeden Tisch. Die Besucher der Glasbläserei Biot können beim Produktionsprozess zusehen und haben auch Zugang zur Galerie Internationale du Verre, die Werke international renommierter Künstler ausstellt. Die Glasbläserei bietet auch Workshops an.

**Verrerie de Biot - 06410 Biot**  
[www.verrieriebiot.com](http://www.verrieriebiot.com)



▲ © V. Pacaut - The Explorers

## ■ CÔTE D'AZUR

### AUSGEZEICHNET "ABSOLUE PAYS DE GRASSE"

Wie kann es gelingen, etwas so Flüchtigtes wie Duft einzufangen? Angezogen von der Qualität der Rosen, des Jasmins, der Tuberosen, der Schwerlilien und anderer Pflanzen der Region, ließen sich die ersten Parfümeure Mitte des 19. Jh. in Grasse nieder. Sie perfektionierten hier vor allem jene Verfahren, die notwendig sind, um das Duftkonzentrat der lokalen Blüten, genannt "Essence absolue" oder "Absolue" zu extrahieren. Seit Ende 2020 ist ihre Kunst vom Institut National de la Propriété Industrielle (INPI) anerkannt. Das Institut vergibt die geschützte geographische Angabe (g.g.A.) "Absolue Pays de Grasse" für Essenzen die aus Pflanzen gewonnen werden, die in den Regionen Alpes-Maritimes, Var und Alpes-de-Haute-Provence produziert, gepflückt und verarbeitet werden.

Zwei Jahre vor dieser schönen Anerkennung hat die UNESCO das mit Parfüm verbundene regionale Know-how in die Liste des immateriellen Weltkulturerbes aufgenommen. Dieses Wissen umfasst neben der Kunst den Duft zu komponieren, die Züchtung der Duftpflanzen, das Wissen über die Rohstoffe, ihre Umwandlung - die Extraktion.

Das Wissen hinter den Parfüms des Pays de Grasse  
[savoirfaireparfum.paysdegrasse.fr](http://savoirfaireparfum.paysdegrasse.fr)



▲ Cueillette Roses - © A. Issock

## DIE MARKE BY CÔTE D'AZUR FRANCE

hat jetzt eine eigene, symbolträchtige Kollektion. Sie wurde mit tatkräftiger Unterstützung lokaler Talente zusammengestellt und umfasst lizenzierte und co-gebrandete Produkte. Zur Kollektion gehören Must-haves wie die Parfüms von Fragonard oder die Produkte der Ölmühle Saint-Michel in Menton, aber auch Neuentdeckungen wie die Eccity-Elektroscooter. Neben monatlichen Sortimentserweiterungen soll es auch Capsule-Kollektionen geben. Für das Markenlogo ließ sich der in Nizza geborene Éric Garence von den Symbolen der Côte d'Azur inspirieren: Olivenblätter, Palmen, Mittelmeer und Sonne. Das Lebensgefühl rund um Urlaub und Reisen findet nun Ausdruck im Motto "Côte d'Azur France: Ich verfeinere alles, was ich berühre".

[www.boutique-cotedazurfrance.fr](http://www.boutique-cotedazurfrance.fr)



## ■ ALPES

### DER BAUERNHOF FLOUKA DER FAMILIE ARNAUD : EINE FLAUSCHIGE FAMILIENGESCHICHTE

Die Familie Arnaud hat sich 1817 im Dévoluy niedergelassen, um Schafe zu züchten. 200 Jahre später haben Sébastien und seine Schwester Séverine mit der Produktion von Merinowolle für Strickwaren begonnen. Die Merinofaser ist die feinste Wollfaser, sie hat einen Durchmesser von etwa 18 Mikrometer. Sie ist sehr weich, fühlt sich angenehm auf der Haut an und wärmt gut. Die Schafe werden vor Ort geschoren, die Wolle ohne chemische Produkte gewaschen und in Frankreich gesponnen. Die Geschwister sind die einzigen Anbieter in Frankreich, die die Merinowolle auf Kegeln oder als Wollknäuel im Direktverkauf anbieten. Hofbesuche sind möglich. Sébastien und Séverine organisieren auch Workshops, Traktortaufen und Workshops, wo die Teilnehmer lernen, wie sie Wollbommel machen können.

Das Dévoluy ist eine bekannte Schafzuchtregion (25.000 Schafe, rund 40 Züchter). Flouka nennt man hier den Leithammel der Herde. Davon abgeleitet ist der Name des Bauernhofs und das Markenlogo "Flouka 100% Dévoluy", auf den Kreationen und Deckenüberzügen aus Biobaumwolle.

La Ferme Flouka - 05250 Le Dévoluy

[www.flouka.fr](http://www.flouka.fr)

Besuchen Sie die Website: [www.entrepriseetdecouverte.fr](http://www.entrepriseetdecouverte.fr)



▲ Flouka - © ADT05

# DIE PFLANZE IST DER STAR

Pflanzen begegnen wir überall entlang der Wege, wir finden sie auf unseren Tellern, in der Luft und sogar auf unserer Haut. Von den Calanques bis zu den Alpes du Sud machen Lavendel, Thymian, Rosmarin, Fenchel und andere Südländer mit grünem Herzen das Leben schöner, gesünder und geschmackvoller.

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## IM KÄSELAIB

### BÄRLAUCH

La Fromagerie de la Durance (Guillestre) wurde beim renommierten Concours International de Lyon für ihren Kuhmilch-Raclette-Käse "Le Fruichier" mit der Goldmedaille ausgezeichnet. Der Käse bekommt sein Aroma von diesem wilden Knoblauch "allium ursinum", der im Frühling die Wälder mit seinen weißen Blütenblättern erhellt.

La Fromagerie de la Durance - 05600 Guillestre  
[www.fromageriedeladurance.fr](http://www.fromageriedeladurance.fr)

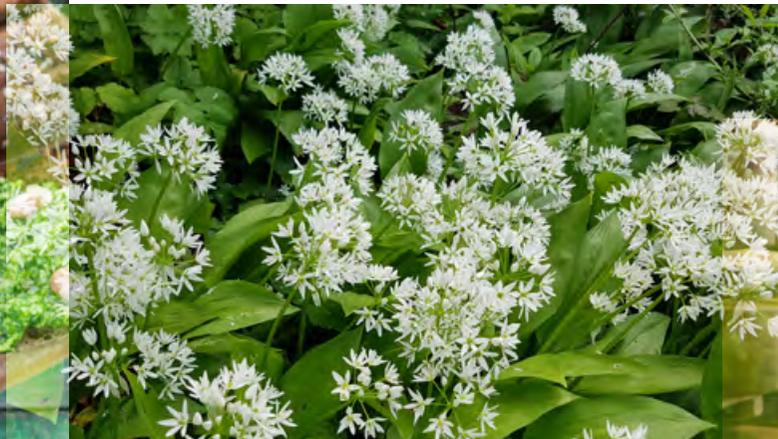
## IM GLAS

### SANDDORN, HAGEBUTTE, BERBERITZE...

Sébastien Chosson, Genusshandwerker im regionalen Naturpark Queyras, kreierte aus seinen Ernten innovative Produkte und sorgt für große Augen: Ysopzucker, Velours de vinaigre aus der Hagebutte, Ketchup aus wilden Hagebutten, Lärchenblütengelee, u.v.m. Hartes Klima, karge Böden, tiefe Temperaturen, kurze Vegetationsperiode: Die Pflanzen, die hier wachsen sind stark und widerstandsfähig und das schmeckt man. Sie haben ebenso feine wie kräftige Aromen, leuchtende Farben wie das Rot der Hagebutte, das Rosa der Berberitze oder das Orange des Sanddorns.

Cueillette en Queyras

 [cueilletteenqueyras](https://www.facebook.com/cueilletteenqueyras)



◀ All des Ours - © Istock



▲ Fromagerie de la Durance - © JL. Armand

## ■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

### IN DER FLASCHE

Thymian, provenzalisch Farigoule, aber auch Minze, Muskatellersalbei oder Beifuß verleihen den feinen Sirups und Spirituosen der Region, darunter natürlich der traditionelle Pastis, ihre Aromen.

### PASTIS GARAGAI

Maixent Dubois, ein junger Hersteller aus Aix, destilliert die am Fuße des Sainte-Victoire gesammelten Pflanzen. 2019 waren die 300 Fläschchen seines nur wenig gezuckerten Pastis mit Minzaromen rasch ausverkauft. Der Jahrgang 2020 ist seit Mitte November auf dem Markt.

Distillerie Garagai - 13142 Puyloubier  
[distillerie-garagai.fr](http://distillerie-garagai.fr)

### DER PASTIS HENRI BARDOUIN DER DISTILLERIES ET DOMAINES DE PROVENCE

Wurde 2020 beim Concours Général Agricole mit einer Goldmedaille ausgezeichnet. Kennern zufolge werden für diesen Pastis sogar mehr als 65 Pflanzen und Gewürze mazeriert, destilliert und assembliert. Thymian, Rosmarin, Salbei oder Beifuß stammen aus den Bergen der Lure (Alpes-de-Haute-Provence).

Distilleries et Domaines de Provence - 04300 Forcalquier  
[www.distilleries-provence.com](http://www.distilleries-provence.com)

### FARIGOULE, EISENKRAUT, MINZE, ...

Für seine Liqueure verwendet Marco Fari das Quellwasser der Groseau, um mit einem elsässischen Destillierkolben aus dem Jahr 1954 regionale Pflanzen wie Thymian oder Holunder zu destillieren.

Distillerie Fari - 84110 Vaison-la-Romaine  
[www.distillieriefari.com](http://www.distillieriefari.com)

### BIGARADIER-ÖKOMUSEUM VALLAURIS

Die Nérolium-Erzeugergenossenschaft zeichnet für dieses neue Ökomuseum verantwortlich. Die Genossenschaft wurde 1904 gegründet. Ihren Namen verdankt sie dem ätherischen Öl der Bigaradier-Bitterorange, auch bekannt als Néroli, ein natürliches Fixiermittel, das in der Parfumerstellung sehr gefragt ist. Rund 40 bäuerliche Betriebe zwischen Juan-les-Pins und Vallauris ernten noch heute immer im Mai händisch die Bigaradiers-Bitterorangenblüten. Das Orangenblütenwasser ist ein Nebenprodukt der Destillation. Eine Tonne Orangenblüten ist notwendig, um 700 Liter dieses intensiv duftenden und heiklen Blütenwassers zu erhalten. Das Orangenblütenwasser "Made in France" wird für Kosmetika und in der Küche verwendet. Der wunderbare Duft ist immer eine Freude.

L'écomusée de l'oranger-bigaradier à Vallauris  
 06220 Golfe-Juan  
[www.vallaurisgolfejuan-tourisme.fr](http://www.vallaurisgolfejuan-tourisme.fr)



### IN DER SCHÖNHEITSPFLEGE

#### DIE ZIERBELKIEFER

Ist typisch für den regionalen Naturpark Queyras. Der Nadelbaum spielt eine Hauptrolle bei den Wellnessanwendungen im Spa des Hôtels Alta Peyra in Saint-Véran. Aus dem Holz der Zierbelkiefer gefertigte Kugeln werden zunächst angenehm temperiert und dann zur Modellierung von Gesicht und Körper eingesetzt. So verlässt man dieses entzückende Hotel noch viel entspannter. Das Hotel besteht aus sieben Häusern, die natürlich mit Rundhölzern aus der Zierbelkiefer gebaut wurden.

Hotel Alta Peyra\*\*\*\* - 05350 Saint-Véran  
[www.lvh-vacances.com](http://www.lvh-vacances.com)



← Henri Bardouin

## ■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

### DIE WEISSTANNE

Clément, Seifenmacher und Geomorphologe, sammelt die Nadeln der Weißtanne (auch gemeine Tanne). Er destilliert sie, um dann ihre ätherischen Öle zur Herstellung der O'Soap zu verwenden. Die Seifen sind rückfettend und haben einen hohen Sheabutteranteil. Sie erzählen auch die Geschichte eines Walds im Dévoluy in den französischen Südalpen. Die Seifen sind unter anderem bei Au Petit Gallou erhältlich, ein toller Spezialitätenladen in den Bergen der Joue du Loup.

O'Soap - 05250 Le Dévoluy  
[www.osoapboutique.com](http://www.osoapboutique.com)

### DIE LÄRCHENBLÜTE

Ist nicht nur ein subtiles Küchenkräutlein, in der Bachblütenlehre gilt sie als die Blume des Selbstvertrauens. Sie soll Energie zurückbringen, das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten stärken und dabei helfen, negative Gefühle zu überwinden. Daisy, die Gründerin der Fée des Bulles, ist aufgewachsen zwischen Lärchen im Naturschutzgebiet des Mont Viso im Queyras. Sie verwendet Arnika, Waldkiefer, Ringelblume und Edelweiß für ihre kaltgerührten Seifen und Kosmetika, alle 100 % natürlich, biologisch und ohne Abfallprodukte.

Fée des Bulles - 05460 Abriès-Ristolas  
[www.fee-des-bulles.com](http://www.fee-des-bulles.com)

### ALS BUND

#### DER THYMIAN VON FRÄULEIN TRUC

Die Familie Truc hat sich 1919 in Esparron-de-Pallières, zwischen dem Bergmassiv Saint-Victoire und dem Lac du Sainte-Croix angesiedelt. 2016 hat Elodie Truc das Abenteuer Truc&Co gestartet. Sie baut Provence-Kräuter in biologischer Qualität an. Vom Pflanzen mit zum Trocknen wird alles vor Ort gemacht. Ob Rosmarinstängel oder Brennnesselblätter, die Kräuter werden in den Bioläden zwischen Digne und Manosque, in Aix-en-Provence oder Toulon verkauft. Wenn Sie in Esparron vorbeikommen und sie sehen einen alten Traktor in Les plaines du Grand, halten Sie an. Die Familie Truc freut sich über ihren Besuch!

Truc & Co - 83560 Esparron-de-Pallières  
[www.truc-co.fr](http://www.truc-co.fr)



↳ Fleur de Mélèze - © P. Domeyne

### BERGPFLANZEN ENTDECKEN UND SAMMELN

Virginie Romette, Bergführerin und Ethnobotanikerin, führt ihre Gäste - im Winter mit Schneeschuhen, im Sommer zu Fuß - in den Bergen der Hautes-Alpes durch die alpine Pflanzenwelt. Die von Virginie organisierten Touren sind eine Mischung aus botanischer Wanderung, Sammeln und Verarbeiten von Pflanzen und Unterbringung an ausgewählten Orten wie dem Weiler von Bramousse im Herzen des regionalen Naturparks Queyras. Virginie bietet auch das ganze Jahr über Kurzurlaube unter dem Motto "Zurück zur Natur" mit Übernachtung im Biwak oder auf einer Hütte.

Nature ma compagne - 05600 Risoul  
[naturemacompagne.com](http://naturemacompagne.com)



↳ Cueillette de Thym - © CRT

A photograph of a man and a woman in hiking attire crouching on a rocky bank next to a river. The woman is on the left, wearing a blue jacket and green pants, with a red backpack. The man is on the right, wearing a blue jacket and dark pants, reaching towards the water. The background features a dense forest of tall, thin trees with vibrant yellow and orange autumn foliage. The river flows through the foreground, and the scene is reflected in the water. The text 'INDER NATUR' is overlaid on the right side of the image.

# INDER NATUR

# MONT VENTOUX – EIN NEUER REGIONALER NATURPARK

Der „Riese der Provence“ dessen Spitze aus Kalkstein von fern zu sehen ist sowie die umliegenden Dörfer werden ein **regionaler Naturpark**. Das sind gute Neuigkeiten für den mythischen, 1.909 m hohen Berg. Mit ihm freuen sich 150 Brutvogelarten, rund 500 Schmetterlingsarten, 1.500 Pflanzenarten und natürlich die 88.000 Einwohner in dem Gebiet Comtat Venaissin. Sie leben in 35 Gemeinden, eingebettet in atemberaubende Landschaften wie die Schluchten von Toulourenc, das Plateau de Sault oder den berühmten, manchmal kahlen, manchmal schneebedeckten Mont Ventoux. Seine Schönheit, seine Isoliertheit, seine Artenvielfalt und seine legendären Anstiege machen ihn weltweit bekannt und zu einem attraktiven Ziel für Pilger, Botaniker, Insektenforscher, Wanderer, Skifahrer und Radsportler. Bereits 1990 hat der Mont Ventoux von der UNESCO das Label Biosphärenreservat erhalten, nun werden der Berg und seine Umgebung zum 55. regionalen Naturpark Frankreichs und zum 9. in der Region Provence-Alpes-Côte d’Azur.

[www.ventouxprovence.fr](http://www.ventouxprovence.fr)

## PROVENCE

### GELÄNDETAUGLICHE ELEKTOROLLER

Den Süden des Mont Ventoux mit einem geländegängigen Elektroroller erkunden? Warum nicht? Nun, der sportliche Werdegang des Erfinders der Marke Trotrix [trotrix.com](http://trotrix.com) ist nichts für ängstliche Gemüter. Christian Taillefer, MTB-Cross Country Profi, liebt den Luberon, das Vaucluse und den Ventoux. Er ist mehrfacher französischer Meister im MTB-Cross Country und MTB-Downhill sowie Rekordmann in Sachen Geschwindigkeit beim Mountainbiken auf Schnee. Im Gebrauch sind diese Roller sehr einfach und angenehm zu fahren, auch auf weniger rekordverdächtig steilem Gelände. Die Roller haben eine Betriebszeit von rund 2,5 Stunden. TROTEECIME finden Sie am Fuße des Ventoux im Vaucluse.

Trotee Cime - 84570 Mormoiron  
[www.troteecime.com](http://www.troteecime.com)

### NEUES WACHSFIGURENKABINETT RUND UM DEN LAVENDEL

Das Lavandoscope der Destillerie Aroma’plantes in Sault wird um die „Galerie du temps“ erweitert. Wachsfiguren zeigen alte Berufe rund um den Lavendel in diesem kleinen Wachsfigurenkabinett. Der Eintritt ist kostenlos. Das Museum liegt an der Route du Ventoux.

Aroma’plantes  
[www.distillerie-aromaplantes.com](http://www.distillerie-aromaplantes.com)



Mont Ventoux - © A. Mouton

### LAND-ART PFAD IN SAVOILLANS

Am Fuß des Mont Ventoux-Nordhangs ist ein überraschender, ausgeschilderter Pfad, abgesteckt durch Arbeiten und Installationen internationaler Künstler in Residence, die ihre Werke gleichsam wie Fußabdrücke in der Landschaft hinterlassen haben. Der Pfad beginnt an der Bäckerei mit einem kurzen Anstieg. Wenig später werden hängende Tücher sichtbar, dann blaue Bäume, beobachtende Augen oder seltsame Kreaturen inspiriert von der Natur des Ventoux. Hinter einer Wegbiegung erscheint ein Nachbau der letzten Kohlegrube des Ventoux, Zeugnis einer 600 Jahre langen Geschichte. Insgesamt dauert dieser poetische Spaziergang mehr als eine Stunde.

Sentier Land Art  
[www.vaison-ventoux-tourisme.com](http://www.vaison-ventoux-tourisme.com)

### TOUR DE FRANCE 2021: DER MONT VENTOUX IM RAMPENLICHT

Am **Mittwoch, den 7. Juli**, starten die Rennfahrer von der kleine Stadt Sorgues, zwischen Avignon und Châteauneuf-du-Pape gelegen, für eine Ankunft in Malaucène. Auf dem Programm steht eine Doppel Besteigung des Mont Ventoux, zuerst ab Sault, dann ab Bédoin. Und als Bonus für den letzten Abschnitt: eine Steigung zwischen 9 und 10 %. nicht einmal, sondern zweimal hinauf ab dem Châlet Reynard bis zum Kalkstein-Gipfel. Eine Premiere in der Geschichte der Tour und eine schöne Art, das Massiv Mont Ventoux zu ehren, das erst kürzlich zum regionalen Naturpark ernannt wurde.

[www.letour.fr](http://www.letour.fr)

# GEHEIMNISSE DER SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Von der Küste bis an die Alpen duftet, blüht und grünt die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur. Hier ein paar Einblicke, die Lust auf einen Spaziergang im Grünen machen sollen.

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## BEEINDRUCKEND LES JARDINS REMARQUABLES

Jeder der 50 Gärten der Region Sud hat seine besonderen Geheimnisse. Entdecken Sie botanische Gärten, Duftgärten, Gärten der Riviera, Gemüsegärten, künstlerisch gestaltete Gärten, Wassergärten, prestigeträchtige Gärten, u.v.m.

[www.parcsetjardinspaca.com](http://www.parcsetjardinspaca.com)

■ PROVENCE

## HISTORISCH DIE GÄRTEN DES PAPSTPALASTES

Die Päpste von Avignon gelangten von ihren Gemächern direkt in die beiden Gärten, die nach der Sanierung im Jahr 2020 jetzt wieder in ihrer ganzen Pracht leuchten. Im 14. Jh. bereits weit verbreitete Pflanzen wie Beifuß oder Rosmarin, wachsen nun im Jardin Benoît XII (1.250 m<sup>2</sup>), der durch die Wasserleitungen aus dem 14. Jh. in Rechtecken strukturiert ist. Der Jardin du Pape (662 m<sup>2</sup>) hat jetzt eine neue angelegte Blumenwiese, eine monumentale Pergola sowie einen Nachbau des Brunnens La Fontaine du Griffon.

[www.palais-des-papes.com](http://www.palais-des-papes.com)

## HERRSCHAFTLICH – DIE STRASSE DER SCHLÖSSER UND DER GÄRTEN DER PROVENCE

Die Ausgabe 2020 der Broschüre La Route des Châteaux et Jardins en Provence lädt ein, anders zu reisen! Im Mittelpunkt stehen malerische Straßen und kleine, verborgene Verbindungswege zwischen insgesamt sechs Schlössern im Luberon, der Gegend um Aix-en-Provence und bis in die Hochprovence.

Route des Châteaux et des Jardins de Provence

[www.routechateauxprovence.com](http://www.routechateauxprovence.com)



© M. Rogliano

Château Saint Martin de Pallières ▶



© CRT



Jardin du Palais – © L. Lucas ▶

## PROVENCE

### ATTRAKTIV - DAS CHÂTEAU DE LA BARBEN, DER NEUE FREIZEITPARK DER PROVENCE

Das Château de la Barben ist 1.000 Jahre alt. Jetzt weht in den alten Gemäuern – einige stammen tatsächlich noch aus dem 12. Jahrhundert – ein neuer Wind, und was für einer! Das mächtige Gebäude gehörte einst König René I., es sah auch die Liebschaften der Pauline Borghese, Napoleons Schwester. Unter seinem neuen Besitzer, Viannet Akdemir d'Alançon, wird das Schloss zum Zentrum des Freizeitparks Rocher Mistral, in dem sich alles um die Geschichte der Provence drehen wird. Zum Projekt gehören ein Vergnügungspark, von der provenzalischen Kultur inspirierte Shows, ein nachgebautes Dorf und zwei Restaurants. Darüber hinaus ist die Anlage von Weingärten, Mandel- und Olivenbäumen sowie eines Gemüsegartens geplant. 30 Millionen Euro wurden in das Projekt investiert, die Projektträger wollen 400 Arbeitsplätze in der Gegend zwischen Salon-de-Provence und Saint-Cannat schaffen. Der 37-jährige Vianney d'Alançon hat bereits erfolgreich die Burg Saint-Vidal in der Auvergne übernommen. **Eröffnung im Juni 2021.**

Le Rocher Mistral, 13330 La Barben  
[www.rochermistral.com](http://www.rochermistral.com)



◀ Château de la Barben

### INSPIRIEREND DIE FONDATION CAMARGO IN CASSIS

Es soll Menschen geben, die in Cassis leben und die Fondation Camargo nicht kennen! Die Terrassengärten über dem Mittelmeer wurden beginnend mit dem Jahr 1939 vom amerikanischen Mäzen und Filmemacher Jerome Hille angelegt. Was wollte er damit erreichen? Die Kreativität sollte gefördert werden. Der Blick über das Cap Canaille und die Hafeneinfahrt von Cassis sowie der Anblick der alten Aleppo-Kiefern und Atlas-Zedern auf einer Fläche von 6.000 m<sup>2</sup> helfen zweifellos bei der Konzentration. Im Rahmen der 30-minütigen Führung besteht die Möglichkeit, eine Nachbildung des Theaters von Delphi zu sehen, das Théâtre de la Mer oder einen von Napoleon gebauten Schuppen. Auch die Aktivitäten der Fondation Camargo werden vorgestellt. Die Stiftung beherbergt Künstler, Forscher und Philosophen aus aller Herren Länder. Einer ihrer wichtigsten Kooperationspartner ist der Nationalpark der Calanques. Ein Ort mit vielen Gesichtern, der einen Besuch lohnt!

Fondation Camargo - 13260 Cassis  
[www.camargofoundation.org](http://www.camargofoundation.org)



▲ Fondation Camargo

## PROVENCE | CÔTE D'AZUR

### WELTOFFEN - DIE DOMAINE DU RAYOL

Dieser Mittelmeergarten wurde vom Botaniker Gilles Clément auf einem 20 ha großen Anwesen am Mittelmeer, gegenüber den Îles d'Or angelegt. Der Garten ist ein Meisterwerk, ein Wohlfühlort zum Spazieren, Träumen, Ankommen. Darüber hinaus werden im Garten viele überraschende Aktivitäten geboten. So laden zum Beispiel zu Jahresbeginn die Guides zu einer Mimosenweltreise ein, denn auf der Domaine du Rayol wachsen 50 der insgesamt 1.200 Akazienarten mit ihren duftenden, gelben Blütenköpfchen. Ein anderes Beispiel gefällig? Mit Beginn der Frühlingsferien werden Baumkletteraktivitäten für alle angeboten, ohne Zusatzkosten. Ein Animateur wird die wagemutigen Besucher mit einem Seil sichern. Es ist kein Seilzug erforderlich. Ziel ist es, das Umweltbewusstsein zu schärfen, denn noch nie waren die Praktizierenden so nah an einem Baum und was für ein Baum! Viele weitere Aktivitäten werden angeboten.

Domaine du Rayol - 83820 Rayol-Canadel-Sur-Mer  
[www.domainedurayol.org](http://www.domainedurayol.org)



▲ Domaine du Rayol

## ■ ALPES

**PÄDAGOGISCH - DER JARDIN DU LAUTARET**

Der botanische Garten von Lautaret liegt auf 2.100 m Höhe. Hier wachsen 2.000 alpine Pflanzen aus der ganzen Welt. Der Garten beherbergt eine Forschungsstation des CNRS (nationales Forschungszentrum für Wissenschaft und Technik) und der Universität Grenoble-Alpes. Jedes Jahr untersuchen dutzende Forscher hier die Folgen des Klimawandels sowie die Auswirkungen des Tourismus und der Landwirtschaft. Umfassende Informationen für Besucher bieten der Parcours "Découverte et Sciences" und die Almen Galerie.

[www.jardinalpindulautaret.fr](http://www.jardinalpindulautaret.fr)

In unmittelbarer Nähe des Lautaret-Passes, im Pays de la Meije, dem Herz der französischen Alpen, liegt das einladende Hotel Logis Le Faranchin. Die Unterkunft bietet spezielle Aufenthalte zum Kennenlernen der Pflanzenwelt unter der Leitung von Anne Zanolin, Bergführerin für Mittelgebirge, Geologin und Doktorin der Geowissenschaften. Ein Besuch des Jardin du Lautaret sowie der Imkerei sind Fixpunkte dieser Workshops, die mit der Herstellung eines Balsams abgeschlossen werden können. Es besteht die Möglichkeit, 3-tägige Workshops mit 2 Übernachtungen zu organisieren. Preis pro Person 306€ mit Vollpension mit Aussicht auf den Gletscher La Meije. Halbtagswanderungen sind im Büro der Bergführer zu buchen.

[www.guidelagrave.com](http://www.guidelagrave.com)

**Hotel Le Faranchin**

[www.lefaranchin.com](http://www.lefaranchin.com)



▲▲ Jardin du Lautaret - © B. Bodin - P. Domeyne

**MIT RUNDBLICK  
DIE DOMAINE DE GAP-CHARANCE**

Das Conservatoire National Botanique Alpin in Gap-Charance (Hautes-Alpes) widmet sich dem Wissen und der Erhaltung der alpinen Flora. Im Jahr 2021 feiert die öffentliche Einrichtung ihr 20-jähriges Bestehen. Sie ist eng mit der Domaine verknüpft, die über der Stadt Gap einen herrlichen Ausblick über die Berglandschaften bietet. Der Garten und die Terrasse sind als historisches Denkmal eingestuft, der Garten trägt zusätzlich das Qualitätszeichen Jardin remarquable. Aber die Domaine hat auch einen 220 ha großen englischen Garten, Wald und Wiesen sowie Obstgärten mit besonderen Apfel- und Birnensorten. Der Rosengarten zählt rund 600 Sorten, viele der alten Rosenstöcke wurden vor 1914 gepflanzt. Berausende Düfte liegen in der Luft, die man nur hier riechen kann.

**Domaine de Charance - 05000 Gap**

[www.gap-tallard-vallees.fr](http://www.gap-tallard-vallees.fr)



▲ Château et jardin en terrasse de Charance - © OT GTV

# ORNITHOLOGISCHE PAUSE

Ihre Freiheit ist berauschend, ihr Gesang beruhigt, sie zu beobachten heißt, in die Wildnis einzutauchen. Die Menschen haben Glück, denn Vögel gibt es überall, vor allem in der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur! Viele kennen die Camargue, aber auch das **Vogelschutzgebiet der Haute-Provence** ist einen Besuch wert.



© V. Pacaut - The Explorers

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## DAS HERZ DER RÉSERVE ORNITHOLOGIQUE DE HAUTE PROVENCE

Bilden die Ufer von Durance und Bléone an ihrem Zusammenfluss bei Château-Arnoux, weitere Feuchtgebiete sind die Seen von Escale und Joël Siguret (Les Méées) sowie der Staudamm von Malijai. 140 Vogelarten können hier beobachtet werden. Nicht zu vergessen, dass die Bléone der letzte anastomosierende Fluss der französischen Alpen ist, d.h. er fließt frei in mehreren, untereinander verbundenen Flussbetten, eine Ungebundenheit, die auch Vögel schätzen!

Das Vogelschutzgebiet hat eine weitere Attraktion zu bieten: Rund um das Gebiet haben die Beherbergungsbetriebe Zufluchtsräume geschaffen, die Refuges LPO (Ligue pour la Protection des Oiseaux). Diese LPO-Unterkünfte schaffen günstige Bedingungen für die Ansiedlung wild lebende Tiere und Pflanzen, verzichten auf den Einsatz von chemischen Produkten und lehnen die Jagd ab. Alles Dinge, die auch die Menschen im Urlaub genießen!

Liste der Beherbergungsunternehmen  
[paca.lpo.fr](http://paca.lpo.fr)



## VOGELBEOBACHTUNG MIT DER LPO PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Getarnt, schnell, diskret, immer in Bewegung auf den Ästen, im Gras oder im Himmel: Vogelbeobachtung verlangt einen scharfen Blick und das ist gut so! François Sarano, Naturforscher (Universität Aix-Marseille) erklärt dazu: „Beobachten, seine Aufmerksamkeit fixieren ist die einzige Möglichkeit, in die Welt der Wildnis einzutreten. Wenn ich den anderen erkenne, wird eine ganze Welt rundherum plötzlich existent und macht Sinn.“ Die LPO Provence-Alpes-Côte d'Azur bietet verschiedene Vogelroutenwanderungen, vor allem in der Réserve Ornithologique de Haute Provence. Sie organisiert jedes Jahr über 600 Naturwanderungen. Und sie bietet jedem einzelnen die Möglichkeit, eine eigene Umweltmission zu erfüllen. Zum Beispiel die Beobachtung der Odonata, besser bekannt unter der Bezeichnung Libelle.

[paca.lpo.fr](http://paca.lpo.fr)



© V. Pacaut - The Explorers

# 2021, ZEIT FÜR EIN MIKROABENTEUER !

**E**in neuer Megatrend! Man muss nicht weit wegfahren, um sensationelle Orte zu entdecken und um bei der Rückkehr das Gefühl zu haben, etwas Großartiges vollbracht zu haben. Der regionale Naturpark Mercantour oder das Naturgebiet Buëch sind mindestens so sexy wie Costa! Und das ganz ohne CO<sub>2</sub>-Fußabdruck. Das Prinzip der Mikroabenteuer? Dem Unerwarteten Raum geben und lieber eine Nacht vor Ort bleiben um tiefer einzutauchen in die Welten, die direkt vor der Haustür auf uns warten.

## PROVENCE

### SCHWEBEND ÜBERNACHTEN IM ESTERELMASSIV

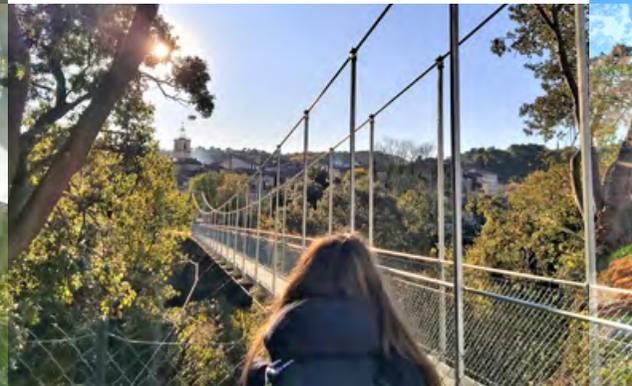
Die Portaledge ist eine Plattform mit Metallrahmen, die die Kletterer an Felshaken fixieren. Dank dieser „Wandzelte“ können sie sich mitten in einer Felswand ausruhen. Mit dem Kletterlehrer Jonathan Bargibant kann man die Portaledge-Erfahrung im Estérel oder den Verdonschluchten machen. Klettererfahrung wird nicht gefordert, zur Plattform wird man abgeseilt. Für mehr Sicherheit schläft der Kletterlehrer in der Nähe. Es ist besser, keine Höhenangst zu haben und schwindelfrei zu sein. 2 bis 3 Personen, 140€/Nacht.

Vertical Evasion  
[www.vertical-evasion.fr](http://www.vertical-evasion.fr)

### TRANCE IN TRANS-EN-PROVENCE

Eine 70 m lange Hängeseilbrücke wird bald über die Wasserfälle der Nartuby führen. Dieser wunderschöne Fluss durchquert Trans-en-Provence über mehrere Wasserfälle. Rund zwanzig Mühlen gab es in diesem hübschen Städtchen in der Dracénie (Die Region zwischen Verdon und Provence verdankt seinen Namen den Einwohnern von Draguignan, den Dracenois). Die Hängeseilbrücke wird man von den alten Brücken aus betrachten können. Ab dem Sommer besteht die Möglichkeit, sie bei einer Schwindelwanderung zu bewundern. Dracénie Provence Verdon.

Dracénie Provence Verdon  
[www.tourisme-dracenie.com](http://www.tourisme-dracenie.com)



▲ Passerelle himalayenne



▲ Esterel - © Fotolia

## PROVENCE | ALPES

### SAINT-MICHEL-L'OBSERVATOIRE : NEUES PLANETARIUM IN DER CITÉ DES ÉTOILES

Hier wurde 1995 die weltweit erste Entdeckung eines Exoplaneten gemacht, ein Planet außerhalb unseres Sonnensystems. Dieser "heiße Jupiter", genannt 51 Pegasi b im Pegasus-Sternbild ist 40 Lichtjahre von der Erde entfernt. Seine Entdecker, die beiden Forscher Michel Mayor und Didier Queloz wurden mit dem Nobelpreis für Physik ausgezeichnet. Dieses Astronomie Zentrum war lange Zeit das größte in Europa. Seine Lage in der Haute-Provence auf einem 600 m hohen Felsvorsprung im Luberon ist fabelhaft. Hier ist der Himmel über Europa besonders klar. Eine große, parabolische Kuppel erscheint wie eine Gebäudeskulptur inmitten der linearen Bauwerke. Es handelt sich um das neue Planetarium mit 69 Plätzen. Die Beobachtungen der Himmelskörper sollen am 15. Juni 2021 starten.

Centre Astronomique - 04170 Saint-Michel-L'Observatoire  
[www.centre-astro.com](http://www.centre-astro.com)



▲ Planétarium

### GEOLOGISCHE ABENTEUER - DIE APP

Die Geologie ist ein Abenteuer, vor allem in den französischen Südalpen! Zu den Umwälzungen der Vergangenheit wie Erdbeben, Eiszeiten oder das Auslösen von Lebewesen gesellt sich Erdenleid wie Fossilienhandel, Dinosaurierschmuggel oder die Zerstörung 200 Millionen Jahre alter Seeanemonen. Diese neue App verwendet alle Mittel polizeilicher Ermittlungsarbeit, um einer breiten Öffentlichkeit vier geologische Stätten in der Hochprovence näher zu bringen. Die Spannung steigt! Der neugierige Detektivlehrling erhält alle praktischen Hinweise zum Erkunden der Ammoniten (La Dalle aux ammonites in Digne-les-Bains), der Fossilien der Seekühe (Castellane) oder der heißbegehrten Felsformation „Die Büßer“ (Les Pénitents des Mées).

App Aventure Géologique  
[aventuregeologique.com](http://aventuregeologique.com)



▲ Pénitent Mées - ©L. Lagarde

### BIWAKIEREN IN DEN VERDONSCHLUCHTEN MIT ACTIVE-ROAD

In Sachen Adrenalinspiegel stehen einige Angebote von Active-Road langen Erkundungstouren um nichts nach. Das Wochenende in den Verdonschluchten beginnt mit einer Via Cordata entlang der Felsformationen: Handläufe, Seilbrücke, Abseilen. Biwakiert wird dann im größten Canyon Europas, den Gorges du Verdon.

[active-road.com](http://active-road.com)



▲ Verdon- © A. Mouton

## ■ ALPES

**10 000 STERNEN GANZ NAH**

Dieser nächtliche Anblick will verdient sein! Erleben kann man ihn im astronomischen Observatorium von Saint-Véran auf 2.936 m Seehöhe knapp unter dem Pic (Gipfel) de Château Renard. Tausend Meter Höhenunterschied trennen das höchstegelegene Observatorium Europas von Saint-Véran, der wohl höchstgelegenen Gemeinde des europäischen Kontinents. Der Anstieg zum Observatorium dauert im Sommer vier bis fünf Stunden, im Winter etwa sechs Stunden, ausgerüstet mit Schneeschuhen oder Tourenski. Vergessen Sie nicht ihr Wander-GPS-Gerät, die Lawinennotausrüstung (LVS, Schaufel, Sonde), ihre Verpflegung und am besten lassen Sie sich von einem Bergführer begleiten. Kümmern Sie sich rechtzeitig um ihre Unterkunft, das Observatorium ist ein begehrtes Ziel. Es gibt nur zwölf Plätze und drei Zimmer und die Wissenschaftler dort oben empfangen die Besucher Sommer wie Winter stets gut gelaunt. Nach der Führung durch die Einrichtung und den Erläuterungen zur autonomen Energieversorgung und der ökologischen Bauweise, geht es zum Kern der Sache: die Teleskopkuppel. Dank dem 500 mm Teleskop sieht man nirgendwo sonst tiefer ins Weltall: Sternenhaufen, Planeten, Kometen, planetarische Nebel, Galaxien und in der Morgendämmerung sogar den magischen „grünen Strahl“ über den Alpen.

**Les Nuits de l'Observatoire - 05450 Saint-Véran - Queyras**  
[www.saintveran-astronomie.com](http://www.saintveran-astronomie.com)



▲ Observatoire de Saint-Véran - © G. Vallot

## ■ PROVENCE | ■ CÔTE D'AZUR

**MINI WORLD CÔTE D'AZUR :  
DIE KÜSTE IM MINIATURFORMAT**

Ein Spaziergang, bei dem die Calanques und die Promenade des Anglais nur wenige Meter voneinander entfernt sind und die Sehenswürdigkeiten der Côte d'Azur von oben kennenlernen: Das ist das erste Highlight, das der Miniaturenpark, der am 3. Februar 2021 in La Valette-du-Var in der Nähe von Toulon eröffnet, zu bieten hat. Aber es gibt noch zahlreiche andere Unterhaltungsmöglichkeiten für Groß und Klein. Angelehnt an „Wo ist Walter?“ können die Besucher nach Persönlichkeiten suchen, die unter Dutzenden kleinen Figuren versteckt sind, die am Strand von Pampelonne baden oder in den Felswänden des Verdon klettern. Geschichtsliebhaber werden die Seilbahn zur Kathedrale Notre-Dame-de-la-Garde in Marseille in Gang setzen, die Freaks werden begeistert sein von den Mittelmeer-Wellenanimationen. Die Handwerker der Modellwerkstatt haben fast 70.000 Arbeitsstunden damit verbracht, die auf einer Fläche von 2.000 m<sup>2</sup> inszenierten Bauwerke im Maßstab 1/87 nachzubauen. Projektionen, Lichter, Geräusche und sogar Düfte sorgen für maximale Animation. Der Geek-Store bietet tausende Spielwaren, Figürchen und Popkulturprodukte. Angespornt vom Erfolg der Mini-World Lyon, die vor 5 Jahren in Betrieb ging, eröffnet ihr Gründer, Richard Richarté, nun seinen zweiten Miniaturenpark. Kleines Detail am Rande: Der Unternehmer, der im Jahr 2000 das Franchisekonzept Jeuxvideo.fr auf den Markt gebracht hat, will mit seinen Miniaturwelten „die Jugendlichen aus der virtuellen Welt herausholen“.

**Mini World Côte d'Azur - 83160 La Valette-du-Var**  
[miniworldcotedazur.com](http://miniworldcotedazur.com)



▲ Mini World Côte d'Azur - Le Belem à Saint Tropez

**IN DER KÜHLE DER OCKERBRÜCHE**

Mit seinen 40 km lagen unterirdischen Gängen bei kühlen 10° C und seinem grandiosen, ockerfarbenen Eingang bietet dieser ehemalige Ockerbruch ein farbenprächtiges Besuchererlebnis, das einzigartig ist in Europa. Die Besucher bewegen sich unterhalb des Grundwasserspiegels und bewundern die jadefarbenen Reflexionen des Wassers an den Ockerwänden. Ocker, ein stark eisenhaltiges Mineralgemisch aus Tonerde mit vielen Farbschattierungen, das seit der Vorgeschichte für dekorative Zwecke verwendet wird. Heute findet Ocker auch Verwendung in der Kosmetik. Die Société des Ogres de France mit Sitz in Apt betreibt in Gargas den letzten Ockerbruch im Tagebau in Europa. Im Ausstellungshop werden auch Farbpigmente angeboten!

[www.provenceguide.com](http://www.provenceguide.com)



▲ Ogres - © CRT

# WANDERGLÜCK

Beim Wandern Körper und Geist entspannen an der frischen Luft und das in einer reizvollen Umgebung zwischen azurblauem Meer und wolkenlosem Himmel. Gibt es etwas Schöneres? Mit 4 nationalen und 9 regionalen Naturparks, einem rund 15.000 km langen Wegenetz, dem kühlenden Mistral und der wärmenden Sonne, die den Rhythmus vorgeben, ist die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur ideal geeignet für Erkundungen per pedes.



© DR - CRT

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## MEHR ALS 15.000 KILOMETER WANDERWEGE

Die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur hat rund 15.000 markierte Wanderwege, die von über 600 Freiwilligen gepflegt und betreut werden. Jedes Departement hat rund 3.000 km GR- und PPR-Wanderwege. Die rot-weißen oder gelb-roten Markierungen weisen den Wanderern den Weg zu Hütten, Almen und Seen. In der Provence führt der Fernwanderweg GR 4 vom Hinterland des Pays de Grasse bis ins Vallée du Rhône (Rhonetal), über das Plateau de Valensole, Luberon, Mont Ventoux und das Verdon.

## WEITWANDERWEGE

Die Welt erobern auf Schusters Rappen entlang der Weitwanderwege, fernab der großen Massen, von Unterkunft zu Unterkunft. Die Grand Tour des Écrins führt durch den Regionalpark Écrins. Sie kann 2 oder 15 Tage dauern, 17 Rundwanderwege stehen zur Verfügung. Die Grande Traversée du Mercantour ist eine Tälerwanderung: Haut-Verdon, Haut-Var, Tinée oder das Roya-Bévéra-Tal. Die Grande Traversée des PréAlpes verbindet Sisteron mit Entveaux. Die Wanderung führt durch die Landschaften der Haute-Provence und in den höchsten regionalen Naturpark Europas. Ein Must, zu Fuß, mit Schneeschuhen oder dem Mountainbike.



Transhumance - Routo - © P. Fabre - AD04



## WANDERWEGE MIT SINN

All jene, die Kontemplation gern mit Reflexion und Kultur verbinden, sind hier richtig. Gewandert wird auf den Transhumanz Wegen oder den Zöllnerpfaden entlang der Küste, in den Fußstapfen der Pilger auf ihrem Weg nach Rom oder Santiago de Compostella, auf den Spuren von Napoleon entlang der Voie Impériale von Castellane nach Digne-les-Bains oder mit Jean Giono durch die Natur des Lure-Gebirges.

## LA ROUTO- DEN WEGEN DER TRANSHUMANZ FOLGEN

Der GR® 69 wurde im Juni 2020 als Fernwanderweg vom französischen Wanderverband anerkannt. Der 520 km lange Weg verbindet die Plaine de La Crau (Crau-Ebene) mit dem Stura-Tal (Italien) und führt über das Var und die Alpen der Haute-Provence. Die Wanderer folgen den Wegen der Schafwandlertriebe, wie sie seit dem 15. Jh. bestehen. La Routo leitet sich am vom Okzitanischen „far la routo“ (weiterziehen). Die Route wurde den heutigen Anforderungen angepasst und vom Haus der Transhumanzen (Salon-de-Provence) markiert. Bis ins Piemont umfasst die Route 33 Etappen. Einige Teilstücke können zu Pferd oder mit dem (E-) - Mountainbike absolviert werden. Dieses Projekt wird finanziert vom Interreg-Programm ALCOTRA der Europäischen Union.

La Routo  
[www.larouto.eu](http://www.larouto.eu)

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## EINMALIG, DIE BERG-BOCAGE-LANDSCHAFT VON CHAMPSAUR

An den Ausläufern des Écrins-Massivs beherbergt Champsaur-Valgaudemar die höchstgelegene Bocage Europas (800 bis 1.350 m Seehöhe), eine einzigartige Berglandschaft. Die 150 km<sup>2</sup> über dem Drac sind durchzogen von knapp 800 km Buchenhecken und einem Kanalsystem. Rehe, Füchse, Hasen, Insektenzüge, aber auch lokale Bauern haben sich die "lebendige Bocage" wieder angeeignet. Dieses in dem Département Hautes-Alpes einzigartige Territorium - die Hüterin des Klimas - lässt sich gut zu Fuß über viele Wanderkilometer oder mit dem Fahrrad erkunden.

[www.champsaur-valgaudemar.com](http://www.champsaur-valgaudemar.com)



© R. Van Rijn

## NATÜRLICH OHNE AUTO

Sich Zeit nehmen, anstatt sie im Stau zu vergeuden, die Natur schützen, die Denaturierung der Böden zurückdrängen, u.v.m.: Die Region Sud fördert die sanfte Mobilität, vor allem in den Naturgebieten. Einige Beispiele:

- Der Nationalpark Mercantour und sein italienischer Nachbar Aire protégée Alpi Marittime wollen gemeinsam die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel und das Radfahren fördern. Diese Politik verfolgen auch andere Regionalparks wie die Nationalparks Calanques, Écrins, Mercantour und Port-Cros.
- Die Grands Sites de France (ein staatlich anerkanntes Gütesiegel für eine qualitativ hochwertige Verwaltung der klassifizierten Gegenden mit hoher allgemeiner Bekanntheit und einem starken touristischen Besucherdurchschnitt) testen und bieten Escapades sans voiture (Ausflüge ohne Auto). Die Region Montagne Sainte-Victoire trägt das Label Grand Site de France, die Gorges du Verdon werden bald folgen. Weitere Anwärter auf das Label sind das Ockermassiv im Luberon, die Presqu'île de Giens, die Salinen von Hyères, der Mont Ventoux, die Fontaine-de-Vaucluse und das Clarée-Tal/Vallée Etroite im Département Hautes-Alpes.
- Unbedingt ansehen: **ZouMaRegionSud**, ein regionaler Routenplaner für multimodale Mobilität in der Region (Bus, Zug, Straßenbahn).

[zou.maregionsud.fr](http://zou.maregionsud.fr)



© CRT

## TOURISTISCHE ZUGLINIEN

Oft vergisst man sie, aber von Nizza aus fährt der Train des Merveilles das ganze Jahr über in die Dörfer Sospel, Breil-sur-Roya, Saint-Dalmas-de-Tende und Tende. Mit dem Train des Pignes (Pinienzapfenzug) gelangen die Wanderer in die tiefen Täler der Flüsse Var und Verdon, in die Dörfer Puget-Théniers, Annot, Digne-les-Bains und Thorame, von wo es in die Gemeinden des Val d'Allos und des Nationalparks Mercantour geht. Der Train de la Côte Bleue fährt auf einer Strecke von 32 km entlang der Calanques von Marseille nach Miramas. Während der 1Std.15 Min. dauernden Fahrt sind viele Tunnel und Viadukte zu bestaunen und von jeder Haltestelle führt ein Weg zum Strand.

Trains touristiques  
[www.maregionsud.fr](http://www.maregionsud.fr)



Train des Pignes- © GECP

# SPORT



# DAS FAHRRAD - STAR DER LOCKDOWN-LOCKERUNGEN

Seit den Lockdowns des Jahres 2020 und dank dem wachsenden Klimabewusstsein findet La petite reine, die kleine Königin, wie das Fahrrad in Frankreich liebevoll bezeichnet wird, immer mehr Anhänger. E-Bikes machen das Radfahren allen zugänglich. Die Radwege der Provence entlang der Olivenhaine und Lavendelfelder, die saganumwobenen Pässe, die grünen Wälder der Alpen und die Côte d'Azur mit ihren Panoramablicken auf das Meer haben für jeden radelnden Urlauber etwas zu bieten.



© CRT

■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

## FAHRRAD & KÄSE, FRANKREICH AUF EINEM TABLETT

Das Konzept zur Verbindung von Käse und Fahrrad entstand 2019. Auf jeder Fahrradtour, ob einen Nachmittag oder eine Woche lang, können Käsespezialitäten verkostet werden. Und die Region hat viel zu bieten!

Die erste Ausgabe des Reiseführers Le Petit Futé "Vélo et fromages" präsentiert sechs Routen in der Provence, fünf an der Côte d'Azur und drei Routen in den französischen Südalpen. Andere hochalpine Routen sollten in der Neuauflage des Reiseführers 2021 angeführt sein, wie Guillestrois-Queyras mit seinen legendären Pässen (z. B. der Col d'Izoard) und den Käsereigenossenschaften, Geburtsstätte des "Bleu du Queyras".

**Buchtipps: Vélo & Fromages**  
la France sur un plateau, 2020-2021, Edition Le Petit Futé

 [veloetfromages](#)



■ PROVENCE

## EIN FAHRRAD-ROADBOOK FÜR DIE CAMARGUE

Dieser detaillierte Führer zu 1.050 km markierten Routen bietet der Camargue einen neuen Slogan: Stiere-Pferde-Fahrräder! Das Roadbook ist ein gemeinsames Projekt des regionalen Naturparks der Camargue, Grand Site de France de la Camargue Gardoise, den Tourismusämtern der Destination und den Départements Bouches-du-Rhône, Gard und Hérault. Es bietet die Möglichkeit, nach und nach in dieses von Meer und Rhône-Delta bewässerte Gebiet vorzudringen. Die großen europäischen Routen wie die Via Rhôna oder die Eurovelo8 (oder Mittelmeerroute) sind das Rückrad dieses Fahrradwegenetzes.

**Road Book Vélo Camargue**  
[www.parc-camargue.fr/itineraires.html](http://www.parc-camargue.fr/itineraires.html)

## VAUCLUSE-MOUNTAINBIKE À LA CARTE

Eine Karte, die als Broschüre oder als Download verfügbar ist, listet jetzt die 850 km markierten MTB-Strecken und die beiden vom französischen Radsportverband FFC zertifizierten MTB-Gebiete im überaus radsportfreundlichen Département Vaucluse auf! Auf der Vorderseite findet man die Grande Traversée du Vaucluse (knapp 500 km) sowie die Grands Tours. Die Rundstrecken der Grands Tours sind zwischen 40 km und 120 km lang. Sie bieten die Möglichkeit, in einem Tag den Petit Luberon, den Mont Ventoux oder die Dentelles de Montmirail zu erkunden. Auf der Rückseite sind die Routen der zertifizierten MTB-Gebiete angeführt: Das MTB-Gebiet am Mont Ventoux (Label VTT-FF) und das MTB-Gebiet VTT-FFC Provence-Luberon-Lure (Label VTT-FCC), das gerade erst finalisiert wurde. Insgesamt etwa 100 Routen, die Lust auf Mountainbiken machen, egal ob Freak, Anfänger oder E-Bike-Fan.

**La Provence à Vélo**  
[www.provence-a-velo.fr](http://www.provence-a-velo.fr)

## ■ PROVENCE

### DAS NESK\*\*\*, EIN GÎTE-HÔTEL \*\*\* FÜR RADBEGEISTERTE UND AKTIVURLAUBER

Ein mächtiges Gebäude thront am Felsen von Sault. Als Kloster gebaut wurde es später zum Krankenhaus und findet heute dank Michel Navarro, IT-Unternehmer und passionierter Mountainbiker, seine ursprüngliche Bestimmung als Herberge wieder. Die sechs Schlafsäle für 4 bis 6 Personen haben insgesamt 44 Betten, dazu kommen 17 Zimmer für 2 bis 4 Personen. Sie alle haben einen herrlichen Blick auf die Lavendelfelder des Hochplateaus. 3-Sterne-Hotel, Pension, Vintage-Fahrrad-Museum, Fitnessraum: An diesem Basecamp am Fuße des Ventoux werden kontemplative Charaktere ebenso Gefallen finden wie Sportler und natürlich Radfahrer! Die Unterkünfte und Umkleideräume sind gesichert, Reparatur- und Reinigungsequipment für Räder ist vorhanden, ebenso Bosch-Ladestationen. Zur Entspannung nach der Anstrengung stehen Whirlpool, Hamam, Sauna und Kältekammer zur Verfügung.

Die entweihte Kapelle beherbergt einen Teil der außergewöhnlichen Vintage-Fahrradsammlung von Lino Lazzarini. Der ehemalige Radrennfahrer stammt aus der Gegend und sammelt seit 60 Jahren Fahrräder, Trikots, Kappen und andere Objekte im Zusammenhang mit dem Radsport und seinen Champions Eddy Merckx oder Raymond Poulidor. Für frische und lokale Verpflegung ist gesorgt, es gibt auch einen Raum für Selbstversorger. Die Preise sind sehr moderat. „Das Projekt ist nicht auf große Rentabilität ausgerichtet, sondern will die Philosophie des Teilens fördern. Wir wollen uns in die Gegend integrieren“, erklärt der Erfinder des Nesk (dessen Namensgeber die Gorges de la Nesque sind). Preise: Zwischen 28 und 38 €/Person für die Übernachtung in den Schlafsaalzimmern. Zwischen 90 und 140 €/Person im Doppel- oder Einzelzimmer.

**Le Nesk\*\*\* - 84390 Sault**  
[lenesk.com](http://lenesk.com)



### WIE WÄR'S MIT ... IM STEHEN RADELN?

Der Crosstrainer als Indoor-Fitnessgerät ist bekannt. Warum nicht dieses Gerät um die Mobilität eines Fahrrads ergänzen und die körperliche Aktivität nach draußen verlagern, um schöne Landschaften zu entdecken? Das dachte auch Jean Didier im malerischen Taillades am Ausgang des Luberon Gebirges. Er handelt mit Crosstrainern und Stand-up-Bikes der Marke Elliptigo (Vereinfacht gesagt, ist ein Stand-up-Bike ein Fahrrad ohne Sattel). Man kann die Bikes testen und mieten und sich auf die kleinen Straßen des Luberon wagen. Personen mit Knöchel-, Knie- oder Rückenproblemen können spielerisch und risikofrei schonende Sporteinheiten absolvieren, denn die Vibrationen an den Gelenken werden extrem gedämpft. Miete: 15 €/Stunde; Tarife stufenweise abnehmend.

**Endorf'inn Luberon**  
[www.provence-a-velo.fr](http://www.provence-a-velo.fr)

### MIT DEM FAHRRAD DURCH DIE WEINBERGE UM DRAGUIGNAN

Seit Januar 2021 ist der 20 km lange grüne Weg „La Vigne à Vélo“ zur Benutzung freigegeben. Er beginnt am SNCF-Bahnhof Les Arcs-Draguignan und verbindet Les Arcs sur Argens, Trans-en-Provence und Draguignan. Die Strecke kann mit dem Fahrrad, zu Fuß, auf Inlineskates, mit dem Roller, auf dem Skateboard und sogar mit einem Kinderwagen erkundet werden, denn das Gefälle ist gering, der Weg schattig und der Boden angenehm geteert. Tische, Bänke und Wasserspender laden zur Picknickpause ein. Die Route „La Vigne à Vélo“ schließt in Draguignan an den EV8 „La Méditerranée à Vélo“, die die Dracénie von West nach Ost auf einer Länge von 70 km durchquert. Langfristig soll die Route „La Vigne à Vélo“ auch Vidauban, Taradeau, La Motte und Le Muy verbinden.

**La vigne à vélo en Dracénie**  
[www.tourisme-dracenie.com](http://www.tourisme-dracenie.com)

## ■ ALPES

### GESPERRTE BERGPÄSSE IN DEN FRANZÖSISCHEN SÜDALPEN IM SOMMER

Die legendären Pässe der französischen Südalpen – Izoard, Galibier oder Allos – sowie die Anstiege nach Risoul oder Orcières sind an bestimmten Tagen für den motorisierten Verkehr gesperrt und am Vormittag für Radfahrer reserviert. Die Rad-Aficionados können ihren Traum auf der Strecke der Champions verwirklichen. Kostenloser Zugang, offen für alle, keine Anmeldung, keine Wertung, kein Start, keine Ankunft!

[www.hautes-alpes.net](http://www.hautes-alpes.net)  
[www.tourisme-alpes-haute-provence.com](http://www.tourisme-alpes-haute-provence.com)



© R. Fabrègue



# FÜNF GUTE GRÜNDE, UM SICH AUF DAS GREEN ZU BEGEBEN

Sie Golfen noch nicht? Was hält Sie davon ab? Die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur mit ihren 60 Golfplätzen eignet sich hervorragend, um in jedem Alter mit diesem gesundheitlich wertvollen Sport zu beginnen. Das Golfspiel verringert das Risiko von Knochen- und Gelenksbeschwerden, fördert das Knüpfen sozialer Kontakte, ist idealer Ausgleich zum Alltagsstress und fördert im Teenageralter die Hirnreifung. Auch Frauen und Jugendliche spielen immer öfter Golf!



▲ CRT

## ■ PROVENCE | ■ ALPES | ■ CÔTE D'AZUR

### 1 EIN GANZJAHRESSPORT FÜR ALLE

Vergessen Sie das Klischee des Golfers unter dem Regenschirm. Hier perfektionieren wir den Golfschwung das ganze Jahr über bei schönem Wetter!

### 2 ATTRAKTIVE GOLFPLÄTZE VON RENOMMIERTEN ARCHITEKTEN

Die Beispiele sind zahlreich: Severiano Ballesteros entwarf den Parcours des internationalen Golfclubs Pont Royal, Robert von Hagge den Golfplatz des Royal Mougins Golf Club.

### 3 VERGÜNSTIGTE TARIFE (FÜR GOLFPASS-INHABER)

Mit dem Golfpass der Region Provence Côte d'Azur erhalten die Golfspieler Ermäßigungen von bis zu 30 % auf die Greenfees der Golfplätze. Der Golfpass kann individuell zusammengestellt werden und gilt bei 35 Golfpasspartnern.

### 4 ATEMBERAUBENDE LANDSCHAFTEN UND GESCHÜTZTE LEBENSRAUME

Ob an der Küste, in den Bergen oder im Hinterland: Vom Mittelmeer bis zu den Alpen sind die Golfplätze eingebettet in atemberaubende Landschaften mit geschützten Lebensräumen. Die Golfplatzbetreiber engagieren sich für Umweltschutz und Nachhaltigkeit. So wurde zum Beispiel der Parcours der Golfanlage von Terre Blanche so gestaltet, dass das Niederschlagswasser gesammelt werden kann. Die Domaine de Manville in den Alpen wurde als erster französischer Golfplatz mit dem Label "Ecocert" ausgezeichnet.

### 5 ABWECHSLUNGSREICHE AFTER-GREENS

Nach der Teetime geht es weiter: Bandol-Weinverkostung im Dolce Frégate, entspannen im Spa der Domaine des Sources, ein Spaziergang in der Gegend des Blue Green Estérel u.v.m.

[provencecotedazurgolf.com](http://provencecotedazurgolf.com)

## ■ CÔTE D'AZUR

### JUBILÄUM

### MANDELIEU-LA-NAPOULE 130 JAHRE UND IMMER NOCH GREEN

2021 verbinden neue Wege die fabelhaften, legendären Greens in Mandelieu-La-Napoule, den 1891 entstandenen Old Course und den 100 Jahre später entstandenen Golfplatz Riviera Golf de Barbossi.

- Charakteristisch für den vom russischen Großfürsten gegründete Old Course sind die 4.000 Schirmkiefern entlang des Parcours.

- Der von Robert Trent Jones konzipierte **Riviera Golf de Barbossi** ist ein Golf- und Kulturerlebnis. Auf der 9-Loch- und der 18-Loch-Runde - angelegt zwischen 4 Seen - können die Golfer 22 zeitgenössische Skulpturen bestaunen. Die Domaine de Barbossi ist ein Weinbaubetrieb und die größte private Domaine der Côte d'Azur. Zum Anwesen gehören auch ein Reitstall mit Einstellmöglichkeiten, ein Tennisclub sowie ein Fitnessclub.

Riviera Golf de Barbossi - 06210 Mandelieu-la-Napoule  
[www.domainedebarbossi.fr](http://www.domainedebarbossi.fr)



▲ Riviera Golf de Barbossi - © C. Moirenc

## PROVENCE

### NACHTRAG TERRE BLANCHE ZWEI KARRIEREN DER SPITZENKLASSE!

**GOLF:** Zum dritten Mal in Folge ist das Terre Blanche Hotel Spa Golf Resort\*\*\*\*\* das Nummer 1 Golfresort in Kontinentaleuropa im TOP 100 Ranking von Golf World.

**KÜCHENCHEF CHRISTOPHE SCHMITT** folgt Philippe Jourdin, der sich in den Ruhestand verabschiedet, nachdem er das Restaurant an die Spitze gekocht hat. Sterne und Auszeichnungen säumen auch den Weg von Christophe Schmitt. Seine Küche ist eine Hommage an das Terroir: Gemüse vom Bauernhof Vivres in Seillans, Olivenöl aus der Moulin de Callas, Ziegen der Familie Monteiro...

Terre Blanche - 83449 Tourettes  
[www.terre-blanche.com](http://www.terre-blanche.com)



↳ Golf Terre Blanche Hotel Spa

### NEU KOMPAKTER 6-LOCH-PARCOURS

Ein Parcours für alle Spieler vom Anfänger bis zum Profi, eingebettet in die Landschaft des regionalen Naturparks La Sainte-Baume. Ein idealer Ort, um am Golfschwung zu arbeiten.

Golf de la Sainte Baume - 83860 Nans-les-Pins  
[www.golfsaintebaume.com](http://www.golfsaintebaume.com)



↳ 6 trous - Golf Sainte Baume

### GOLFTURNIER L'HOPPS OPEN DE PROVENCE GOLF INTERNATIONAL DE PONT ROYAL ALPILLES

Einzig in seiner Art in Südfrankreich ist das Hopps Open de Provence, ein großes europäisches Profiturnier auf dem Golf International von Pont Royal und dessen Parcours von Severiano Ballesteros. Für seine Erstausgabe in 2018, ist der Franzose Romain Langasque auf dem europäischen Parcours siegreich hervorgegangen. Kostenlos und zugänglich für alle, begrüßte das Hopps Open de Provence mehr als 7.000 Zuschauer im Jahr 2019 und ist nun eines der wichtigsten Turniere der europäischen Challenge Tour. **Geplant für September.**

Golf International de Pont Royal - 13370 Mallemort  
[www.golf-pontroyal.com](http://www.golf-pontroyal.com)



↳ Golf International de Pont Royal

# 2021 L'ODYSSÉE DU GRAND BLEU

Zwei Unterwassermuseen in Marseille und in Cannes machen Schlagzeilen am Mittelmeer, der Wiege des Flaschentauchens. Die Region beherbergt den ältesten Tauchverband der Welt (FFESSM) mit Sitz in Marseille sowie Aqualung, den international führenden Hersteller von Sportausrüstung für Sport- und Berufstaucher.



**Mit knapp 500 Tauchzentren, mehr als 300 Tauchclubs und einem Viertel der französischen Tauchlizenzinhaber sind diese Küsten für Liebhaber der Unterwasserwelt, ihrer Fauna und ihrer Kontraste eine Pilgerstätte. Zum Wohle aller, denn die Taucher, lange Zeit Fischer, sind heute mit die engagiertesten Umweltschützer.**

Apnoetauchen entwickelte sich nach dem Vorbild von Jacques Mayol, dessen Leistungen Inspiration für den Kultfilm Im Rausch der Tiefe (Le Grand bleu) waren. Der aus Nizza stammende Guillaume Néry oder der Marseiller Arnaud Jerald - erstellte im September 2020 mit 112 m Tiefe einen neuen Weltrekord auf - wollen Bewusstsein schaffen für Apnoetauchen als Lebens- und Meditationsstil. Nur für Eingeweihte!

Schnorcheln hingegen ist weniger fordernd. Entlang der Küsten, Inseln oder den Calanques mit Flossen, Taucherbrille und Schnorchel schwerelos durch das Wasser gleiten wird immer beliebter. Genießen Sie die Unterwasserwelt mit Respekt, sie ist wertvoll.



© F. Launette

## PROVENCE

### 30 000 JAHRE UNTER WASSERSPIEGEL

Das Maison Méditerranée in Marseille (in der Nähe des Mucem) wird eine naturgetreue Nachbildung der Cosquer-Grotte ausstellen. Dieses einzigartige Juwel prähistorischer Kunst verbirgt sich in den Calanques von Marseille-Cassis, am Ende einer 135 m tiefen Röhre, die erst nach einem Tauchgang auf 37 m unter dem Meeresspiegel zugänglich ist (Der Öffentlichkeit ist der Zugang verboten). Heute jedoch ist dieses Juwel vom Untergang bedroht. Der ansteigende Meeresspiegel würde zunächst die Luft in der Höhle komprimieren und das herrliche, 30.000 Jahre alte Kunstwerk angreifen. Die Region Sud finanziert für die breite Öffentlichkeit dieses große Rekonstruktionsprojekt. Mit der Durchführung wurde das Unternehmen Kleber-Rossillon betraut, das bereits die berühmte Grotte Chauvet 2 nachgebaut hat. **Eröffnung 2022.**

Video Projekt Nachbau der Grotte von Cosquer



## PROVENCE

### MUSEE SUBAQUATIQUE DE MARSEILLE - MSM

Die Skulpturen "Les Néréides" von Évelyne Galinski, "La graine et la mer" von Davide Galbiati oder "Oursin Test" von Daniel Zanca wurden in 5 m Tiefe, rund 100 m von dem Strand les Catalans entfernt aufgestellt. Die ersten Beobachter waren begeistert vom Anblick der Skulpturen im Spiel der Wellen und der Sonne. Ähnlich wie in Cannes soll die Meeresfauna die künstlerisch gestalteten Kunstriffe als Lebensraum annehmen. So ist etwa die Schale der Seeigel-Skulptur „Oursin Test“ offen, um Fische und Krebse aufzunehmen. Das Projekt wird vom Institut Méditerranéen d'Océanologie wissenschaftlich begleitet.

[www.musee-subaquatique.com](http://www.musee-subaquatique.com)

### MUSÉE INTERNATIONAL DE LA PLONGÉE AUTONOME FRÉDÉRIC DUMAS IN SANARY

Die Entwicklung des Tauchens ist untrennbar mit der Arbeit und den Dokumentationen von Jacques-Yves Cousteau und seinen Freunden, den "Mousquemers" (Musketiere des Meeres), darunter Frédéric Dumas, genannt "Didi" verbunden. Das Département Var und vor allem Sanary gilt als die Wiege des Tauchens. Dieses Museum ist einzigartig in Frankreich und trägt daher den Namen des berühmten "Didi". Das Haus beherbergt eine große Sammlung seltener Objekte und viele Geräteprototypen, die mit der autonomen Erkundung der Meerestiefen und der "Schweigenen Welt" in Verbindung stehen.

[museedumas.fr](http://museedumas.fr)



▲ Musée Subaquatique - © Wallis

## PROVENCE | CÔTE D'AZUR

### UNTERWASSERWEGE: DER ERFOLG VON PORT-CROS

Das Mittelmeer entspricht 0,8 % der gesamten Oberfläche der Weltmeere, es beherbergt 8 % der marinen Artenvielfalt. Uns dabei zu helfen, mit dem Kopf unter Wasser diese Vielfalt besser zu verstehen – dieses Ziel verfolgen wir mit den Unterwasserwegen. Diese Wege sind mit Bojen markiert, jede Boje entspricht einem Biotop: Geröll und Gesteinsbrocken, Sand, Seegras. Handläufe unterstützen die Schwimmer, sich in der Strömung festzuhalten und Unterwasserschilder helfen bei der Erkundung. Der Unterwasserweg von Port-Cros wurde 1979 eröffnet und ist der älteste im französischen Mittelmeer. Heute zählt die Region Provence-Alpes-Côte d'Azur 24 Unterwasserwege, die größtenteils mit Guides besucht werden können. Sie kennen den Weg von Port-Cros? Gut, dann auf ins Wasser in Carry oder La Redonne, in Port d'Alon oder in Jardin des Mattes, in La Pointe de l'Aiguille oder in Villefranche sur Mer.

[www.ssmmed.org](http://www.ssmmed.org)



▲ Port Cros - © DR - CRT

### MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE SOUS-MARINE IN SAINT-RAPHAËL

Das Museum für Unterwasserarchäologie liegt im Zentrum von Saint-Raphaël, bis zum Meer sind es nur wenige Schritte. Das Museum ist in einem hohen Wehrturm untergebracht und bietet von seiner Terrasse einen herrlichen Panoramablick über das Mittelmeer. Früher hätte man andere Schätze gesehen, zu einem Gutteil geborgen aus den Wracks der verunglückten Schiffe entlang der Calanques von Agay und Anthéor. Anne Joncheray, die Direktorin des Museums und ihr Ehemann Jean-Pierre sind professionelle Taucher und Wrackjäger. Sie haben viele neue Entdeckungen gemacht. Die Rekonstruktionen von Handelsschiffen zeugen von florierenden Handelsbeziehungen im Mittelmeer zur Zeit des Römischen Reichs. Die benachbarte mittelalterliche Kirche mit ihrer herrlichen Krypta beherbergt temporäre Ausstellungen.

[www.ville-saintraphael.fr](http://www.ville-saintraphael.fr)

### ÉCOMUSÉE SOUS-MARIN VOR DER INSEL SAINTE-MARGUERITE - CANNES

Sechs 2 m hohe Masken des englischen Skulpturenkünstlers Jason de Caires Taylor wurden letzten Oktober nahe der Île Sainte-Marguerite ins Meer abgesenkt. Die Skulpturen wurden aus den Gesichtern unbekannter Bewohner von Cannes modelliert und aus ökologischem, pH-neutralem Marinezement hergestellt. Sie sind für Badende ohne besondere Ausrüstung leicht erreichbar. Überall dort, wo der Künstler seine Skulpturen platziert hat, hat die Meeresfauna sie angenommen.

[www.cannes-destination.fr](http://www.cannes-destination.fr)

CHARLES  
ET MARIE-LAURE  
DE NOAILLES



# VERANSTALTUNGS- KALENDER

KLICKEN SIE HIER FÜR ZEITNAH  
AKTUALISIERTE DATEN

📍 AUSSTELLUNGEN, FESTIVALS,  
JUBILÄEN 2021 (EN)

📍 SPORTVERANSTALTUNGEN 2021 (EN)



## COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

✉ [presse@provence-alpes-cotedazur.com](mailto:presse@provence-alpes-cotedazur.com)

[www.provence-alpes-cotedazur.com](http://www.provence-alpes-cotedazur.com)

### Fototheken

<http://medias.provence-alpes-cotedazur.com>

<https://theexplorers.com/library/regionsud/selection>

Videos online 

**#Provence #Alpes #CotedAzurFrance**  
**#OnaTousBesoinDuSud**